



Regard sur le court métrage

Un départ festif pour la 10e édition

■ PAGES 16 et 17

le QUOTIDIEN

www.lequotidien.com

cyberpresse.ca

du Saguenay — Lac-Saint-Jean

LE JEUDI 9 FÉVRIER 2006

33^e ANNÉE N° 111

32 PAGES

Dépôt: 87¢ + taxes



PIZZA 16"

GROSSE FRITE et 2 L. DE PEPSI

16⁹⁵\$

00650290

Sur livraison ou au comptoir

Alma: 662-2191

Jonquière: 695-1555

Usine d'Alma
d'ACI



50 heures sans produire

■ PAGE 2

Embauche de pompiers

Le maire de Saguenay bloque tout

■ PAGE 4

Blackburn serre la VIS

Développement
économique Canada
Bureau régional du
Saguenay • Lac-Saint-Jean

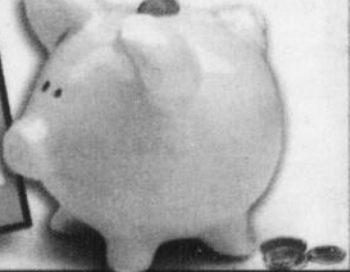


■ PAGE 3

Photomontage Steeve Tremblay



CENTRE DE LIQUIDATION



La place pour se meubler... sans se ruiner!

(VOIR SPÉCIAUX DANS LE CITADIN)

00649181

2049, STE-FAMILLE JONQUIÈRE 547-2156 (ANCIEN LOCAL GAGNON FRÈRES)

Le calme revient

par Louis Potvin

ROBERVAL (LP) - Les employés de l'usine Leggettwood de Roberval sont retournés au travail hier matin. Le calme est revenu. Cependant, le syndicat pourrait se voir imposer une amende pour les torts causés par l'arrêt de production. Les avocats de la direction et du syndicat analysent la situation.

Le cœur du litige se situe dans la mise en place d'une nouvelle ligne de production qui modifie la façon de travailler des employés. La direction, par l'entreprise de ses contre-maîtres, mettrait plus de pression pour augmenter la cadence de production. «Comme notre usine fonctionne sur une chaîne de production, lorsqu'il manque un gars, ça affecte le rendement de l'usine. Le barrage des toilettes s'inscrivait dans cette perspective. C'est la goutte qui a fait déborder le vase», explique le président du syndicat, Marc Langlais.

Selon ce dernier, la direction et les syndiqués ont mis de l'eau dans leur vin afin d'en arriver à un terrain d'entente. Les deux parties ont tempéré leur position. «Nous avons toujours eu une bonne entente avec la direction et nous croyons que la discussion est meilleure que la confron-

tation. Même si tous les problèmes ne sont pas réglés, nos membres vont continuer leur bon travail et de notre côté, nous allons poursuivre nos actions syndicales», a expliqué le président.

Donc, hier matin à 10 h, les syndiqués sont retournés au travail après une bonne rencontre avec le syndicat. «Nous avons lavé notre linge sale en famille et avons décidé de reprendre le travail. De toute manière, il est impossible pour nous de faire la grève ou pour la direction de nous mettre en lock-out.»

Il faut rappeler que c'est une décision de verrouiller le secteur des salles de bain durant les quarts de travail qui a créé ce mouvement de contestation.

La direction n'a pas voulu donner sa version des faits au sujet de ce litige.



BASSIN - L'usine d'Alma a interrompu sa production une cinquantaine d'heures, un bassin de décantation ayant fait défaut dans la nuit de samedi à dimanche.

(Photo Steve Tremblay)

Usine Alma d'Abitibi-Consol

Un bris cause un arrêt prolongé de la production

par Marc St-Hilaire

ALMA (MSH) - La division Alma d'Abitibi-Consolidated (ACI) a dû suspendre complètement ses activités cette semaine, en raison d'un bris au sein de son système de traitement des eaux usées.

L'un des principaux fleurons d'ACI, l'usine d'Alma a interrompu sa production une cinquantaine d'heures, après que l'un de ses bassins de décantation ait fait défaut dans la nuit de samedi à dimanche.

«Nous avons arrêté toutes nos activités dès que nous avons constaté le problème. Aucune goutte d'eau usée n'a été déversée dans la rivière», souligne le directeur de l'usine, Karl Dahl.

Ce dernier explique que l'entreprise a su tirer profit d'un ancien bassin, situé à proximité du quartier Riverbend d'Alma.

«En 1996, quand nous avons

changé notre système de traitement des eaux, nous avons conservé un bassin d'urgence. Grâce à l'ingéniosité de nos travailleurs, nous avons pu transférer l'eau du bassin de décantation vers le bassin d'urgence et nous avons repris la production.»

Il n'en demeure pas moins qu'en combinant la période d'arrêt aux coûts engendrés par la modification du système actuel, le directeur s'attend à des pertes de plusieurs millions \$.

«Je ne peux pas chiffrer avec exactitude les répercussions relatives à cet événement puisque, jusqu'à ce que le bassin de décantation primaire soit réparé, les frais supplémentaires ne cessent de s'accumuler. On parle de plusieurs millions \$», confie-t-il.

Seconde malchance

Et comme un malheur n'arrive jamais seul, l'usine d'Alma a dû

conjuguer avec un autre problème mardi soir, alors qu'une grue de 30 tonnes s'est renversée et a abouti à l'intérieur du bassin défectueux.

«Pendant qu'on procédait aux réparations du bassin, une grue est tombée à l'intérieur. Nous avions pourtant fait appel à un entrepreneur spécialisé et très expérimenté dans ce genre d'opération. Une enquête est actuellement en cours afin de déterminer les raisons de cette seconde malchance, qui aurait pu avoir des conséquences majeures», exprime Karl Dahl.

Une grue de 100 tonnes a été louée hier, puis installée aux abords du bassin de décantation pour terminer les travaux.

On s'attend à ce que la situation revienne à la normale d'ici la fin de la semaine.



RETOUR AU TRAVAIL - Les employés de Leggettwood sont rentrés au travail hier matin.

(Photo Louis Potvin)

Saisie de drogues

DOLBEAU-MISTASSINI (LT) - Une femme de 43 ans de la 6e avenue à Dolbeau-Mistassini a eu la surprise de sa vie quand les policiers de la Sûreté du Québec ont fait irruption dans le commerce qu'elle opère pour mettre un terme au trafic de stupéfiants qui se déroulait dans cet endroit.

Selon le sergent Pierre Lavoie de la Sûreté du Québec, ce sont des citoyens qui ont informé les policiers qu'il y avait un nombre anormalement élevé de jeunes qui se présentaient à cet endroit à chaque jour. Il n'en fallait pas plus pour que les policiers du poste de la MRC Maria-Chapdelaine mettent en place une opération de surveillance. Depuis quelques semaines, des enquêteurs surveillaient les activités du commerce ainsi

que les personnes qui se présentaient sur les lieux. Hier matin, ce sont des enquêteurs du poste de l'endroit qui ont pénétré dans le commerce avec des membres de l'escouade des stupéfiants du poste de Chicoutimi.

Les policiers ont découvert sur place une centaine de comprimés de «speed», 15 grammes de marijuana, une petite quantité de haschisch ainsi que de l'huile de haschisch. La femme avait aussi en sa possession 1000 \$ en billets de banque. Celle que l'on soupçonne de diriger le trafic de stupéfiants a été conduite au poste de police. Selon le sergent Lavoie, elle a recouvré sa liberté avec promesse de comparaître au cours des prochaines semaines au Palais de justice de Roberval.

PAS POSSIBLE

Du bouche à bec !

ARKADELPHIA, Arkansas (AP) - Une infirmière américaine à la retraite a sauvé la vie de Boo Boo, le poulet de son frère, en effectuant un «bouche à bec» au volatile.

La semaine dernière, le poulet avait été retrouvé le bec dans l'eau dans la mare familiale. Marian Morris, qui habite à Arkadelphia dans l'Arkansas, a expliqué qu'elle n'avait pas pratiqué les gestes de premier secours depuis des années, et qu'elle se demandait si elle n'avait pas «perdu la main». Après le bouche à bec, les yeux du poulet se sont soudain ouverts. «J'ai dit, je crois que ce poulet a repris connaissance. Gardez-le au chaud», a-t-elle raconté, expliquant qu'elle ignorait comment prendre le pouls d'un poulet...

MÉTÉO

AUJOURD'HUI:

Possibilité d'averses de neige
Max.: -15 Min.: -24

VENDREDI:

Alternance soleil et nuages
Max.: -14 Min.: -23

SAMEDI:

Ensoleillé
Max.: -11 Min.: -22

Lever: 7 h 03 Coucher: 16 h 53

MARÉE

CHICOUTIMI

Basse 07h06 (1m5)
Haute 12h32 (4m1)
Basse 20h36 (1m0)
Haute 01h16 (3m4)
LA BAJE
Basse 06h16 (1m7)
Haute 12h31 (4m5)
Basse 19h24 (1m2)
Haute 01h14 (3m7)

SOMMAIRE

Arts	16 à 18
Bandes dessinées	19
Bourse	21
Détente	20
Décès	25-26
Horoscope	20
Petites annonces	22 à 24
Sports	27 à 31
Télévision	19

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES:
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-0920
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PUBLICITÉ:
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

Blackburn prend le contrôle

ALMA (MSH) – Toute contribution versée au Québec par Développement économique Canada (DEC) devra dorénavant être autorisée personnellement par le ministre Jean-Pierre Blackburn.

À peine 48 heures après avoir été nommé ministre responsable de l'Agence fédérale de développement pour la région du Québec, le député de Jonquière-Alma impose sa loi et retire aux directions locales le pouvoir d'octroyer direc-

veux être en mesure de bien jouer mon rôle, c'est le genre de décision que je dois prendre. C'est à partir de cela que je pourrai réorienter le fonctionnement du développement régional au Québec», se défend-il.

Jean-Pierre Blackburn reconnaît qu'en adoptant ces mesures centralisatrices, il augmente inévitablement sa charge de travail. Or, il demeure persuadé que ces changements internes n'auront pratiquement aucun impact sur les délais de traitement.

«J'estime à environ trois jours le délai supplémentaire de traitement d'une demande. Selon moi, tous les dossiers peuvent très bien se résumer à l'intérieur d'une page 8,5 par 11. Si ce que je vois sur une page ne me convainc pas, je passerai tout simplement au projet suivant», prévient-il.

Au Québec, il y a présentement 14 bureaux régionaux de DEC. Ceux-ci gèrent un budget global de quelque 450 millions \$, selon les chiffres avancés par le ministre Blackburn. Ce montant inclut notamment le programme Infrastructures, mis en place conjointement par Québec et Ottawa.

Scepticisme

Président de l'Institut professionnel de la fonction publique du Canada (IPFPC) au sein de DEC, Laurier Landry se montre quant à lui sceptique relativement aux impacts qu'auront les mesures adoptées par le ministre Blackburn, surtout en ce qui a trait aux délais.

«Trois jours ? Cela est absolument impossible. Le protocole exige qu'avant de se rendre sur le bureau du ministre, chaque dossier passe d'abord par le bureau de l'intégrité, le directeur des programmes à Montréal, le sous-ministre aux opérations, et enfin le sous-ministre en titre. Je crois que M. Blackburn ne connaît pas encore très bien la machine», commente-t-il.

Qui plus est, il rappelle que la délégation d'autorité, qui permettait jusqu'ici aux directions locales de DEC d'émettre des contributions de 100 000 \$ et moins, relève du Conseil du Trésor.

«Quoi qu'il en soit, ajoute-t-il, le ministre a beau faire ce qu'il veut, c'est lui qui décide. En tant que les conditions de travail ne sont pas affectées, nos membres vont continuer à faire leur travail comme il se doit. Cette mesure est beaucoup plus embarrassante pour les cadres régionaux, qui viennent de perdre du pouvoir», analyse le porte-parole.



St-HILAIRE

MARC

mst-hilaire@lequotidien.com

tement des sommes de 100 000 \$ et moins aux entreprises.

C'est au terme d'une première rencontre avec son sous-ministre en titre, Michelle D'Aurey, que le ministre Blackburn a décidé mardi de contrôler systématiquement toutes dépenses sanctionnées par les cadres de DEC au Québec.

«À partir de maintenant, je veux être au su de toutes les dépenses, incluant les contributions de 100 000 \$ et moins, se justifie M. Blackburn. Cela représente environ 1000 dossiers par année, soit une moyenne de quatre par jour. Je trouvais nécessaire d'agir de la sorte afin de mieux connaître le fonctionnement de mon ministère. Je pourrai ainsi identifier les lacunes, pour ensuite y remédier.»

Le nouveau ministre refuse d'attribuer ces changements internes à un manque de confiance envers les fonctionnaires québécois de DEC.

«Au contraire, j'ai tout à apprendre des fonctionnaires. Mais si je



DÉCISION – Jean-Pierre Blackburn retire aux directions locales de DEC le pouvoir d'octroyer directement des sommes de 100 000 \$ et moins aux entreprises.

(Archives)



SCEPTIQUE – Président de l'Institut professionnel de la fonction publique du Canada, Laurier Landry se montre sceptique relativement aux impacts qu'auront les mesures adoptées par le ministre Blackburn.

(Photo Steeve Tremblay)



BONNE NOUVELLE – Même avec un budget réduit, l'important est que la SVA continue d'exister, soutient son président, Arthur Gobeil.

(Archives)

Société de la Vallée de l'aluminium Survie assurée

ALMA (MSH) – Le gouvernement provincial s'apprête à garantir la survie à long terme de la Société de la Vallée de l'aluminium (SVA).

Selon une information obtenue par Le Quotidien, Québec aurait convenu d'octroyer 250 000 \$ par an à l'organisme de développement, pour une période de trois ans. Si l'information s'avère exacte, la SVA se verrait ainsi amputée de la moitié de son budget original de fonctionnement, qui s'élevait jusqu'ici à 500 000 \$ annuellement.

«Nous complétons en effet un processus qui a été très constructif et positif», confie le président de la SVA, Arthur Gobeil.

Ce dernier refuse toutefois de confirmer les montants qui seront accordés à la SVA.

«Tant que nous n'avons pas les écrits entre nos mains, je ne veux pas parler de chiffres. L'important, c'est que la SVA continue d'exister. Que sa survie soit dés-

ormais assurée est, selon moi, une excellente nouvelle.»

Quoi qu'il en soit, Arthur Gobeil ne cache pas que, selon les termes de l'éventuelle entente, il faudra travailler de façon différente.

«Les modalités seront certes différentes, mais nous pourrions très bien nous ajuster en conséquence. Il n'y a que les fous qui ne changent pas d'idées», fait-il remarquer.

Plan initial

Rappelons que le plan initial de la SVA était d'obtenir 1,5 million \$ annuellement, un fonds de roulement assumé à parts égales par Québec, Ottawa et le secteur privé.

Dans un autre ordre d'idées, le président de la SVA signale qu'il y aura bientôt des annonces relativement à certains dossiers sur lesquels l'organisme planche depuis quelque temps.

«Il y a de bonnes nouvelles qui s'en viennent», se limite-t-il à dire sur le sujet.

Transfert de droits de coupe

Pas si vite, soutient Corbeil

par Louis Potvin

SAINT-FÉLICIEN (LP) – Il est prématuré de parler de transfert de droits de coupe d'une usine à l'autre. Le ministre des Ressources naturelles et de la Faune, Pierre Corbeil est catégorique : aucune décision n'a été prise.

C'est ce qu'a affirmé l'attaché de presse du ministre, Mathieu St-Amant. Invité à commenter l'intention d'Abitibi-Consolidated de regrouper des usines, le porte-parole affirme que «la compagnie ne nous a pas soumis de scénarios de regroupement pour ces usines du Lac-Saint-

Jean. Si jamais, la compagnie le faisait, nous l'analyserons comme nous l'avons fait en Abitibi.»

Dans le cadre du rapport Coulombe, les entreprises forestières ont le devoir de soumettre leur plan de développement au gouvernement. Il est fort possible que le nouveau Conseil de mise en oeuvre du rapport Coulombe, mis en place récemment par le ministre et dont Louis Lefebvre du Cégep de saint-Félicien et Daniel Groleau du Conseil régional de l'environnement et du développement durable du Saguenay-Lac-St-Jean

font partie, analyse la possibilité que les CAAF appartiennent à la compagnie plutôt que rattachées à une usine.

Plusieurs aspects doivent être mis en perspectives et plusieurs questions sont soulevées par ces possibilités de transfert de CAAF. «C'est du cas par cas, il faut voir les implications que ça implique avant de prendre la décision de démanteler un contrat d'approvisionnement. Je le répète, on ne peut pas prendre une décision sur des scénarios qui ne nous ont pas été soumis», précise l'attaché de presse de Pierre Corbeil.

Jean Tremblay recule

CHICOUTIMI (LT) - Au terme d'une longue journée de réflexion et de consultation, le maire Jean Tremblay a décidé de tenter de faire marche arrière et d'annuler si possible l'embauche de 20 pompiers permanents qui feraient grimper la masse salariale de la ville de 800 000 \$ sur une base récurrente.

Au cours d'une entrevue accordée au Quotidien en début de soirée hier, Jean Tremblay a été catégorique et ne laisse aucune place à interprétation. «S'il y a un



TREMBLAY

LOUIS

ltremblay@lequotidien.com

moyen, nous allons faire marche arrière et annuler la décision du comité exécutif qui a déjà donné son approbation pour l'embauche des 20 pompiers permanents en plus des 50 déjà au service de la ville.»

Cette histoire d'embauche massive de pompiers à Saguenay découle d'une cause débattue à Québec. Les pompiers de l'endroit ont défendu le principe de se présenter sur un site pour répondre à un appel d'urgence par groupe de quatre. Ce qui permet à deux pompiers de pénétrer dans l'immeuble et aux deux autres d'assurer leur sécurité. La CSST a donné son aval à cette façon de travailler.

Ici le syndicat, la Section locale Saguenay des pompiers du Québec, a de son côté déposé une plainte à la CSST afin de forcer la ville à adopter cette façon de faire. La CSST a donné raison au syndicat et émis un avis en ce sens. La ville a dans un premier temps accepté cette décision et demandé un délai pour procéder aux embauches. Les 20 nouveaux pompiers permanents devaient donc entrer en service pour le premier juin.

C'est la facture additionnelle de 800 000 \$ qui a amené le maire

Tremblay à se questionner sur cette décision. Il a consulté l'Union des municipalités du Québec de même que des procureurs de Chicoutimi. Les réponses obtenues lors de ces consultations l'amènent à croire que la ville pourrait se sortir de cette situation sans nécessairement procéder à ces embauches.

«Nous allons tenir une importante réunion d'urgence demain avec les membres du comité exécutif de la ville et des spécialistes. Il faut analyser tous les aspects de cette affaire. Je ne procéderai pas à l'embauche de 20 pompiers supplémentaires pour ménager mes relations avec les pompiers. Encore une fois, cette décision ne vise pas la protection du public mais bien la protection des pompiers», reprend le maire Jean Tremblay.

D'ici la tenue de la réunion d'urgence, Jean Tremblay va poursuivre ses consultations afin d'avoir une idée précise des conséquences que signifiaient pour la ville et les élus de suspendre l'embauche et de ne pas respecter l'avis de la CSST. Hier, Jean Tremblay ne pouvait s'avancer avec certitude sur l'obligation ou non de la ville de respecter la décision de la CSST.

«J'ai eu des discussions avec des employés de la ville. On m'a aussi parlé du risque de poursuites pénales personnelles si jamais la municipalité ne se plie pas à cet avis et qu'il arrive un accident. Ce sont des questions que nous allons évaluer», a insisté le maire.

Contexte

Le Syndicat des pompiers de Québec a été le premier à obtenir gain de cause auprès de la CSST pour le principe de réponse à quatre pompiers aux urgences. La décision rendue par la CSST au terme d'une enquête a été débattue devant la Commission des lésions professionnelles, le

tribunal de première instance chargé d'entendre les causes de cette nature. La commission a confirmé la décision de la CSST et donné raison aux prétentions des pompiers.

La Ville de Québec a déposé une requête en révision de la décision de la Commission des lésions professionnelles du Québec devant la Cour supérieure. Il avait été alors convenu que les municipalités du Québec allaient attendre que la cause soit entendue par la Cour supérieure avant de procéder aux embauches de nouveaux pompiers.

À Saguenay, l'administration municipale a choisi une autre alternative. La ville a demandé au syndicat un délai supplémentaire à celui des 30 jours normalement accordé par la CSST pour se plier à un avis de ce genre. Le syndicat a accepté d'accorder un délai supplémentaire au premier juin en échange de quoi la ville a pris un engagement de ne pas se prévaloir de son droit d'appel.

Toute cette histoire est reliée à un droit de refus du pompier Mario Girard de la ville de Québec exercé le 3 juillet 2001.

Le maire de Saguenay, Jean Tremblay

(Archives)

La convention rejetée à 100 %

CHICOUTIMI - Les pompiers de Saguenay sont unanimes. C'est à 100% qu'ils ont rejeté hier l'offre de convention collective finale et globale de la ville de Saguenay.

Ainsi les parties devront soit reprendre les discussions ou recourir à l'arbitrage, puisque les pompiers ne peuvent entrer en grève.

Les assemblées tenues pendant la journée d'hier ont été très longues. Celle de l'après-midi a duré au moins quatre heures et la seconde tenue en soirée s'est terminée très tard.

La Section locale Saguenay des pompiers du Québec avait recommandé à ses membres de rejeter en partie l'offre de Saguenay.

Cette proposition de convention aurait été la première à regrouper les pompiers de Shipshaw, Laterrière, Chicoutimi, Jonquières et La Baie. Le volumineux document a été présenté page par page aux pompiers et les points en litige touchent principalement le droit de gérance et l'application des dispositions relatives à l'ancienneté.

Les négociations entre les pompiers et l'administration municipale durent depuis maintenant 30 mois. En ce moment, Saguenay compte 49 pompiers permanents.

Au moment de la signature de la convention collective, 11 pompiers temporaires de La Baie obtiendraient leur permanence pour ainsi constituer un service

de 60 pompiers réguliers. Il est aussi possible que ce nombre grimpe à 80 si jamais la ville ne peut faire marche arrière dans l'embauche de 20 autres pompiers réguliers pour respecter un avis de la Commission de la santé et sécurité au travail.

La décision du maire Jean Tremblay de tenter de faire marche arrière dans cette histoire combinée au contenu de l'offre globale et finale de la ville risque de détériorer sérieusement le climat de travail dans les casernes au cours des prochains jours.

FORUM DU JOUR

**Jean Tremblay
était-il allé trop
vite en décidant
d'embaucher les
pompiers?**

Votre réponse sur...

www.lequotidien.com



LONGUE JOURNÉE - Le président de la Section locale Saguenay du Syndicat des pompiers du Québec, Daniel Tremblay, a connu une journée difficile hier alors qu'il a présenté l'offre finale et globale de la ville à ses membres.

(Photo Sylvain Dufour)



REJETÉE - Les membres du syndicat se sont prononcés à 100% contre l'offre de convention collective de la ville de Saguenay.

(Photo Sylvain Dufour)

10, 11 et 12 février seulement

Achetez **3** produits
et le **4^e** est
GRATUIT*

Tous les produits avec
étiquette blanche en magasin

* Le moins cher des 4 produits sera gratuit.

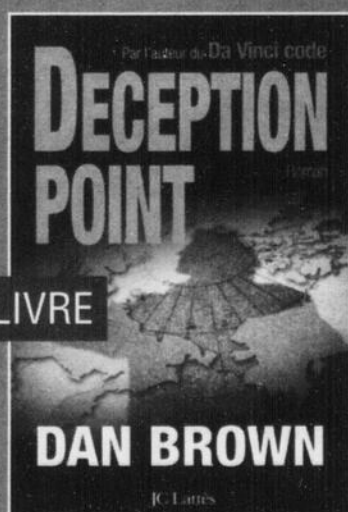
EXCEPTION: les magazines, journaux, chèques-cadeaux et cartes ZIK.

Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Valable dans tous les magasins Archambault.
Profitez de nos offres spéciales sur Archambault.ca

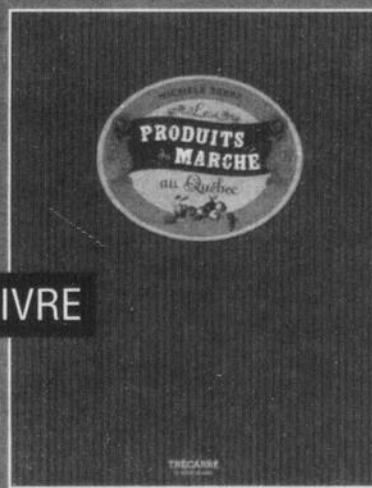
Autres produits en promotion (avec étiquettes rouges)



SALUT JOE!
Hommage à Joe Dassin
Stefie Shock, Pierre Lapointe,
Eric Lapointe, Mario Pelchat,
et autres... **16⁹⁹**



DECEPTION POINT **29⁹⁹**
Dan Brown
En vente le 13 février



**LES PRODUITS DU
MARCHÉ AU QUÉBEC** **39⁹⁹**
Michèle Serre



WALLACE ET GROMIT **28⁹⁹**
La malédiction
du lapin-garou

VISITEZ nos 15 magasins
COMMANDEZ en ligne sur Archambault.ca
téléphone : 514.849.8589 ou 1.877.849.8589
télécopieur : 514.849.0764

La culture
du divertissement

ARCHAMBAULT

QUEBECOR MEDIA

Le suicide en baisse dans la région

CHICOUTIMI (FSTG) - De toutes les régions périphériques du Québec, mis à part la Gaspésie, c'est au Saguenay-Lac-Saint-Jean qu'il se commet le moins de suicides à chaque année. La région s'avère aussi l'une des rares où le nombre de cas diminue d'année en année, alors que la tendance québécoise affiche un mouvement inverse.

Voilà le bilan, somme toute positif, que dresse le Centre de prévention du suicide 02, en cette semaine québécoise de sensibilisation à cette cause.



ST-GELAIS
FRANÇOIS
fst-gelais@lequotidien.com

Même si chaque cas de suicide demeure un cas de trop, les responsables de l'organisme régional se réjouissent de cette situation, alors même que le Saguenay-Lac-Saint-Jean traverse depuis quelques années une dure période économique. Ils attribuent d'abord la diminution régulière du nombre de suicide rapportés dans la région à la grande diversité des outils, des intervenants et des ressources disponibles au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Nous nous tirons relativement bien d'affaire parce que le suicide est un sujet que nous prenons au sérieux depuis longtemps dans la région. Il y a plusieurs organismes et plusieurs programmes de prévention et d'aide en place et efficaces», mentionne Robert Simon, directeur général du Centre 02.

Les statistiques prouvent que ce travail de conscientisation et de support porte fruits.

Selon les plus récentes données compilées par l'organisme, le Saguenay-Lac-Saint-Jean a enregistré un taux annuel moyen de mortalité par suicide de 20,3 par 100 000 habitants entre 1998 et 2002, alors que la moyenne québécoise a été pour la même période de 19,4 par 100 000 habitants. Pour la période précédente de 1993 à 1997, ces taux étaient respectivement de 22,4 pour la région et de 19,1 pour le Québec.

«La région améliore donc graduellement son bilan, alors que l'ensemble du Québec subit la tendance inverse. Il faut comprendre que la moyenne québécoise est influencée à la baisse par la grande région de Montréal, plus densément peuplée. Les autres régions comparables à la nôtre ont des taux plus élevés que nous», explique Laurent Garneau, responsable du secteur communautaire au Centre 02.

Autre élément positif évoqué par les intervenants de l'organisme, le nombre de cas de suicide commis à l'aide d'armes à feu a diminué de près de 40 % dans la région au cours des quatre dernières années par rapport aux années précédentes. Pour les responsables de l'organisme, il

s'agit là d'une belle démonstration de l'efficacité de la campagne de sensibilisation qu'il a menée afin de sécuriser l'entreposage des armes. Dans la région, il faut savoir que celles-ci sont majoritairement utilisées dans les cas de suicide, devançant la pendaison et le recours aux médicaments.

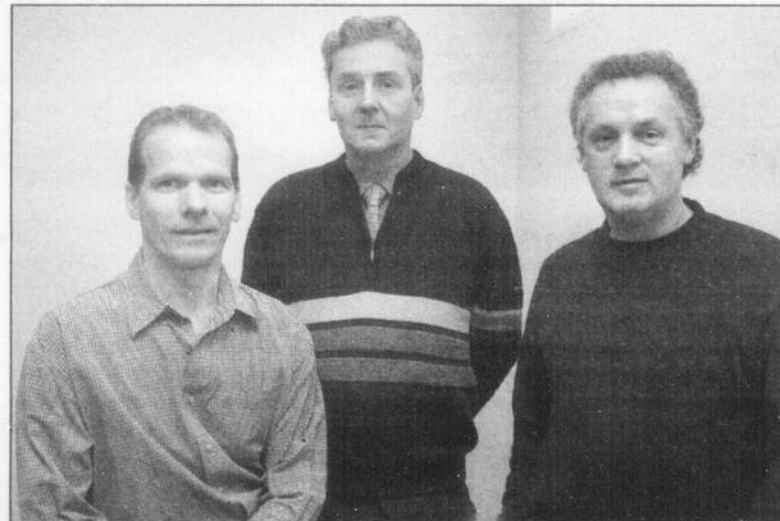
«Au cours des trois dernières années, nous avons distribué gratuitement plus de 3000 verrous s'installant sur les gâchettes des armes à feu. Nous avons distribué des milliers de dépliants et de napperons portant sur la prévention. Notre initiative régionale a même été reprise partout au Québec et au Canada», soutient Robert Simon.

Durant cette semaine de campagne de sensibilisation nationale, les responsables du Centre de prévention du suicide 02 espèrent faire comprendre aux citoyens qu'il vaut toujours mieux agir en amont des problèmes plutôt que trop tard.

«L'adage dit qu'en cas de doute, il vaut mieux s'abstenir. Dans le

cas du suicide, il faut au contraire agir en cas de doute. Je crois qu'il faut parler de suicide, mais bien en parler. Il faut faire tomber les préjugés, surtout du côté des hommes, qui commettent 85 % des cas», affirme Laurent Garneau.

Notons que l'on peut rejoindre le service d'urgence du centre de prévention en composant en tout temps le 545-1919 ou le 1-866-277-3553.



PRÉVENTION - Les intervenants du Centre de prévention du suicide 02 constatent que les nombreux outils et programmes qu'ils ont mis en place dans la région portent fruits. De toutes les régions périphériques du Québec, c'est au Saguenay-Lac-Saint-Jean qu'il se commet le moins de suicides. Un bilan qui réjouit dans les circonstances Carol Gravel, responsable de la recherche et du développement au Centre, Robert Simon, directeur général et Laurent Garneau, responsable du secteur communautaire.

Un colloque demain

par François St-Gelais
CHICOUTIMI (FSTG) - Le Centre de prévention du suicide 02 du tiendra toute la journée demain un colloque portant sur les aspects sociologiques, psychologiques et éthiques du suicide.

Preuve du sérieux avec lequel les divers intervenants de la région abordent cette question, plus de 350 personnes devraient prendre part à l'activité, qui revient pour une 16^e édition.

«Notre colloque annuel est l'un des plus gros du genre à se tenir au Québec. Il démontre toute la crédibilité de la région en ce domaine. En matière de prévention du suicide, nous sommes

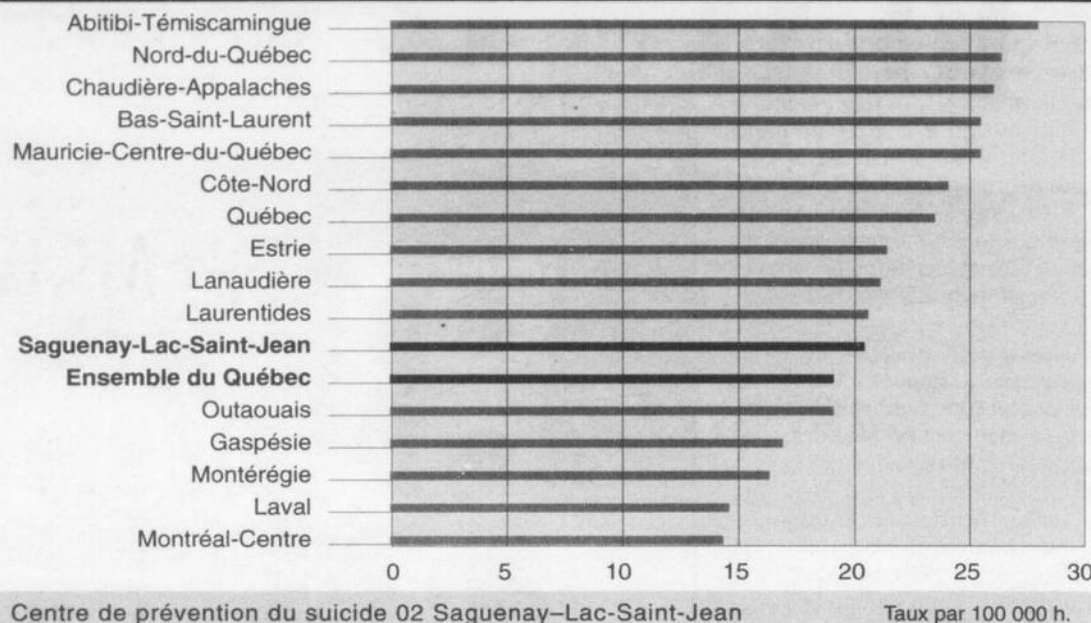
reconnus pour notre efficacité et notre dynamisme», souligne Robert Simon, directeur général du Centre de prévention du suicide 02, qui chapeaute l'événement.

Au cours de la journée, quatre conférenciers reconnus dans le domaine social et communautaire prendront la parole et mettront les divers aspects du suicide en perspective.

Les allocutions se tiendront d'ailleurs sous le thème de l'exclusion et de l'isolement, facteurs souvent reliés à ce geste.

Entre autres, le célèbre Pops, le père Emmett John, qui oeuvre dans la rue auprès des laissés pour compte, prendra la parole.

Taux moyen ajusté de mortalité par suicide, période 1998 -2002



Critiques de Richard Desjardins L'UQAC réplique au poète

CHICOUTIMI (LT) - L'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC), réplique au poète Richard Desjardins qui a semé le doute sur les travaux menés par le Consortium de recherche sur la forêt boréale dans une série de textes publiés la semaine dernière et qui critiquaient sévèrement le suivi de la Commission Coulombe.

Les dirigeants de l'UQAC avaient songé pendant quelques jours à entreprendre des procédures légales contre le poète de l'Abitibi qui a réussi à faire trembler l'industrie forestière du Québec et le gouvernement avec son film *L'Erreur boréale*. Ce documentaire a forcé l'État à mettre en branle la Commission Coulombe dont la principale recommandation est de diminuer les approvisionnements forestiers de 20 % par année pour chaque scierie a plongé l'industrie dans une crise.

Dans une lettre publiée dans l'édition du 1^{er} février, le poète a attaqué avec virulence les chercheurs de l'UQAC. Ces derniers défendent la thèse qu'il serait possible de déplacer la limite nordique de la forêt boréale pourrait être déplacée. Cette façon de concevoir l'écosystème qu'est la forêt boréale déplaît souverainement au poète et c'est ce qui l'a amené à écrire que les chercheurs de l'équipe du docteur Réjean Gagnon commettaient une «fraude intellectuelle» en proposant cette alternative.

«M. Desjardins, lorsque vous associez à une fraude intellectuelle le travail des chercheurs de l'UQAC, sans même accepter de débattre des résultats et par surcroît de confronter vos idées, cela relève de la malhonnêteté intellectuelle», écrit le recteur Michel Belley.

«Vous venez, Monsieur Desjar-

dins, de vous attaquer à l'intégrité de nos chercheurs et par conséquent à leur crédibilité devant toute la communauté. On ne peut passer sous silence cette faute grave. À titre de recteur de cet établissement pour lequel j'éprouve une grande fierté et dans le respect de nos étudiants et de nos partenaires, sachez qu'en aucun temps je n'accepterai ce genre d'affirmation sans fondement.»

Le recteur de l'UQAC demande au signataire de l'Erreur boréale d'utiliser toute sa notoriété pour réparer le tort causé aux chercheurs de l'UQAC avec les affirmations gratuites contenues dans les missives publiées dans le Journal de Québec.

Le ministre Corbeil aussi...

Le ministre des Ressources naturelles Pierre Corbeil a également fait une sortie publique contre Richard Desjardins et sa vision de l'industrie forestière québécoise. Le ministre, originaire de l'Abitibi comme Richard Desjardins, dénonce la prise de position publiée la semaine dernière par son concitoyen.

«Je n'accepterai pas que l'on réclame la mort de nos régions, tous les endroits au Québec où on fait la mise en valeur de nos ressources forestières», a plaidé le ministre Corbeil lors d'un point de presse.

«Je suis de l'Abitibi-Témiscamingue. Cela me surprend de M. Desjardins qui lui-même est originaire de l'Abitibi-Témiscamingue. Derrière ces envolées en ce qui concerne l'industrie, il y a des êtres humains qui sont concernés par ça et ces gens-là ont l'impression de faire un départ adéquat et de gagner honorablement leur vie», a conclu le ministre des Ressources naturelles.

Conduite dangereuse causant la mort

François Deschamps cité à son procès

par Stéphane Bégin
CHICOUTIMI (SB) - François Deschamps devra subir son procès pour une conduite dangereuse ayant causé la mort.

Le 31 mai 2004, le jeune homme de Chicoutimi est entré de plein fouet avec le motocycliste Luc Claveau, de Jonquière, sur le chemin de la Réserve à Chicoutimi, provoquant par le fait même le décès du conducteur. L'accident est survenu vers 22 h 20. Le conducteur de la moto a frappé le pare-choc de la voiture du côté du conducteur automobile. L'impact a été si violent que la roue avant de la moto, de type racer, est restée encastrée dans le devant de la voiture.

Hier devant le juge Maurice Abud, le procureur en défense, Me Michel Boudreault et la substitut du Procureur général, Me Sonia Rouleau, ont tenu l'enquête préliminaire en faisant entendre les policiers de la Sûreté municipale de Saguenay, Mario Plourde et Réal Gravel, qui ont été appelés sur les lieux de l'accident. Ils ont aussi entendu les commentaires du spécialiste en reconstitution de scènes d'accident, Carl Allard.

Une fois les témoignages entendus, le juge Abud a immédiatement cité le jeune homme à son procès. Il reviendra devant le Tribunal le 3 avril afin de déterminer la date de son procès devant juge et jury.

Si le policier Plourde est venu expliquer chacune des 44 photographies prises le soir et le lendemain des événements, son collègue Gravel a été en mesure de préciser les circonstances de l'accident, la zone et le point d'impact de la collision et faire les constatations de la chaussée et de l'environnement.

Mais le témoignage de M. Allard a été encore plus précis sur la vitesse de la voiture au moment même de l'impact, mais aussi dans les cinq secondes qui ont précédé cette collision. Avec la technique moderne, un module de contrôle, qui se trouve à l'intérieur des voitures, a été en mesure de révéler des informations précises sur ce qui s'est produit juste avant l'impact mortel.

«Ce module reçoit de l'information 40 fois/seconde et c'est lui qui détermine si les ballons gonflables (coussins) doivent se préparer à ouvrir ou doivent être déployés.

«Quant à la vitesse, le module nous révèle que cinq secondes avant l'impact, la voiture roulait à 96 kilomètres à l'heure, que trois secondes avant elle était de 97,6 km/h et à 99,2 km/h deux secondes avant l'impact. Lors de la collision, la vitesse était de 88 km/h», a précisé M. Allard.

Celui-ci explique cette diminution du tachimètre et une présence de freinage à deux secondes de l'impact par le fait que le conducteur âgé dans la vingtaine a aperçu un danger devant lui.

Le temps de voir le danger, la réaction qui s'en suit et le début du freinage, le module peut donc expliquer ce qui s'est produit.

S'il a été admis, hier, que le phare de la motocyclette était allumé au moment de l'accident et que les lampadaires de la rue étaient fonctionnels, les constatations de l'agent Gravel démontre aussi qu'il n'y avait aucune ligne blanche de

séparation de la chaussée et qu'il y avait des fissures de diverses importances sur le chemin de la Réserve dans le secteur où l'acci-

dent s'est produit. Concernant la ligne médiane blanche, elle était donc effacée ou inexistante au moment de l'accident, mais a été,

selon Me Boudreault, peinte dans les semaines qui ont suivi l'événement. De plus, il n'y avait pas de panneaux de signalisation pour

indiquer une courbe ou un détournement et que le panneau de limite de vitesse se situait assez loin du point d'impact.

vroum-vroum

PLAISIRS DIVERS

Amplement d'espace pour 6 personnes

Mazda 5 GT illustrée

mazda 5 gs 2006

Voici le Mazda5, le premier véritable véhicule multi-activité. Pratique, mais avec des dimensions qui lui procurent une grande maniabilité. Abordable, mais équipé comme vous le voulez. Le Mazda5 offre de l'espace pour six personnes, avec des sièges rabattables à plat pour accroître la capacité de chargement. De plus, il comprend une longue liste de caractéristiques de série : entre autres, freins antiblocage, glaces, verrouillage des portes et rétroviseurs extérieurs à commande électrique.

À PARTIR DE

19995 \$†



ASSOCIATION DES JOURNALISTES
AUTOMOBILE DU CANADA

PRIX AJAC VOITURE DE L'ANNÉE 2006
MEILLEUR VÉHICULE FAMILIAL POLYVALENT

PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE
Pour une 2^e année consécutive
Le Guide de l'auto 2006



Mazda 3 GX illustrée

mazda 3 gx 2006

LOUEZ À PARTIR DE
195 \$

PAR MOIS, POUR 60 MOIS *
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 1995 \$

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

CLÉ D'OR
Meilleur véhicule
(catégorie voitures compactes)
L'Annuel de l'automobile 2006



Mazda 3 Sport GS illustrée

mazda 3 sport gs 2006

LOUEZ À PARTIR DE
245 \$

PAR MOIS, POUR 60 MOIS *
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 1995 \$

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

GAGNANTE
de plus de 100 prix internationaux.



Mazda 6 GS 4 cyl. illustrée

mazda 6 berline gs 4 cyl. 2006

LOUEZ À PARTIR DE
278 \$

PAR MOIS, POUR 48 MOIS *
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 1995 \$

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ



mazda

www.mazda.ca

Vous trouverez beaucoup **plus** chez vos concessionnaires Mazda du Québec.

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA: PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

† Offre réservée aux particuliers et portant sur les Mazda5 GS (E6SD56AA00) 2006 neufs. Frais de transport et préparation (1 310 \$), immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. * Offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda3 GX (D4XS56AA00), des Mazda3 Sport GS (D5SD56AA00) et des Mazda6 GS 4 cyl. (G4SD56AA00) 2006 neuves de base. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 8 \$ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 8 février 2006.



00652113

Cinq églises à préserver déjà connues

par François St-Gelais
JONQUIÈRE (FSTG) - Même si la liste officielle de classification des églises des territoires de Jonquière et de Chicoutimi ne sera connue que le 15 février prochain, il est permis de croire que les églises Fatima, Saint-Dominique, Saint-Mathias et Saint-Raphaël de Jonquière, de même que l'église Saint-Antoine de Chicoutimi devront être préservées intégralement par leurs propriétaires respectifs.

L'exercice visant à analyser et à classer les 23 églises situées sur les territoires de Jonquière et de Chicoutimi est désormais complété.

Au cours des derniers mois, des inspecteurs en urbanisme de Saguenay, accompagnés d'une équipe de consultants spécialisés en la matière, ont procédé à l'analyse des églises des deux arrondissements concernés afin de les classer. Pour ce faire, ils se sont basés sur quatre critères, soit la valeur historique de l'église, sa valeur artistique et architecturale, sa valeur matérielle ainsi que son positionnement dans la ville. Selon cette grille d'analyse, les églises, tant celles toujours utilisées comme lieu de culte que celles actuellement fermées, ont été regroupées sous trois catégories. La première obligerait les propriétaires à préserver intégralement l'extérieur et le cachet de l'église. Le deuxième niveau permettra d'effectuer des modifications mineures, voire certains ajouts aux bâtiments.

Enfin, les églises du troisième groupe seront soumises aux règles des différents Plan d'intégration en interventions architecturales (PIIA) qui régissent les quartiers où se situent les bâtiments. Cette classification permettra donc tant à l'Évêché de Chicoutimi qu'à d'éventuels propriétaires privés de déterminer ce qu'ils peuvent faire et ne pas faire de leurs églises et de certains presbytères, inclus dans la liste.

En ce sens, les églises Fatima, Saint-Dominique, Saint-Mathias, Saint-Raphaël, de même que Saint-Antoine, en vertu de leur style contemporain, se retrouveraient catégorisées dans le premier niveau.

La classification précise de chacune des autres églises sera dévoilée le 15 février prochain, lors d'une rencontre publique entre les élus et les représentants de l'Évêché.

Selon Georges Bouchard, président de l'arrondissement Jonquière et responsable de ce dos-



PRÉSERVATION - L'église Notre-Dame-de-Fatima à Jonquière fait partie de la liste des églises qui devraient être préservées.

(Archives)

sier, Saguenay agit en ce sens afin de prévenir et de planifier le développement urbain.

«De plus en plus d'églises devront changer de vocation. Nous sommes à l'étape où nous

devons planifier cette situation. Nous préférons prendre les devants dans ce dossier parce qu'il suscite l'inquiétude auprès de la population. Celle-ci doit savoir à quoi s'en tenir, comme les éventuels propriétaires d'églises», indique Georges Bouchard.

Suite à cette classification, Saguenay n'écarte pas l'hypothèse d'acquiescer ou d'utiliser certains bâtiments afin d'y loger des services ou des organismes. Toutefois, M. Bouchard précise que ce ne sera pas la priorité de l'admi-

nistration municipale, qui entend laisser beaucoup de place aux promoteurs privés.

«Le but de l'opération s'avère de protéger et de préserver les églises. Nous voulons entre autres évaluer le potentiel de chaque bâtiment dans le but de les rendre utiles à la vie de chaque communauté», dit-il.

Rappelons que les églises situées sur le territoire de La Baie ont déjà fait l'objet d'une telle classification, tout comme celle de Laterrière.

LOTO
QUÉBEC

Résultats

TVA, le réseau des tirages

Tirage du
2006-02-08

Numéros «Télé»

348448

142775

299211

non décomposables

Numéro boni

16

1^{er} numéro

043262

25 000 \$

2^e numéro

697091

50 000 \$

3^e numéro

196592

100 000 \$

décomposables

Tirage du
2006-02-08

Tirage du
2006-02-08

19 29 33 40 46 48

Complémentaire :

34

21 22 24 25 31 48

Complémentaire :

04

Tirage du
2006-02-08

02 08 11 14 17 18 22 34 35 38
39 40 50 53 54 56 60 64 65 67

Tirage du 2006-02-08

3

401

4

6832

Tirage du 2006-02-08

NUMÉRO

975845

Tirage du 2006-02-08

Jour - Mois - Année - Signe

20 JUILLET 37 GÉMEAUX

TIRAGE CE SOIR

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

« L'argent ne fait pas le bonheur, mais nous sommes tous heureux d'en posséder »



Nous savons d'expérience que les gens financièrement indépendants s'inquiètent moins de l'évolution des marchés... et de la vie en général. Au moyen de conseils financiers complets, nous pouvons vous aider à tirer le maximum de votre argent.

Pour en savoir plus, demandez un conseiller du Groupe Investors !

Jean-François Perron, Pl. Fin.,
 Robert Cyr, Pl. Fin.,
 Martine Mercier, Louis-Marie Brassard,
 Denis Gagnon

101 - 901 Boul. Talbot | Chicoutimi
 Tél: 696-1331

Le Plan^{MC}
 du **Groupe Investors**
 LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE
 CABINET DE SERVICES FINANCIERS

00651191

En février, le Tabù vous offre le charme de l'Espagne et des Tapas !

Au menu: Tapas et sélection de vins espagnols au verre

Tabù

460, racine est chicoutimi
 réservations 718.7111 www.tabu.ca

00652235

Centre de valorisation du bleuet

Un projet bientôt soumis à la CRÉ

par Louis Potvin

DOLBEAU-MISTASSINI (LP) - La MRC Maria-Chapelaine va de l'avant avec son projet de Centre de valorisation du bleuet. Un comité est en place et un projet devrait être soumis très bientôt à la CRÉ et au nouveau ministre Jean-Pierre Blackburn.

Ce centre vise l'implantation d'un écomusée du bleuet et d'un centre de valorisation du petit fruit bleu.

Par ailleurs, la mairesse de Girardville, Jeanne Savard, a profité de la tribune de l'assemblée régulière de la MRC pour critiquer le travail du CLD de l'endroit. Elle déplore que l'orga-

nisme de développement ne soit pas assez présent dans sa municipalité. «On sent une réticence à aider nos promoteurs. On se sent bloqué ! J'ai l'impression qu'il manque d'intérêt pour le milieu.»

Le président du CLD et maire de Dolbeau-Mistassini, Georges Simard, a répondu qu'il était impossible d'offrir un agent de

développement exclusif pour cette municipalité. «Le CLD doit travailler pour l'ensemble de la MRC. Il faut cependant composer avec nos effectifs.»

Les élus se sont prononcés, lors de cette séance de la MRC, sur le projet hydroélectrique sur l'Ashuapmushuan. Le préfet Goulet doute des 10 000 emplois lancés par Karl Blackburn. «Il faudrait connaître le projet avant de se prononcer.» L'ensemble des maires partage l'opinion du préfet. Ils veulent savoir si le nouveau projet sera respectueux de

l'environnement.

Enfin, les élus de la MRC Maria-Chapelaine ont dû voter pour faire accepter une aide financière de 40 000 \$ pour le maintien en service d'un relais de motoneige situé sur la ZEC Rivière-aux-Rats.

Plusieurs ont signifié leur désaccord, car cette décision créait un précédent. Mais le poids du vote de la municipalité de Dolbeau-Mistassini a permis d'accepter la proposition dans une proportion de quinze contre neuf.



Jeanne Savard, mairesse de Girardville

Glaces du lac Saint-Jean

De nombreux marcheurs attendus

ROBERVAL (LP) - Pas moins de 3000 marcheurs et patineurs envahiront le lac Saint-Jean le samedi 11 février. Cette activité invite les gens de Roberval et de toute la région à faire un peu d'exercice en saison froide.

Cette activité a lieu dans le cadre des journées plein air intitulées «Plaisir d'hiver».

Selon Jean-Claude Saint-Pierre, «l'événement prendra encore plus d'ampleur compte tenu de la présence de plus de 300 cabanes dans un village situé sur le lac Saint-Jean, dans le secteur de la Pointe-Scott».

Bien emmitoufflé et muni d'une bonne paire de bottes ou de patins, profitez de l'air vivifiant du lac pour prendre un bain de foule.

L'événement se déroule sur l'anneau de glace et sur la piste pédestre l'entourant entre 9 h le matin et 16 h l'après-midi. La ville de Roberval, la Corporation du village sur le lac, le Club de marche et Kino-Québec sont les instigateurs de cette initiative.

L'ex-journaliste explique l'objectif de cette activité qui a pour thème : «Le défi : fais-le pour toi». «Le comité organisateur cherche précisément à faire en sorte que plus de gens partagent ainsi le plaisir de prendre part à cette journée de plein air. Nous compilons le nombre de kilomètres, mais c'est symbolique. On veut que les gens s'amuse. On y

va selon son rythme. L'an dernier, on avait accueilli 2645 marcheurs et patineurs ayant fait collectivement 17 081 kilomètres.»

Le maire de la ville de Roberval, Denis Lebel, et le «maire» du

village sur le lac, Jacques Dion, agiront à titre d'invités d'honneur de cette journée. Ils se retrouveront tous sur la piste à 13 h le 11 février pour donner le signal d'un départ symbolique.



Commission scolaire des
Rives-du-Saguenay

ENSEMBLE POUR RÉUSSIR!



**Bienvenue
à tous les parents!**

Journée Portes ouvertes

Une approche basée sur un respect profond
de la personnalité de votre enfant !

Préscolaire (maternelle)
1^{er} cycle (1^{re} - 2^e année)
(depuis septembre 2004)

2^e cycle (3^e et 4^e année)
Nouveau !!!
Dès septembre 2006

lundi 13 février de 9 h à 11 h et de 13 h 30 à 15 h
École Marguerite d'Youville, 870 rue Boily Chicoutimi (Qc)

Le programme Montessori permet à ma fille
d'évoluer à son rythme, avec une
grande autonomie dans un
cadre stimulant et ouvert
sur le monde ! Elle
adore l'école !



initiative - créativité - autonomie - confiance en soi

entraide - ouverture sur le monde - responsabilité écologique

Pour information : 698-5145

LIQUIDATION FINALE DE FIN DE SAISON

DE 20% À 60%

PLUS 25%

D'ESCOMPTE ADDITIONNEL



De plus,
la nouvelle collection
printanière 2006
fait déjà son entrée
en boutique...
...soyez à
l'avant-garde et
venez en profiter
dès maintenant!

BOUTIQUE le Verchères

PLACE DU ROYAUME 549-0011

Mises de côtés acceptées.

00651470

SOINS DENTAIRES COMPLETS POUR LA FAMILLE

CLINIQUE DENTAIRE

Elysée

Votre santé dentaire à cœur



00647128

DRE CLAIRE LAMPRON DMD DRE JULIE TREMBLAY DMD

463, rue des Champs Élysées
Édifice Marcel Gilbert • (418) 690-9613

Mashteuiatsh : 150 ans de patience et de diplomatie

Le ton est posé, réfléchi, même si, à certains moments, on sent vraiment qu'une forte dose d'impatience pourrait bien parvenir à se frayer un chemin dans le discours! Le chef de Mashteuiatsh, Gilbert Dominique, adopte la même approche que son prédécesseur, Rémy Kurtness, quand il est interrogé sur la lenteur apportée par le gouvernement québécois à rouvrir les négociations relatives à l'Approche commune. D'autres sujets sensibles feront d'ailleurs naître chez lui la même retenue...



NÉRON
CAROL

cneron@lequotidien.com

Les Montagnais optent toujours pour la diplomatie, plutôt que pour l'affrontement direct, dans leurs relations avec les différents paliers de gouvernement; cette attitude caractérise également leur approche avec la communauté blanche, au sein de laquelle ils sont enclavés depuis officiellement 150 ans. Un comportement qui leur fait grandement honneur et qui est devenu, avec le temps, leur marque de commerce. Ce trait de caractère ne signifie pas, toutefois, qu'ils se résignent à accepter leur sort.

Le négociateur se fait attendre

En effet, s'il y a une certitude qui se dégage des propos entendus hier aux Cercle de presse — et dont notre collègue, Mélyssa Gagnon, fait état dans cette édition — c'est que le ministre québécois des Affaires autochtones, Geoffrey Kelly, aurait grandement intérêt à annoncer le plus vite possible une nomination qui s'est déjà fait trop attendre. Il s'agit, en l'occurrence, de savoir qui agira à titre de représentant du gouvernement Charest dans la négociation devant mener à l'application du traité de l'Approche commune. L'automne dernier, une rumeur sérieuse (qui n'a d'ailleurs jamais été démentie), faisait état, à cet égard, de l'arrivée de l'ancien ambassadeur du Canada aux Nations-Unies, Yves Fortier.

L'adage veut que «tout ce qui traîne se salit». Quand il est question des revendications autochtones, l'expérience suggère fortement de se soumettre aux enseignements dictés par la sagesse populaire.

À la mi-décembre, un porte-parole du gouvernement québécois déclarait qu'une ronde intensive de négociations permettrait de fermer définitivement le dossier de l'Approche commune, au plus tard à l'automne 2006. Les observateurs estimaient, il y a deux mois, que cet optimisme était nettement exagéré. Le peu de développements constatés depuis deux mois tend à leur donner raison; ce qui, en soi, peut être considéré comme une mauvaise nouvelle.

Une année de festivités

En attendant que Québec se décide enfin à poser un geste significatif pour mettre un terme à la saga de l'Approche commune, les Montagnais ont l'intention de faire parler d'eux. De la bonne façon, s'entend...

L'année 2006 marquant le 150^e anniversaire de leur arrivée à Mashteuiatsh, ils invitent donc la population régionale à se joindre à une grande fête qui débutera en mai pour ne prendre fin qu'à Noël. Cette initiative s'inscrit dans une volonté de mieux faire connaître la communauté, tout en sensibilisant les Saguenéens et les Jeannois aux us et coutumes montagnaises.

Ce que les régionaux oublient peut-être trop facilement, d'autre part, c'est que Mashteuiatsh joue un rôle de premier plan dans la région. Le secteur de Roberval est le premier touché par les retombées économiques dues à la présence des Montagnais. Gilbert Dominique a d'ailleurs profité de l'occasion, hier, pour insister sur les excellentes relations unissant sa communauté à celle du maire actuel, Denis Lebel.

Notons, au passage, que Roberval et les municipalités environnantes pourraient être les premières de la région à bénéficier d'un investissement de 12 millions \$ qu'entend réaliser Mashteuiatsh dans le secteur récréo-touristique. Ottawa et Québec sont sensibilisés à cet ambitieux projet, alliant tradition et modernité. À ce sujet, Gilbert Dominique ne cache pas qu'il a l'intention de rencontrer prochainement le ministre fédéral du Développement régional, Jean-Pierre Blackburn, dans le but avoué d'accélérer ce qui peut l'être encore.

Enfin, bonne nouvelle pour les Montagnais et, par extension, pour l'ensemble du Saguenay—Lac-Saint-Jean: la démographie est en hausse chez eux, contrairement au phénomène constaté à l'inverse ailleurs dans la région. Avec une population qui regroupe, dans une proportion de 45%, des jeunes de moins de 25 ans, on comprendra que les deux paliers de gouvernement doivent veiller à ce que Mashteuiatsh assure son avenir sur une base solide.

Saisi, libéré, congelé, déménagé, y'en a marre!



VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com

Attention aux dérapages possibles

J'adhère entièrement à l'opinion de Benoît Bouchard, exprimée dans sa dernière chronique, concernant la présentation prochaine aux Communes d'un projet de loi légalisant le suicide assisté.

Il est grand temps, en effet, que nous prenions conscience de ce qu'on veut nous faire cautionner. Nous devons nous informer avant de nous prononcer sur ce que veut dire réellement l'expression «mourir dans la dignité».

Ce n'est jamais agréable pour une population de se faire passer un sapin en douce et de se réveiller, un beau matin, dans l'obligation d'appliquer une loi; celle-ci demandera un solide encadrement pour éviter les bavures.

On voit déjà ce que cela donne aux Pays-Bas, où on a légalisé le suicide assisté.

Pour avoir œuvré pendant des années dans un organisme communautaire de soins palliatifs, je sais qu'il n'est pas dans la philosophie des gens œuvrant dans ce secteur de considérer le suicide assisté comme une solution permettant de mourir dans la dignité. Mon expérience personnelle, en ce domaine, me fait endosser entièrement ce point de vue.

Également, ceux et celles dont l'un des proches a vécu ses dernières heures dans une maison de soins palliatifs, dans cet entourage de vie et de respect, savent bien de quoi je parle. Après avoir accompagné mon mari à la maison jusqu'à sa dernière heure, je sais encore plus ce que cela veut dire d'être entouré d'amour et de ten-

dresse, en recevant la bonne médication de confort. C'est cela, mourir dans la dignité: faire en sorte que les gens se sentent vivants, reconnus dans leur individualité et aimés jusqu'à la fin.

Ons'alarme dans tous les médias à propos de la baisse démographique, sur la perte des valeurs spirituelles et de compassion. Comment, en plus, pourrions-nous savoir si la demande de suicide assistée, une fois la loi adoptée, viendra vraiment de la personne mourante? Beaucoup de motifs de tous ordres, comme un héritage qui retarde, pourraient bien

motiver des personnes à solliciter pour d'autres un suicide assisté «bénéfique pour tous»...sauf pour le principal intéressé!

Les mouvements de défense des personnes handicapées se sont déjà prononcés à ce sujet.

J'incite donc mes concitoyens à se tenir vigilants et informés, prêts à intervenir au besoin. Dans une population vieillissante, avec des ressources économiques qui s'épuisent, il y va de notre avenir.

Sylvie Villeneuve,
(arrondissement de Chicoutimi),
Saguenay.

Sauver la région !

La nomination de Jean-Pierre Blackburn, au Travail [et au Développement régional] va certainement favoriser la possibilité de développer l'emploi du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Pour le futur de cette région, il faudrait que le fédéral installe un centre de recherche sur la valorisation de la forêt et qu'il développe la valorisation de l'aluminium, deux mandats qui respectent les grandes forces du Saguenay—Lac-Saint-Jean, lesquelles sont l'hydroélectricité, la production d'aluminium primaire et la coupe de bois.

Si la haute Fonction publique a trouvé raisonnable d'installer 35 laboratoires de recherche scientifique dans la municipalité d'Ottawa, sous le régime Trudeau, il serait temps que l'on se

réveille, si l'on veut sauver les régions. On dit des conservateurs qu'ils sont ouverts aux régionaux, c'est le temps de mettre les fonctionnaires à leur service et non l'inverse.

Toutefois, si les régions continuent à négliger la recherche scientifique comme faisant partie de leur avenir, elles n'auront qu'à s'en prendre à elle-même, rien de moins!

L'apitoiement et le ressentiment font bien peu comme mesures d'avancement d'une région.

Le Bloc québécois devra demeurer vigilant et soutenir le ministre Blackburn, pour que ce dernier puisse travailler vraiment dans le sens des intérêts du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

André Mainguy,
Longueuil.

«Ne quittez pas, votre appel est important...»

Avez-vous essayé, récemment, de joindre par téléphone une de nos grandes entreprises de communication, que se soit Bell, Telus, Vidéotron? Il faut prendre une journée de vacances, sinon davantage, pour le faire. On parle avec des répondants qui nous remercient de faire affaire avec eux. Et on se lance dans la valse



ROTTIER

DENIS

denisrottier@videotron.ca

des: «Faites le 1, faites le 2, faites le 6.»

Parfois, on est éjecté du système qui nous dit: «Merci d'avoir appelé». On rappelle et on attend 5, 10, 15, et parfois 30 minutes pour les plus patients; on entend pendant ce temps: «Votre appel est important pour nous»; une petite phrase qui nous rassure au début, mais qui, à la longue, devient agaçante puis frustrante...

...jusqu'au moment où l'on raccroche, exaspéré!

Il est «Bell et bien terminé» le temps où il y avait des téléphonistes qui nous répondaient gentiment, et qui pouvaient arranger notre problème en un rien de temps. On a sabré dans le service à la clientèle.

Pour rentabiliser les entreprises, on demande aux clients de résoudre leur problème eux-mêmes, par le biais de répondants ou d'Internet. Si vous n'avez pas obtenu le service attendu, il faut vous démerder tout seul pour rejoindre le bon, qui finira peut-être par vous accorder un petit crédit, si vous insistez ou menacez de changer de compagnie. Ce crédit n'a aucune commune mesure avec le temps que vous avez perdu à essayer de parler à quelqu'un en mesure de vous aider.

Anecdote

Dans un monde vieillissant, dans lequel les gens sont de plus en plus seuls et sans contacts sociaux, je ne crois pas que les répondants soient un service adéquat. Mon fils m'a déjà raconté que, du temps où il travaillait au service à la clientèle chez Visa, il y avait une vieille dame qui l'appelait régulièrement, pour vérifier des détails sur son compte. Il n'y avait jamais de problèmes, elle voulait tout simplement parler avec mon fils qui lui accordait ainsi un peu de temps. Ils s'étaient rendu compte qu'elle devait vivre seule et qu'elle n'avait pas d'autre personne à qui parler.

Les répondants ont leurs place, notamment à la maison ou dans les petites entreprises, mais ce n'est pas acceptable dans nos grandes entreprises de communication.

Ces entreprises sont de plus en plus coupées de leur clientèle. Auparavant, elles avaient des équipes sur place. Maintenant, on est desservi par des «équipes volantes» qui proviennent des grands centres. Le dernier technicien venu chez moi pour le câble demeurait à Québec. Et ce n'est pas fini; par exemple, avec l'annonce de Bell de couper 4000 postes, on va centraliser encore plus les emplois.

Par ailleurs, si vous n'êtes pas satisfait, il n'y a plus de service des plaintes. J'ai demandé à trois téléphonistes différentes, chez Telus, que le responsable des plaintes me rejoigne. Jamais personne ne m'a rappelé. J'ai même expliqué à la troisième personne que les deux autres n'avaient pas fait de suivi. Elle m'a alors assuré qu'avec elle se serait différent. C'était il y a six mois...

J'attends également le service de Vidéotron (je profite de l'occasion pour les informer que je perds encore assez régulièrement l'image sur mon téléviseur). Quant à Bell, je vous suggère une expérience: téléphonez au siège social, à Montréal; un répondant vous apprendra que si vous voulez entrer en communication avec les relations publiques, vous devrez raccrocher et composer un nouveau numéro. De plus, si vous voulez communiquer avec quelqu'un du siège social vous devez le faire par internet. Car, chez Bell on ne communique plus par téléphone.

Régions

Enfin, si on estime, qu'en moyenne, les régionaux dépensent environ 75 \$ par mois pour leurs communications (Internet, téléphone et câble), et qu'il y a 100 000 abonnés, cela fait 7,5 millions \$. Il suffit de multiplier par 12 pour obtenir un minimum de 90 millions \$ qui sort de la région avec, en retour, très peu de retombées.

Il n'y a donc pas que les gouvernements qui sont responsables du «vidage» des régions. Il va falloir qu'on se donne davantage d'outils et d'incitatifs favorisant l'achat régional.

À cet effet, on devrait procéder à la mise en place d'une politique annuelle de «reddition des comptes», qui nous permettrait de savoir combien chacune des entreprises vient chercher d'argent par rapport à son implication sociale et économique. Le résultat devrait être rendu public et servir à établir une relation plus équitable entre les entreprises et le milieu régional.

redaction@lequotidien.com

L'UQAC exige des excuses!

M. Richard Desjardins

L'une des principales richesses de la société dans laquelle nous vivons est d'avoir le privilège d'exprimer ses opinions en tout temps, et même de les publier; d'avoir le plaisir, également, de les partager avec qui nous le voulons et aussi la possibilité de les défendre si nous y croyons. Tout cela peut même être fait sans aucune obligation envers qui que ce soit, si ce n'est d'assumer ce que l'on affirme.

Ce privilège est donné à tout citoyen, sans égard à son statut social, au poste qu'il occupe dans la société ou encore aux responsabilités qui lui sont conférées. Ce privilège, selon le statut et la notoriété du citoyen, peut avoir une influence importante, je dirais même déterminante sur le devenir d'une société. C'est à ce moment que la notion de responsabilité doit intervenir. C'est une valeur capitale dans le monde dans lequel j'ai choisi d'œuvrer.

Le milieu universitaire a ceci de merveilleux qu'il nous offre la liberté de pensée et d'expression et l'accès à des ressources pour nous appuyer dans nos démarches scientifiques. Nous sommes conscients de ces privilèges qui nous sont offerts, mais également des responsabilités qui s'y rattachent.

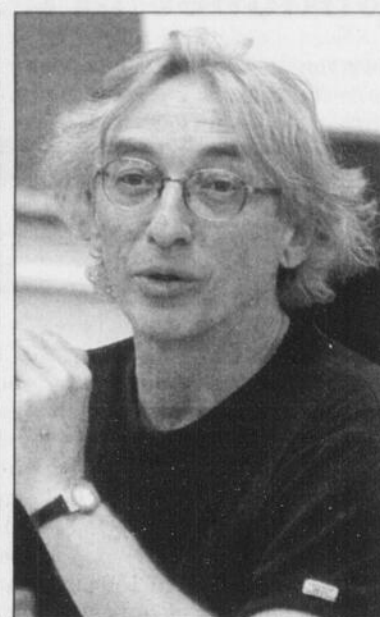
Rôle

Nous avons un rôle important à jouer dans le devenir de cette société. Nos enseignements et nos recherches influencent le futur de la génération actuelle et quiconque voudra s'aventurer dans la facilité, la démagogie ou le pamphlétaire, sera rapidement ramené à l'ordre.

Ce milieu, qui est le mien a aussi, ses exigences. Il nous invite constamment à nous valider et à nous confronter avec nos pairs afin de pousser plus loin la réflexion et se rapprocher, le plus possible, de la vérité. Mais cette vérité doit régulièrement être remise en question puisque la connaissance d'hier ne doit pas suffire au savoir de demain.



Le recteur de l'UQAC, Michel Belley.



Le poète et pamphlétaire, Richard Desjardins.

Ce milieu exige également rigueur, intégrité et humilité, car il arrive, parfois, que la quête de la vérité nous conduise à des déceptions, voire des échecs. C'est à ce moment qu'intervient la capacité du chercheur de se remettre en question, de reprendre le travail et de refaire ses devoirs. Tout cela, il le fait avec l'unique objectif de faire avancer la science et de partager avec ses collègues le résultat de ses travaux.

Colloques, communications, débats publics et articles scientifiques, sont autant de moyens qu'utilise le chercheur pour diffuser son savoir et confronter ses résultats. Quiconque veut interroger, remettre en question et même contester les avancées scientifiques de ce dernier, a la liberté et le privilège de le faire. Mais nous devons nous attendre, de sa part, à autant de rigueur et d'honnêteté.

Débat

Le débat qui nous concerne aujourd'hui est beaucoup trop sérieux pour laisser place à l'improvisation et à la démagogie. Lorsque vous associez à une «fraude intellectuelle» le travail

des chercheurs de l'Université du Québec à Chicoutimi, sans même accepter de débattre des résultats et, par surcroît de confronter vos idées, cela relève de la malhonnêteté intellectuelle.

Vous venez de vous attaquer à l'intégrité de nos chercheurs et, par conséquent, à leur crédibilité devant toute la communauté. On ne peut passer sous silence cette faute grave. À titre de recteur de cet établissement pour lequel j'éprouve une grande fierté, et dans le respect de nos étudiants et de nos partenaires, sachez qu'en aucun temps, je n'accepterai ce genre d'affirmation sans fondement.

Je vous demande de faire appel à votre sens des valeurs et d'utiliser votre notoriété pour réparer tout le tort que vous avez pu causer par cette affirmation gratuite et mensongère. Il s'impose donc que vous présentiez des excuses aux chercheurs de l'UQAC qui oeuvrent avec rigueur, depuis plus de 20 ans, à mieux comprendre notre forêt boréale afin d'en assurer la pérennité.

Michel Belley,
Recteur,
UQAC.

Une nouvelle façon de vivre

M. Karl Blackburn

Je ne m'étonne pas de vous voir ressortir le projet de barrage sur la rivière Ashuapmushuan. Je ne m'étonne pas non plus de constater qu'il y a des adeptes à cette lubie.

Je crois que vous représentez l'arrière-garde d'une conception dépassée du développement.

Cependant, ce qui me fâche, c'est que, sur cette base, vous et d'autres bloquez systématiquement la mise en place du projet de réserve aquatique.

Nous avons dit oui à la création de cette aire protégée après

avoir dit non, à deux reprises, au développement hydroélectrique sur cette rivière. Depuis un an déjà, une structure régionale, parrainée par le Centre québécois de développement durable, est prête à faire avancer les idées mises de l'avant lors de la tournée du BAPE.

Il y a ici des institutions et des organismes qui ont tout à gagner avec la création d'une telle structure. Je pense, entre autres, au Cégep de Saint-Félicien, à l'UQAC, au Zoo sauvage...

Je vous propose de défendre l'idée de répartir équitablement, sur l'ensemble de la région, les redevances liées à

l'exploitation actuelle du potentiel hydroélectrique du bassin hydrographique du Saguenay—Lac-Saint-Jean. C'est, en effet, à cette échelle qu'il faut se situer pour constater que nous donnons déjà beaucoup dans ce domaine, et non se placer, comme vous le faites, à l'échelle paroissiale.

Je crois qu'il est temps de s'inventer une nouvelle façon de vivre, qui, sans renier le passé, sera différente de celle qui nous a fait passer de la traite des fourrures à la traite du courant.

J-F Robert,
Rang Double,
Saint-Félicien.

École Saint-Louis : la lutte continue

par François St-Gelais

CHICOUTIMI (FSTG) - Les parents des élèves de l'école Saint-Louis de Chicoutimi poursuivent leurs moyens de pression. Ceux-ci tiendront cet après-midi une manifestation à l'issue de laquelle ils se rendront en cortège aux bureaux de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay afin de déposer une demande formelle de sursis à la décision de fermer leur école.

« Nous continuons à défendre nos arguments afin que l'école demeure ouverte au moins une autre année. Nous prenons des mesures afin de rester visibles. Demain (aujourd'hui), nous déposerons une requête

officielle à la direction de la commission scolaire en ce sens », soutient France Thibeault, porte-parole du comité de survie de l'école Saint-Louis.

Après la manifestation, qui doit avoir lieu vers 14 h 30 devant le bâtiment du boulevard Saint-Jean-Baptiste, les parents des élèves, accompagnés de quelques intervenants du

milieu concernés par cette décision, prendront à compter de 14 h 45 la direction du siège social de la commission scolaire, rue Jacques-Cartier.

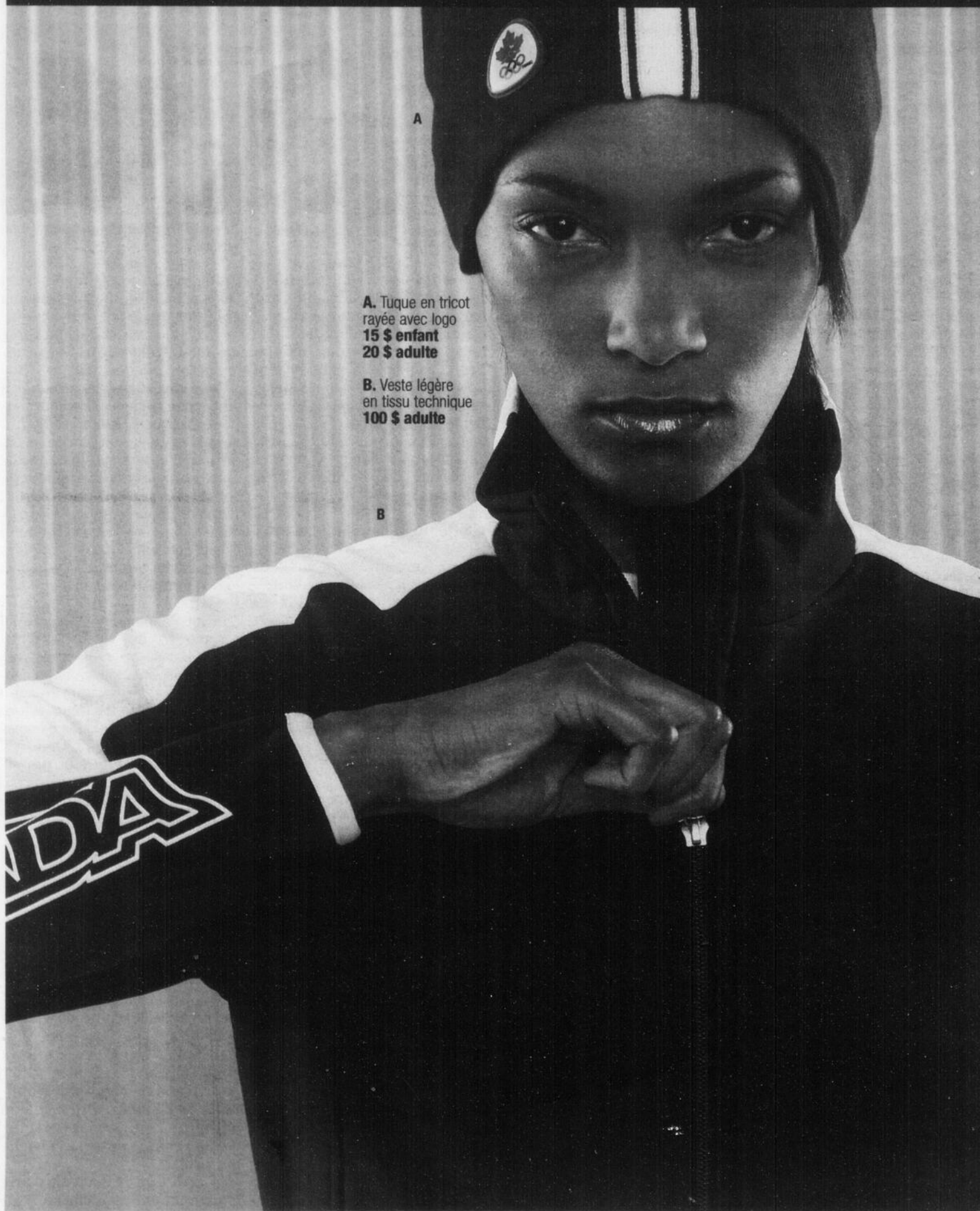
« Nous allons former un cortège, mais je peux vous dire qu'il y aura des surprises », indique France Thibeault. Depuis que le conseil des commissaires de la Commission sco-

laire des Rives-du-Saguenay a décidé de fermer l'école Saint-Louis, le comité de survie n'est pas resté les bras croisés, rencontrant entre autres le maire de Saguenay, Jean Tremblay. Cederniers'est d'ailleurs dit favorable à l'idée d'imposer un moratoire d'un an à la fermeture de l'école. Par contre, France Thibeault déplore que la direction de la commission scolaire n'ait pas encore contacté les parents concernés par cette fermeture afin de les informer de la suite des événements.

la Baie

Affichez vos couleurs
avec les vêtements olympiques canadiens!

Zellers



A. Tuque en tricot rayée avec logo
15 \$ enfant
20 \$ adulte

B. Veste légère en tissu technique
100 \$ adulte



A



B



C



D

E

A. T-shirt à manches courtes
18 \$ enfant 25 \$ adulte

B. Gants en molleton
15 \$

C. Tuque en molleton polaire avec tresses
30 \$ enfant 35 \$ adulte

D. Kangourou en molleton
35 \$ enfant 45 \$ adulte

E. Pull en molleton
30 \$ enfant 35 \$ adulte

F. Écharpe à couleurs contrastantes
20 \$ enfant 25 \$ adulte

G. Petit sac à bandoulière
40 \$

H. Chapeau à rabats
80 \$ véritable peau de mouton
40 \$ imitation peau de mouton



F



G



H

Les vêtements olympiques canadiens : une exclusivité Hbc. Magasinez sur hbc.com

et découvrez nos vêtements inspirés de ceux portés par les athlètes ou passez à votre magasin la Baie ou Zellers!
La sélection varie selon les magasins.

Pour le meilleur d'ici™



Grand partenaire national

00052382

Véhicules hors route : Québec s'en mêle

par Roger Blackburn

CHICOUTIMI (RB) – Le gouvernement du Québec a décidé de mettre de l'ordre dans l'industrie des véhicules hors route (VHR).

Les ministres des Transports, Julie Boulet, et du Tourisme, Françoise Gauthier, ont rendu publiques, hier à Chicoutimi, les grandes orientations qui guideront les travaux de la commission parlementaire au début du mois de mars. Une trentaine de recommandations font l'objet du document réalisé à l'issue des dernières consultations publiques.

Les deux ministres souhaitent

que les sentiers de quad et de motoneige ne soient plus menacés de fermeture et que la pratique de ces activités se fasse dans le respect des citoyens. Québec a l'intention de rendre disponible, pour une durée de trois ans, un montant qui servira à la mise en place des réseaux interrégionaux.

«C'est en commission parlementaire que les clubs de motoneigistes de la région devront se faire

entendre pour que soit révisé le système de péréquation pour assurer un partage équitable de l'aide financière pour l'entretien des sentiers», a fait savoir Mme Gauthier, qui connaît bien la problématique du financement des clubs. «Une industrie qui génère des retombées de 54 millions \$, pour la région», fait remarquer la

députée de Jonquière.

Julie Boulet a aussi annoncé qu'elle mettrait un employé de son ministère au service du milieu dans chaque région du Québec pour la mise en place d'une table de concertation.

L'âge minimal pour conduire un VHR passerait de 14 à 16 ans et des cours de formation seraient

obligatoires pour les conducteurs de moins de 18 ans. Québec aurait aussi l'intention de mettre en place un programme de formation des guides accompagnateurs de touristes pour la location de VHR.

Les recommandations sur l'encadrement des véhicules hors route seront débattues en commission parlementaire du 7 au 10 mars.



COMMISSION – La ministre des Transports Julie Boulet et la ministre du Tourisme et députée de Jonquière Françoise Gauthier ont présenté le document d'orientation pour doter les véhicules hors route d'un meilleur encadrement.

(Photo Rocket Lavoie)

Choisissez le CPG qui vous donnera une longueur d'avance



Les CPG Croissance boursière vous offrent le potentiel de croissance que vous recherchez et garantissent votre capital.

CPG Plus Finance

9,8 %

Rendement annuel composé historique de cinq ans. À des fins d'exemple seulement.

Allez de l'avant avec un CPG Croissance boursière de TD Canada Trust. Examinez le CPG Plus Finance, l'un de nos CPG Croissance boursière dont le rendement est lié à celui de l'indice S&P/TSX pour les banques¹. Il offre un potentiel de rendement supérieur tout en garantissant votre capital.

Par exemple, si vous aviez investi dans ce CPG le 29 septembre 2000, à l'échéance, soit le 29 septembre 2005, vous auriez réalisé un rendement annuel composé remarquable de 9,8 %. Toutefois, si l'indice avait reculé ou demeurait inchangé pendant cette période, vous n'auriez dégagé aucun rendement, mais votre investissement initial aurait été protégé.

Découvrez comment vous pouvez atteindre vos objectifs de placement dans des RER. Communiquez avec un représentant de TD Canada Trust avant le 1^{er} mars 2006.



Appelez-nous dès aujourd'hui au 1 800-974-4644, ou rendez-vous à l'adresse www.tdcanadatrust.com/francais/terme

TD Canada Trust
Des services bancaires confortables

1. Le montant du rendement, le cas échéant, d'un CPG Plus Finance dépend de l'évolution de l'indice S&P/TSX pour les banques pendant la durée du CPG. Le rendement maximal est fixé à 60 % pour une durée de cinq ans et à 20 % pour une durée de trois ans. Le rendement maximal est assujéti en tout temps aux fluctuations, mais un tel rendement pour l'achat d'un CPG précis est fixé à la date d'achat. La variation en pourcentage totale de l'indice du 29 septembre 2000 au 29 septembre 2005, qui aurait été applicable à un placement de ce type, s'est élevée à 71,99 %. Parce que le rendement maximal pour ce CPG est plafonné à 60 %, le rendement réel se serait élevé à 60 %. Ce rendement correspond à un taux annuel composé de 9,86 % pour cette période. Pour la période du 13 avril 1998 au 13 avril 2001, l'indice S&P/TSX pour les banques a enregistré une variation en pourcentage totale de -5 %. Par conséquent, un tel CPG acheté et détenu pendant cette période n'aurait généré aucun rendement. Le montant du capital du CPG Plus Finance sera remboursé en entier à l'échéance. Le montant du capital minimal est fixé à 1 000 \$ pour les comptes non enregistrés et à 500 \$ pour les comptes enregistrés. Ce produit n'est pas remboursable avant l'échéance. Vous pouvez vous procurer un document d'information contenant tous les détails sur les caractéristiques du CPG Plus Finance à votre succursale TD Canada Trust.

2. Standard & Poor's et la Bourse de Toronto ne commanditent, n'appuient ni ne vendent le CPG Plus Finance et elles n'en font pas non plus la promotion. En outre, aucune d'elles ne fait de déclaration, ne donne de garantie ni ne pose de condition quant à la pertinence des placements dans ce CPG. «S & P» est une marque déposée de The McGraw-Hill Companies Inc. TSX est une marque déposée de la Bourse de Toronto. Ces marques font l'objet d'une licence d'utilisation par La Banque Toronto-Dominion.

00651640

Dites adieu aux douleurs arthritiques

Arthrite, arthrose,
anti-âge (atténue les rides)
Ostéoporose

Puissant antioxydant

Santé internationale

Marlène Simard 695-5547



00648257

«*Brisons l'isolement....
Développons l'entraide!*»



Centre de Prévention
du Suicide Q2

**Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :**
(gratuit - confidentiel)

**Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-866-Appelle**

00650693

La **St-Valentin**
c'est.. **PAISON CAFÉ**
...chocolat... emballage personnalisé...
et du délicieux café!

• BOUTIQUE • RESTO-CAFÉ

1120, boul. Talbot, Chicoutimi / 545-0369

00652052

FOURRE-TOUT



ACCUEIL - Isabelle Lavoie, secrétaire-réceptionniste pour l'entreprise Gestion HP, une compagnie de gestionnaires immobiliers de Chicoutimi, est très appréciée du personnel et de la clientèle. C'est toujours avec un beau sourire qu'elle accueille les nombreux locataires qui font affaire avec les gestionnaires, Mario et André Tremblay.

EN BAVARDANT

Scrapbooking

Un événement scrapbooking aura lieu les 11 et 12 février au centre commercial Place centre-ville de Jonquière. Les participants trouveront sur place de l'information sur la trousse de départ, des exemples visuels et des personnes qui pratiquent ce loisir. L'événement est gratuit pour tous.

Santé et sécurité

La direction régionale de la Commission de la Santé et de la sécurité (CSST) lance son concours Prix Innovation pour une troisième année. Ce concours s'adresse aux entreprises qui ont pris des initiatives, trouvé des moyens novateurs ou mis au point de nouvelles méthodes pour éliminer certains risques dans leur milieu de travail. Les compagnies intéressées à s'inscrire dans les catégories PME (moins de 100 travailleurs), grandes entreprises (plus de 100 travailleurs) et organismes publics ont jusqu'au 10

mars pour s'inscrire. Inf : 696-5223

Participants recherchés

Le laboratoire des sciences de l'activité physique du PEPS de l'Université Laval recherche présentement des hommes âgés entre 35 et 55 ans, sédentaires ou peu actifs, non fumeurs et disponibles pour trois demi-journées réparties sur deux à quatre semaines, pour participer à une étude ayant comme objectif de déterminer les composantes musculaires impliquées dans la sensibilité à l'insuline. Divers tests seront effectués (test de capacité maximale à l'effort, tests sanguins, test de tolérance au glucose, mesures anthropométriques, etc.) Aucune prise de médication n'est reliée à ce projet. Tous les participants recevront, à la fin du protocole, un bilan de santé de même qu'une compensation financière. Le projet est financé par les Instituts de Recherche en santé du Canada.



BLACKBURN
ROGER

rblackburn@lequotidien.com

Policiers de l'extérieur

J'apprenais cette semaine que le Service de police de Saguenay ne fait pas de favoritisme envers les étudiants de la région, quand vient le temps d'embaucher des policiers. À compétence égale entre deux candidats, le comité d'embauche va choisir celui qui a les meilleures notes.

Je regrette, mais je ne suis pas d'accord.

Si j'étais membre du comité d'embauche et que Pierre Tremblay d'Alma, avec des notes de 85 %, arrive ex-aequo avec Pierre Tremblay de Montréal qui a des notes de 88 %, c'est sûr, et certain que j'embauche le Pierre Tremblay d'Alma.

J'espère que cette politique d'embauche est une simple directive administrative et qu'elle n'est pas suivie à la lettre. Sinon, j'encourage fortement les policiers et les gens des ressources humaines à tricher et à ne pas respecter cette consigne. Il faut privilégier les gens d'ici. Je n'ai rien contre le fait d'engager des gens de l'extérieur, qui veulent travailler ici, mais quand on peut tricher un peu, on ne se gêne pas et on garde notre monde.

Caricature

Je ne comprends pas que des individus mettent le feu à une ambassade, abattent des gens et virent des villes à l'envers pour une histoire de caricature. Ok, la religion musulmane interdit qu'on personnifie leur dieu Mahomet par des représentations, des dessins, peintures ou autres effigies qui lui prêtent une forme ou un visage. Ça, c'est leurs affaires, à eux.

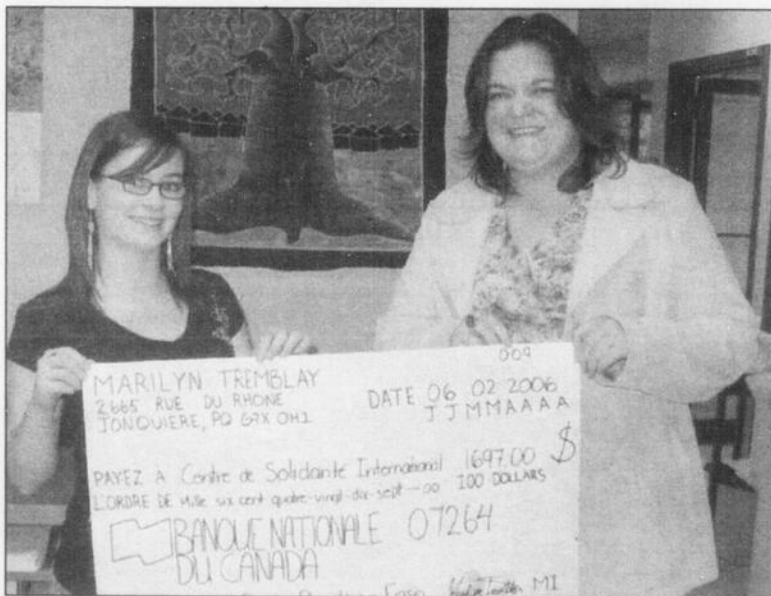
Il me semble que ça se dit dans le cadre d'une rencontre avec les médias demandant aux gens, par respect pour une doctrine religieuse de ne pas caricaturer ou représenter graphiquement le prophète Mahomet. Pas besoin de foutre le feu et de tuer du monde pour faire comprendre ça. À cause de ces gestes, de nombreuses images de Mahomet risquent maintenant de circuler sur Internet. Ce qui est interdit est toujours plus tentant.



RICHELIEU - Michel Jean, directeur régional du ministère du Développement économique, de l'innovation et de l'Exploitation était de passage, dernièrement au Club Richelieu Kénogami. Il a entretenu les participants en traçant un parallèle entre l'économie d'aujourd'hui et celle du début de la colonisation. Sur la photo, nous retrouvons, de gauche à droite, Daniel Tremblay, le président Marly Boily, Michel Jean et Georges Raymond.



DANS DUBUC - L'Assemblée générale du Parti québécois de Dubuc avait lieu récemment à Saint-Honoré. Sur la photo, nous retrouvons les membres de l'exécutif entourant le député Jacques Côté. Il s'agit de gauche à droite, de Karen Inkel, Robert Racine, Estelle Morneau, Jacques Gagnon, Noël Tremblay, Véronique Bergeron, Mathieu Brisson, Thérèse Fortin, Benoît Savard et Jérôme Lachance. Marina Duchesne n'apparaît pas sur la photo.



GÉNÉROSITÉ - Dans le cadre de son projet personnel, Marilyn Tremblay (à gauche) du Programme d'études internationales (PEI) remettait dernièrement un chèque de 1697 \$ à la directrice du Centre de solidarité internationale du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Carole Perreault, qui se rendra au Burkina Faso dans quelques jours. Elle remettra personnellement cette somme à une association visant à alphabétiser des jeunes de la rue à Ouagadougou. C'est en vendant des bas de Noël en feutre, au coût de 7 \$ que Marilyn a pu amasser cette somme. Voilà un bel exemple pour la jeunesse. Félicitations.

JEAN-PIERRE GIRARD 15h

Voyages Paradis Saguenay **QUOTIDIEN**

CONCOURS

7 jours à Vienne et fêtez Mozart !

Sur nos ondes, du lundi au dimanche.

Écoutez Jean-Pierre Girard, Doris Larouche et Paule Therrien. Identifiez 2 mots de passe et les émissions pendant lesquelles vous les avez entendus et remplissez ce coupon.

Complétez et postez ce coupon de participation au plus tard le lundi suivant la période de concours (cachet de la poste en faisant foi) à :
Concours 7 jours à Vienne et fêtez Mozart, 500 des Saguenéens, Chicoutimi G7H 6N4

Premier mot de passe : _____
Émission pendant la quelle vous l'avez entendu : _____
Deuxième mot de passe : _____
Émission pendant la quelle vous l'avez entendu : _____
Nom : _____ Prénom : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Code postal : _____
Tél. domicile : _____ Tél. travail : _____
Courriel : _____

Concours réservé aux 18 ans et plus. Photocopies non acceptées. Le prix consiste en un voyage d'une semaine pour 2 personnes à Vienne ainsi que 1 000 \$ en argent de poche. Règlements complets au www.radio-canada.ca/saguenaylac et à la station de Radio-Canada.

☐ Je suis intéressé(e) à recevoir de la documentation sur Radio-Canada.

93.7 FM
Saguenay

93.1 FM
Lac-Saint-Jean

RADIO
PREMIÈRE CHAÎNE

Dominique attend toujours après Québec

par Mélyssa Gagnon

CHICOUTIMI (MG) - Le grand chef de Mashteuiatsh, Gilbert Dominique, n'ose plus se prononcer sur la reprise des négociations entourant le traité de l'Approche commune.

De passage au Cercle de presse du Saguenay, hier, le leader autochtone a affirmé être convaincu de la volonté du gouvernement du Québec de reprendre les pourparlers. Toutefois, Gilbert Dominique reconnaît que la situation semble beaucoup plus complexe au provincial qu'au fédéral. On sait qu'Ottawa a récemment nommé Gilles Thériault comme successeur d'André Maltais à la table des négos. Québec n'a cependant pas

encore emboîté le pas et le ministre Geoffrey Kelley tarde à annoncer l'identité de celui ou celle qui prendra le relais de Louis Bernard. Les trois communautés ilnues du Québec regroupées sous l'ombrelle du Conseil tribal Mamuitun, Mashteuiatsh, Essipit et Nutashkuan, sont elles aussi sans représentant.

Par contre, Gilbert Dominique promet une annonce imminente du côté des Premières Nations, dont

le négociateur en chef, Rémy Kurtness, a quitté en juillet dernier.

«Nous sommes prêts à annoncer notre négociateur, mais nous attendons une annonce de Québec», a déclaré le numéro un de Mashteuiatsh.

Invité à commenter une rumeur selon laquelle Rémy Kurtness effectuerait un retour à la barre du Conseil Mamuitun, M. Dominique a démenti l'information.

«Il en a été question et nous avons eu des discussions. Cette possibilité est maintenant écartée, même si M. Kurtness sera impliqué de loin», a déclaré le chef, ajoutant que la personne choisie «connaît très bien le dossier».

Ashuapmushuan

En ce qui concerne la construction d'une centrale hydroélectrique sur la rivière Ashuapmushuan, dossier récemment relancé par le député de Roberval, Karl Blackburn, Gilbert Dominique a rappelé que les Ilus ne donneront jamais leur aval à un projet d'aménagement majeur.

«Nous ne sommes pas fermés au niveau du développement de mini-centrales, mais on ne parle pas de la même chose au niveau des attentes», a-t-il mis en relief, faisant référence aux 10 000

emplois avancés par le député Blackburn.

«Il a mis les standards un peu élevés, ce qui est regrettable», de poursuivre le chef Dominique.

Au sujet d'un éventuel partenariat entre Abitibi-Consolidated (ACI) et Mashteuiatsh concernant l'exploitation forestière, le grand chef ilnu n'a pas nié que le bois «fait partie des stratégies» du conseil de bande.

Il a rappelé que l'entente de principe ratifiée en mars 2004 avec les deux paliers de gouvernement a conféré aux Montagnais des droits de coupe totalisant 250 000 mètres cubes de bois sur le territoire du Nitassinan.

M. Dominique a indiqué que des discussions se poursuivent avec ACI concernant, notamment, la scierie de Roberval. Le numéro un du conseil de bande a rappelé qu'il existe une scierie sur le périmètre de la communauté et que celle-ci pourrait faire partie d'un éventuel partenariat.



NÉGOCIATEUR - Le grand chef de Mashteuiatsh, Gilbert Dominique, attend une annonce de Québec concernant le successeur de Louis Bernard à la table des négociations de l'Approche commune avant de rendre publique l'identité du nouveau représentant du Conseil Mamuitun.

(Photo Rocket Lavoie)

Violence conjugale

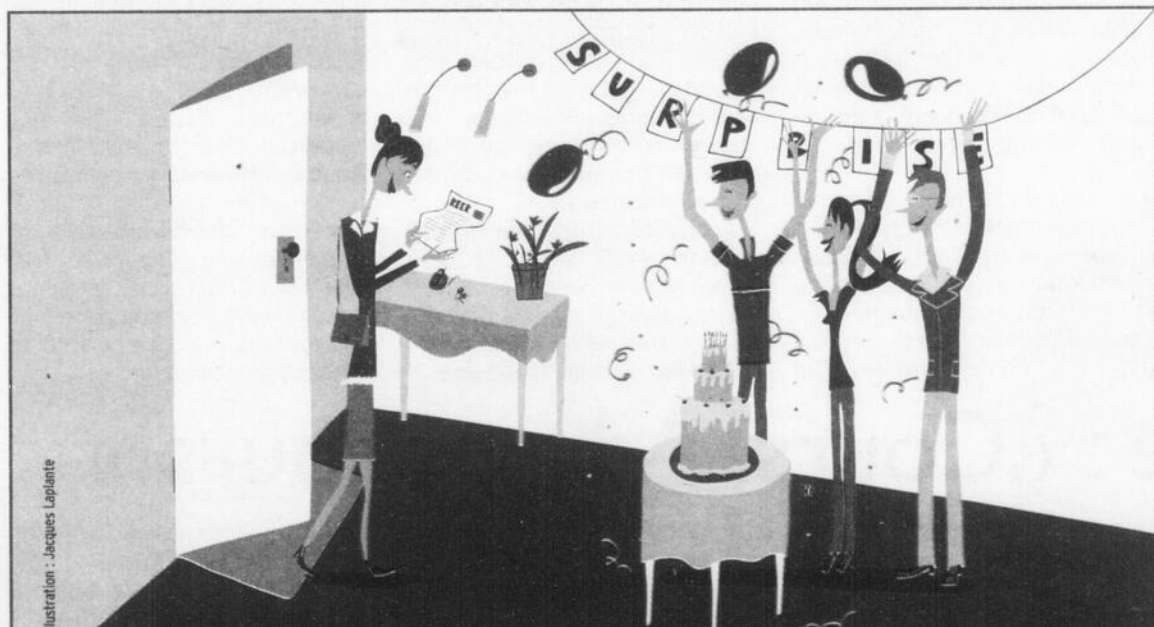
CHICOUTIMI (SB) - À peine venait-il d'être condamné dans le district de Québec pour violence conjugale, que Carl Belley revient en Cour pour un dossier similaire sur la même personne.

En décembre 2005, Belley, qui est âgé de 28 ans, a donc été condamné à des travaux communautaires et surtout à ne

pas importuner ou communiquer avec sa conjointe.

Mais voilà qu'entre décembre 2005 et le 7 février 2006, de nouvelles plaintes de harcèlement criminel et de voies de fait ont été portées contre lui.

Le client de Me Pierre Gagnon reviendra donc devant le Tribunal vendredi pour son enquête de remise en liberté.



LES REER D'ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC VONT VOUS SURPRENDRE

PLUS ACCESSIBLES QUE VOUS NE LE PENSEZ

- Achat à partir de 100 \$
- Aucuns frais de gestion et d'administration
- Remboursement des frais de transfert pour tout montant de 1 000 \$ et plus transféré dans l'un de nos comptes enregistrés, jusqu'à concurrence d'un montant équivalant à 5 % de la somme transférée (maximum de 125 \$)

BONI DE

1%

la première année pour les nouveaux fonds REER*

Obligations à taux progressif • Obligations à taux fixe • Obligations boursières

1 800 463-5229

Téléphonez-nous du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, ainsi que les samedis de février, de 10 h à 16 h.

Pour en savoir plus sur nos produits, visitez le www.epq.gouv.qc.ca

*Pour les Obligations boursières, le boni de 1 % est applicable sur le capital investi.

Épargne
Placements
Québec



La Chambre de commerce et d'industrie Lac-Saint-Jean-Est, en collaboration avec le Collège d'Alma, vous invite à un **DÎNER-CONFÉRENCE** **Possibilités de carrière et formation dans le domaine des jeux vidéo**



M. Nicolas Rioux

Vice-président directeur général d'Ubisoft studio de Québec

Ubisoft est l'un des principaux développeurs et éditeurs de jeux vidéo dans le monde. Titulaire d'une maîtrise en administration des affaires (MBA) et d'un baccalauréat en informatique de l'Université de Sherbrooke, M. Rioux cumule près de 10 ans d'expérience en développement et en management au sein de l'industrie du jeu vidéo.

LUNDI 13 FÉVRIER, 11 H 30
à la salle Piékouagami de
l'Hôtel Universel d'Alma

Coût: **25\$** membres
35\$ non-membres

Pour réservation, contacter le:

662-2734

ou au jccil@qc.aira.com

Soir d'avant-première

Fecteau suivra les directives des clowns

ALMA (DC) - Ils n'étaient ni augustes, ni tristes, les cinq clowns noirs qui ont pris d'assaut la scène du Café Sofa de la Boîte à Bleuets d'Alma, hier soir, lors de l'avant-première du festival Regard sur le court métrage au Saguenay.

Devant près de 200 personnes venues assister au lancement de la dixième édition, ils ont présidé



au choix des contraintes que devra respecter le réalisateur Simon-Olivier Fecteau, chargé de produire un film dont la première aura lieu samedi soir.

C'est un exercice un peu casse-cou qu'a bien voulu relever le membre des Chick'N'Swell. En son absence (on l'attend aujourd'hui), les clowns ci-haut mentionnés ont pris le plancher après la projection de quatre des sept films qui figuraient au programme (dont «Dehors novembre» du Saguenéen Patrick Bouchard, en nomination pour un Genie et un Jutra). «Nous sommes ici pour assurer votre sécurité contre la brigade Anti-Culture», a crié le leader des clowns, un triboulet à la voix nasillarde.

S'arrogeant le titre de producteurs du film à naître, les clowns ont demandé au public de déterminer quelle contraintes baliserait le tournage en commençant par la distribution. «Nous serons les comédiens», ont-ils décrété avant de reconnaître qu'il fallait recruter une vedette. «Nous savons qu'il y en a une ici, Isabelle Blais», ont-ils lancé pendant que la foule, aussi jeune qu'enthousiaste, répétait le prénom de la porte-parole du festival.

Tout juste arrivée dans la région, celle-ci s'est frayé un chemin jusqu'au pied de la scène, un large sourire barrant son visage. «Je ne peux rien promettre. Je suis en discussions avec l'Union des artistes, puisque c'est un film à petit budget, a lâché la comédienne. Je laisserai Simon-Olivier négocier avec mon agent.» Il restait à plancher sur le contenu du film, ce qui a donné lieu à plusieurs votes exprimés de vive voix par les spectateurs.

Oui aux pompiers
«À propos de l'endroit où sera tourné le film, on a le choix entre Londres, Mexico et le Saguenay-Lac-Saint-Jean», a soumis l'un des sombres vilains sans attendre la réponse du public. «À Londres, il y a des bombes et à Mexico, ça pue. Alors, on opte pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean», a-t-



CLOWNS - Les clowns se sont arrogé le statut de producteurs hier à l'avant-première du festival Regard sur le court métrage.

(Photo Steeve Tremblay)

il indiqué. Quant aux sites que devra exploiter le réalisateur, ils comprendront le salon de coiffure Michel-Ange, ainsi que la salle de quilles Le Royaume du Quilleur, vivement plébiscités par le public. S'agissant de la contrainte d'action, notons que l'achat d'une publicité à la radio ou à la télévision a laissé les gens froids, tout comme le fait de vendre une motoneige. Les spectateurs ont préféré entendre quelqu'un parler italien dans le film et voir des pompiers intervenir, une

suggestion qui tombe à point, eu égard au débat opposant le maire de Saguenay à des citoyens de Laterrière (à moins que certains n'aient eu à l'esprit la présence d'un gars de Chicoutimi - un pompier musclé - au «Loft»).

Les contraintes liées à un accessoire ou un objet, elles, ont ouvert la porte à une équivoque. Il fallait en sélectionner deux et la foule a privilégié un poulet congelé, de même qu'un truc d'Alma, ce qui a fait dire à l'un des clowns qu'un

poulet d'Alma ferait l'affaire. En dépit des protestations du quintette, les spectateurs ont aussi préféré l'intégration d'un homme-grenouille parmi les personnages («Ça coûte cher», avaient pourtant argué les producteurs), plutôt qu'une jeune mariée.

De son côté, la direction du festival a imposé une phrase: «Le vois-tu, comme c'est beau?» Il ne reste donc qu'une contrainte à déterminer, ce qui sera chose faite aujourd'hui, à l'occasion de la séance

scolaire tenue à la salle François-Brassard de Jonquière. «Soyez vigilants! Faites de la culture partout», a ordonné le triboulet à la fin de son intervention, alors qu'il s'appretait à céder la place aux trois films qui devaient clôturer la soirée. Certes, il ne s'agissait pas de l'ouverture officielle du festival, qui aura lieu ce soir à Jonquière. À en juger par la réaction de la foule et par sa densité, cependant, on peut déjà anticiper que l'édition 2006 sera tout, sauf ennuyante.

Ouverture : «Cours, Adipas, cours!»

par Daniel Côté

JONQUIÈRE (DC) - Si Alexis le Trotteur avait eu un fils, il aurait ressemblé à Adipas, l'enfant autour duquel s'articule le film «Pilala», du réalisateur grec Theo Papadoulakis. Cette histoire savoureuse, d'une durée de 18 minutes, fait partie des huit oeuvres qui seront projetées à compter de 20h, ce soir, dans le cadre de la soirée d'ouverture officielle du festival Regard sur le court métrage au Saguenay.

Ceux qui se déplaceront à la salle François-Brassard de Jonquière à cette occasion verront

comment le petit diable perturbe, bien malgré lui, la vie de son quartier. Il le fait par amour pour la course à pied, une obsession qui l'amène à courir constamment dans les rues étroites de sa ville. Et justement, c'est un grand jour pour lui puisque son idole, Kostas Kederis, participe à la finale olympique du 200 mètres.

Il reste dix minutes avant l'épreuve et pour le gamin, le suspense est intenable en raison de la panne d'électricité qui frappe son patelin. Son grand-père réussira-t-il à réparer la généra-

trice à temps? Le vieil homme est plein de bonne volonté, mais on peut douter de ses capacités. En attendant, Adipas doit porter un plat de pasticcio à son père, une mission dont il s'acquitte, bien sûr, en courant à toutes jambes.

Chaque instant compte et le petit part comme une flèche, mais en moins de temps qu'il n'en faut pour l'écrire, il frappe un ballon de soccer dans la fenêtre d'un type irascible, celui-ci crève l'objet, puis se met en tête de poursuivre les jeunes qui jouaient une partie en toute innocence.

Simultanément, ceux-ci tentent de rattraper Adipas qui ne perd jamais de vue son objectif premier: retourner chez le grand-père.

Par moments, ce film drôle et tendre à la fois impose un rythme semblable à celui des comédies de Chaplin. Il ne manque que les Keystone Cops et le noir et blanc pour que l'illusion soit parfaite. On s'attache vite au gamin et à ses proches, tout en se souvenant qu'à cette période de la vie, il n'est pas rare de développer un sentiment d'adhésion qui frôle l'absolu.

Gagnez
5 900 \$
pour réaliser votre rêve

590 CKRS
AM
LA VOIX
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Écoutez l'INDICE du jour dans l'émission
Champagne pour tout le monde

Un finaliste par jour gagne 25 \$ en bon d'achat au Marché Centre-Ville, rue Jacques-Cartier. Il devra rappeler dans les 59 minutes à CKRS radio pour être éligible au tirage du gros lot le 3 mars 2006.

Coupon de participation

Nom : _____
Adresse : _____
Téléphone : _____
Quel serait votre rêve de 5 900 \$: _____
INDICE à CKRS : _____
Donné en ondes le : _____

POSTEZ À : CKRS RADIO 121, Racine Est, Chicoutimi G7H 5G4 ou déposez-le chez :

Décor Tapis
Mme Roy



0065049

La crème de la crème du festival sur DVD

par Daniel Côté

JONQUIÈRE (DC) - Dix ans après sa création, le festival Regard sur le court métrage au Saguenay lance un DVD regroupant huit films qui ont marqué sa jeune histoire. Pour officialiser la chose, un 5 à 7 aura lieu aujourd'hui, à la microbrasserie La Voie Maltée de Jonquière. Trois réalisateurs seront présents, soit Richard Gravel et Carl Valiquet, ainsi que Robin Aubert.

Les deux premiers signent l'une des oeuvres qui ont été sélectionnées, un documentaire intitulé «El Ring». À partir de photographies et d'enregistrements, ils décrivent la vie de jeunes boxeurs rencontrés à Cuba. Quant à leur collègue, il a pondu «Lila», l'un des films qui

ont pavé la voie à son premier long métrage, «Saints-Martyrs des Damnés», sorti à l'automne 2005.

La liste comprend également «L'Angle mort d'une hirondelle», de Francis Leclerc. C'est une oeuvre déjà ancienne dans le contexte du festival (et de la carrière du réalisateur), puisqu'elle remonte à 1996. «Il s'agit d'une fiction poétique qui reflète ses préoccupations lorsqu'il était âgé de 20 ans», précise l'un des artisans du DVD, le directeur artistique de Regard, Éric Bachand.

Une carte de visite

Pourquoi un DVD? Parce qu'on voulait souligner le dixième anniversaire du festival en s'offrant quelque chose qui ressemble à une carte de visite. Déjà disponible

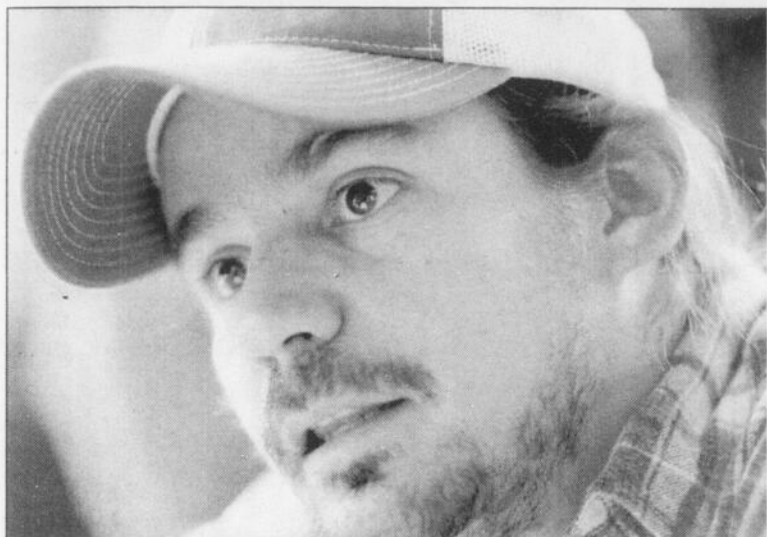
pour vente ou location dans les commerces associés à la bannière Première Vidéo, le recueil sera proposé aux festivaliers pendant les représentations prévues d'ici à dimanche. Ensuite, on le retrouvera partout au pays.

«C'est une façon d'étendre la portée du festival, puisque nous avons acquis les droits à l'échelle canadienne. Comme le DVD comprend aussi un portrait de l'événement, ça donnera aux gens le goût de venir», anticipe Éric Bachand. Il ajoute que ce projet, qui a coûté près de 65 000 \$, a été réalisé dans les règles de l'art. Au plan technique, tout en a été fait pour rendre justice à chaque film.

«Ce sont des copies professionnelles. Le gravage est de première

qualité», note le directeur artistique. On a apporté le même soin pour négocier les droits, quitte à patienter pendant près de six mois dans le cas de «Nibbles, de Chris Hinton, avant de conclure une entente. Pour inclure ce film d'animation mis en nomination aux Oscars, l'équipe de Regard a dû transiger avec Los Angeles, où rien ne semble aller de soi.

Le résultat de ces efforts, c'est un DVD représentatif de l'éclectisme qui caractérise le festival. «C'est l'un des seuls DVD québécois consacrés au court métrage et on voulait qu'il reflète le caractère varié de la programmation. Il y a de l'humour, de l'animation, du documentaire, ainsi qu'un pastiche», souligne fièrement Éric Bachand.



DVD - Le réalisateur Robin Aubert participera, ce soir, au lancement d'un DVD consacré aux dix premières années du festival Regard sur le court métrage au Saguenay. Cet événement aura lieu à compter de 17h, à la microbrasserie La Voie Maltée de Jonquière.

CONSTRUCTION
Michel Bélanger
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
LICENCE R.B.Q. : 8267-2395-36
Maître Constructeur
Palme d'argent 2005

Normand Bélanger
et Odette Doré
Propriétaires

- RÉSIDENTIEL
- COMMERCIAL
- INDUSTRIEL

FOURNISSEUR DE MAISONS EN KIT
PROJET CLÉS EN MAIN OU POUR AUTOCONSTRUCTION

CONSTRUCTION TRADITIONNELLE ET BIO RÉSIDENCE

Financement
Desjardins

2134, route 169, Métabetchouan-Lac-à-La-Croix (Québec) G8G 1B7
TÉLÉPHONE: 349-2109 TÉLÉCOPIEUR: 349-9053 CELLULAIRE: 818-6626
www.maisonkit/constructionmichelbelanger

La plus grande force conseil du milieu!

Le REER Desjardins...
... simple comme Bonjour!

Desjardins
Caisses du
Saguenay-Lac-Saint-Jean

Appelez-vous passionnément, à la folie.

Appels locaux illimités entre abonnés TELUS.

LG 200 0\$ (avec un contrat de 3 ans)
Motorola V265 0\$ (avec un contrat de 3 ans)
Samsung A840 49,99\$* (avec un contrat de 3 ans)

Forfait Parlez Famille à 35\$/mois*

- Appels locaux illimités entre abonnés TELUS
- Appels illimités le week-end
- 100 minutes en tout temps à partager et 100 minutes en prime**
- Achetez un téléphone et obtenez-en un GRATUITEMENT**

TELUS
mobilité™
le futur est simple™

Pour en savoir davantage sur ces super offres, passez nous voir à une boutique TELUS Mobilité, chez un détaillant autorisé ou chez l'un de nos marchands. Tous les détails à telusmobilité.com.

FUTURE SHOP

BOUQUETTES TELUS MOBILITÉ ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

Chicoutimi
Place du Royaume
(418) 543-1533
Communications Télésignal Inc.
1660, boul. Saint-Paul, local 116
(418) 549-9817

Radio-Orléans
1265, rue Bersimis
(418) 545-9215
Alma
Carrefour Alma
(418) 668-0878

Dolbeau
Pega Informatique Inc.
747, boul. Vézina
(418) 276-2108
Radio-Orléans
348, 8^e Avenue
(418) 276-9409

Roberval
Progitex DM Informatique
1221, boul. Marcotte
(418) 275-3819
Saint-Félicien
Vision Informatik Inc.
1091, boul. Sacré-Cœur
(418) 679-5809

Offre valide du 2 au 14 février 2006 avec nouvelles mises en service seulement. Le prix et la disponibilité des téléphones peuvent varier. Les services offerts varient selon le téléphone et la région. Tous les détails en magasin. *Prix net en vigueur à la signature d'un contrat de 3 ans après rabais obtenu en magasin ou crédit porté au compte et affiché sur votre prochain relevé mensuel de TELUS Mobilité. †Les taxes, les frais d'interurbain et d'itinérance, le temps d'antenne additionnel, les frais pour les services payables à l'usage, les frais mensuels d'accès au réseau et les frais mensuels pour le service d'appel d'urgence 911 évoluent en sus par utilisateur. **Offre valable jusqu'au 28 février 2006 avec nouvelles mises en service seulement à la signature d'un contrat de 1, 2 ou 3 ans. ††Offre valable avec nouvelles mises en service dans le cadre d'un forfait Parlez Famille avec certains téléphones à la signature d'un contrat de 2 ou 3 ans. © 2006 TELUS Mobilité. 00651998

«Barbe Bleue»

Le défi de la découverte

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI (IL) – On ne le dira jamais assez: il faut initier les enfants à la culture dès leur plus jeune âge pour exacerber leurs sens, les laisser s'imprégner de différents arts pour les aider dans leur cheminement. «Barbe Bleue», de la chorégraphe Hélène Blackburn, originaire de Chicoutimi, relève avec brio le défi de la découverte.

Cette production de la compagnie Cas Public, présentée à l'Auditorium Dufour et à l'Auditorium d'Alma cette semaine, et destinée aux élèves du primaire et du secondaire, est en effet un modèle à suivre de par sa qualité et le souci du détail qui l'entoure. Rien n'est laissé au hasard, tout est mis en place pour permettre aux enfants de se remplir les yeux et les oreilles des différentes disciplines qui s'entrecroisent avec comme trame de fond le célèbre conte de Charles Perreault.

Car il est difficile de classer «Barbe Bleue» dans l'un ou l'autre des domaines artistiques. On y retrouve de la narration, de la musique, du théâtre et, surtout, de la danse moderne. Si l'enchevêtrement peut sembler curieux à prime abord, disons que la chorégraphe a concocté un mélange très harmonieux, d'une cinquantaine de minutes, qui réussit à retenir l'attention des élèves.

Sur scène, on retrouve trois danseurs et deux danseuses, vêtus de couleurs très pâles. Dans un premier temps, ils narrent avec gestes et mimiques l'histoire de «Barbe Bleue», jusqu'à son dénouement final, c'est-à-dire le décès du célèbre personnage.

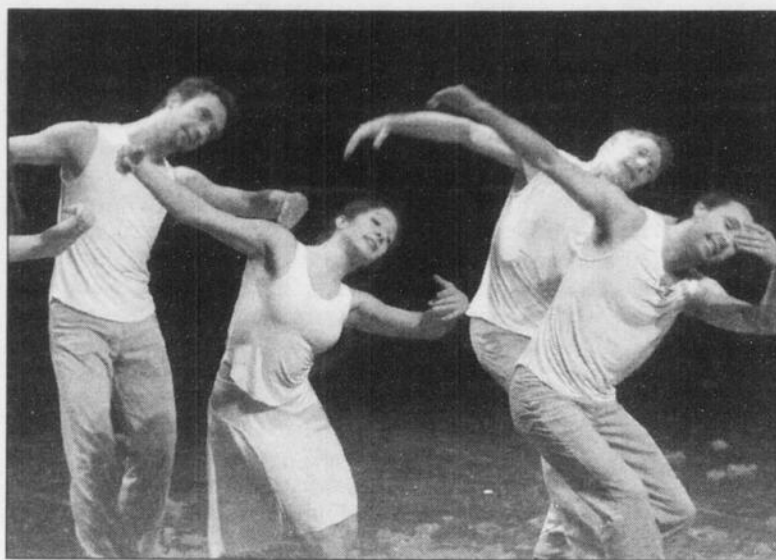
Puis, ils décortiquent les scènes une à une, grâce à des chorégraphies d'Hélène Blackburn, sur un air classique. Les mouvements sont rapides et gracieux, le rythme un peu saccadé, mais les spectateurs se laissent saisir par le jeu des danseurs.

Puis, une nouvelle version du conte de «Barbe Bleue» est présentée aux jeunes, qui sont à même de constater qu'il y a toujours deux côtés d'une médaille. Encore là, chorégraphies et théâtre sont mis à contribution pour expliciter les détails de cette histoire qui fait voir «Barbe Bleue» d'un tout autre œil.

Toute cette mise en scène est appuyée par un décor sobre, efficace, et en même temps d'une grande beauté. Le fond de la scène, composé de panneaux lumineux qui réfléchissent la lumière et qui servent de miroirs à certains moments, est particulièrement réussi.

Une excellente note doit également être attribuée aux cinq danseurs-comédiens qui se donnent sans compter, sans relâche, durant tout le spectacle. On ne peut qu'admirer leurs multiples talents artistiques. En plus, ils laissent place à l'interaction avec le public. À certains moments, ils auraient cependant à ralentir un peu leur débit.

Bref, «Barbe Bleue» représente une excellente initiation aux arts



VERSION - Cette version de «Barbe Bleue» permet aux élèves de se familiariser avec la danse moderne et avec le théâtre.

(Photo Jeannot Lévesque)

et plus particulièrement à la danse moderne, qui n'a pas la réputation d'être accessible à tous. Hélène Blackburn a réussi son pari. Et les jeunes, ont-ils aimé ce qu'ils ont vu? Certains oui, certains non, selon ce qu'il a été possible d'entendre à la fin de la représentation. Mais au moins, ils ont vécu l'expérience.

regard
sur le court métrage au Saguenay

Ouverture officielle ce soir
5 à 7 d'ouverture et lancement du DVD
REGARD, 10 ans de court métrage.
Bienvenue à tous!

La Voie Maîtée, 2509, rue Saint-Dominique, Jonquière

19 h - Vin d'honneur. Bienvenue à tous!

Hall Salle François-Brassard

20 h - Soirée d'ouverture

Salle François-Brassard

Voici enfin le moment tant attendu qui ouvrira officiellement les festivités de ce 10^e REGARD. La tâche de briser la glace revient à Patrick Bouchard, jeune cinéaste de la région récipiendaire du prix Jutra Meilleur court métrage d'animation en 2003. Avec *Dehors novembre*, il nous offre un film d'animation poignant et implacable sur la mort qui a pour trame de fond la chanson du même titre des Colocs. Ce premier bain de courts vous plongera également dans des films plusieurs fois récompensés comme le court grec *Pilala* qui récolte des prix partout où il passe.

Dehors novembre de Patrick Bouchard - Québec

Radio de Patrick Boivin - Québec

Les Adieux de Lisa Sfriso - Québec

La petite chasse de Pamela Basilish et l'équipe du Wapikoni mobile - Québec

Nord Sud Est West de Jeffrey Hall - Québec

Pilala de Theo Papadoulakis - Grèce

Obras de Hendrick Dusollier - France

Le Coq est mort de Zoltan Spirandelli - France

Billets: Séance: 7 \$ Programme double: 10 \$

Passeport: 35 \$ Passeport étudiant: 25 \$

Venez festoyer au Cabaret du Festival tous les soirs

dès 22 h 30 à l'Hôtel Chicoutimi

Une présentation de

DJ sur place - Entrée gratuite

10^e édition • du 8 au 12 février 2006

INFO FESTIVAL: www.caravane.tv - 418 698.5854 - info@caravane.tv



00619994

L'ORCHESTRE

Saison 2005-2006

11 février 20h

THÉÂTRE DU PALAIS MUNICIPAL

série populaire Bell



545-3409

Bureau de l'Orchestre

697-5151

Palais municipal

545-3330

www.reservatech.net

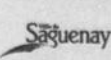
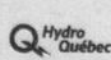
SOLISTE ÉLISE VELLE DIRECTION JACQUES CLÉMENT ENSEMBLE ORCHESTRE SYMPHONIQUE DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

PROGRAMME MUSIQUE DU CIRQUE DU SOLEIL ALEGRIA
• SALTIMBANCO • ÉCLIPSE COMPOSÉ PAR R. DUPÉRÉ

Élise Velle

MIKES

Groupe Investors



00651623

SUDOKU

				8	3			
		7				4		5
6	4		9				2	
				3				8
5				1		7		
2								
8	9				2		1	
			8	4	9	5		
	7							

Niveau de difficulté : DIFFICILE 0176

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0175

3	1	4	8	5	9	6	7	2
6	7	5	3	2	4	8	9	1
2	8	9	7	1	6	4	3	5
7	5	6	4	9	8	1	2	3
4	3	2	1	7	5	9	8	6
1	9	8	6	3	2	5	4	7
8	6	3	5	4	7	2	1	9
9	4	7	2	6	1	3	5	8
5	2	1	9	8	3	7	6	4

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

BEN



PHILOMÈNE



JEUDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

9 février	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKTV	simondurivage.com 668286		Coup de pouce 27335		Droit au coeur 70441		Ricardo 90557	simond. 91286	Téléjournal 56248	simond. 88335	Urgences 16118		Bienvenue à Rome, USA 68118		Le Temps d'une paix 95002		La Fosse aux lionnes 81809		Véro 11915	L'union fait... 34354	
TQS	Caféine (9h00) 890354		L'Avocat et le Diable 555809		Dr Marcus Welby 199267		Le Grand Journal 823847				Flash 113847	Cinéma / LES PASSIONS OUBLIÉES (5) avec Sharon Stone, Christopher Cazenove 743064					Simpson 140606	Le Grand Journal 802354			
CJPM	Salut, bonjour! (9h30) 682460		Deux filles le matin 76712		Tout simplement Clodine 89422		Michel Jasmin 4996083		TVA Midi (11h45)	TVA en direct.com 921712		La vie... 3233248	Shopping TVA (13h45)	Pub 9267	Les Feux de l'amour 46118		Top Modèles 25625		Le TVA 17 heures 2489		
TQc	Corne. 31915	...cerise 30286	Tracteur... 21538	Teletub-bies 55083	Doc Monde 16170		Points chauds / Haïti 99426		Ramdam 34002	Clifford 66199	Pin-Pon 99462	Zobooma-foo 58170	Doc Sciences / Le Pouvoir de l'esprit 85737		100 Québécois qui ont fait le 20e siècle 48170		C. Brown 79624	Rocket... 79688	Zobooma-foo 66441	Corne. 89880	
VOX					Hatha Yoga 3624996		Vie active 5645489		Colloque annuel Éthique 8328064		Cercle de presse 3628712		Maire de... 3627083	Test... 3391538	...animaux 8961354	Traject. 3303373	Babillard 8973199	Louise à votre service 8952606		...de filles 3315118	Que-rîmo 953267
		18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
CKTV	Le Téléjournal 96354			Virginie 91151	Infoman 44731	Les Missions de Patrice / Josée Deschênes, Élise Guilbault 40646			Ici Louis-José Houde 70793	Fric Show / Le Lit 27259	Le Téléjournal/Le Point 29557			Au-dessus de la mêlée 82538		Véro 56373	La Fosse aux lionnes 668188				
TQS	Gr. Journal (18h30) 802354	Flash 141335	Loft Story 427267	Rire et Délire 170847	Cinéma / MARY HIGGINS CLARK: SOUVIENS-TOI DE JENNY REND avec Gabrielle Anwar, Diego Wallraff 136538					Le Grand Journal 148373			110% 418644		Loft Story 475199	Confidences érotiques 507818					
CJPM	Le TVA 18 heures 4016	Le Cercle 1248	On n'a pas toute la soirée... 3118	Star Système 3460	Qui perd gagne II 66460			Prise 2, la télé qu'on aime encore! 53996			Le TVA 22 heures 56083			Le Cercle 26354	Cinéma / L'HOMME DU PRÉSIDENT (7) avec Chuck Norris 88557						
TQc	Macaroni tout garni 86793	Ramdam 29183	Libre Échange 82002		Doc Société / Nikamun 68422			Cinéma / AIME TON PÈRE (4) avec Gérard Depardieu, Guillaume Depardieu 78809			Méchant... 35606			À la di Stasio / Stéphan Boucher 624719							
TV5	La Cible (17h55) 34470847	Journal FR2 587248	Dieux et Démon / Le requin, dieu ou démon? (2/3) 569977		Envoyé spécial / Trafiquants d'armes 257880			Obésité, la guerre mondiale 763199			TV5 Le Journal 229847	Job Trotter 845809			Temps présent / Paroles de caissières 906070						
CANAL D	Mission Cascades / Complice des cascadeurs II 7042335			Biographies / Carlos Santana 7232422		Humour PQ / Le monologue, le stand-up et l'imitation 7241170			Dossiers FBI / Sur les traces d'un meurtrier 7238606			72 heures chrono / Enlèvement 7231793			Stars sur le vif 6036809		Surveillance 1453687				
RDI	Le Journal RDI 5588286	Capital Actions 5579538	Le Monde 9857422	La Part des choses 5568422	La Frontière passoire - Les Grands Reportages 6667267			Le Téléjournal/Le Point 6670731			La Part des choses 4578199			Le Monde 4587847	Le Téléjournal/Le Point 6668267		Le Journal RDI 3109565				
RDS	Sports 30 Magazine 156170	Sports 30 147422	Hockey / Canadiens - Sabres 984903					Sports 30 457731			Canadiens express 307002			RDS Motorisé 534590							
S.E.	P.S. (18h20) 52406199	...diamant rose (18h05) 8338606	Exposé 805642					Comme une image 236915					Fenêtre secrète 3579642								
VIE	Métamorphose 8960625	Nicolas et moi 8951977	Le Grand Ménage 3393996	Dre Nadia... 8980489	Diagnostic: inconnu 4210083			Super Nanny 4230847			Décore ta vie 5628712		Déco sur mesure 5637460	Manger 8341915	Oui, je le veux! 4256064	Cinéma 1669749					
SERIES+	Les Experts 593847		Newport Beach 673422		Victimes du passé 682170			C.S.I.: Miami 679606			L'Empreinte du crime 672793		Porté disparu 930354		Sydney Fox... 702756						
Z	Poltergeist 562977		La Revanche des nerds 102967	Z=MC2 701644	La Porte des étoiles 691828			La Porte d'Atlantis 671064			Autopsie d'un désastre 674151		Alias 932712		Le Messager des ténèbres 902774						
HISTORIA	Passion Maisons 9539199		Tournants de l'Histoire - Le Siège 5394286		Trouvailles... / Musée McCord 5370606			NCIS 5383170			Cinéma / SWING SHIFT (4) avec Goldie Hawn, Kurt Russell 5284267					La petite maison dans... 8460774					
ÉVASION	Profession Voyageur 79441	Rendez-vous motoneige 60793	Balade en taxi à 100\$ 46625	Enquête d'aventure 66977	Le Top des stars 55373	Ma blanche campagne 34880	Xin Chao 40064			...des haciendas 95151	Voyage pratique 11199		Itinéraires de rêve 19354		Profession Voyageur 287478						
CBJET	CBC News 2712	Canada Now 3064	On the Road again 8118	Coronation Street 9248	Opening Night / Burn Toast 60444					The National 25199			The National (Update) 9314712		ZeD (23h25) 7138847						
CFCF	CTV News 89002	Access Hollywood 8286	eTalk Daily 5828	The O.C. 91712			CSI: Crime Scene Investigation 88248			ER (21h59) 11701267			CTV News 68996	CTV News 8645083	The Daily Show (20h05) 8762478						
WVNY	Frasier 39809	ABC News 53489	Friends 99793	Will & Grace 42373	Dancing with the Stars 16731			Crumbs 99441		Primetime 27199			Sex and the City 73880	Nightline 54915	Jimmy Kimmel Live 364710						
WCAX	News 25151		CBS News 4286	Entertainment Tonight 354	Survivor: Panama 6354			CSI: Crime Scene Investigation 6118			Without a Trace 6977			News 7902606		Late Show with David Letterman (23h35) 3490915					
WPTZ	News 2990199	NBC News 2974151	Jeopardy 5036644	Olympic Zone 2970335	Will & Grace 5012064	Four Kings 5031199	My Name is Earl 6412996	The Office 4307967		ER 4253002			News 9918354		The Tonight Show (23h35) 3287373						
FOX	The Simpsons 29101	That '70s Show 93083	The Simpsons 79915	Seinfeld 99267	That '70s Show 1189460			The O.C. 1176996			Smallville 74083			Beauty & the Geek II 17809		Sex and the City 71403					
TSN	Off the Record 945248	Sportscentre 969828	That's Hockey 221170	Hockey / Red Wings - Predators 274644										Sportscentre 815151		Strongman... 899403					
SPNET	Saturday Night Poker 78354			Over-Time 4002	Hockey / Thrashers - Sénateurs 548538										Sportsnetnews 12538			The Ultimate Fighter 73170			
ARTV	Bibliotheca 598354	Le Parc des Braves 313118			Cinéma / MOUVEMENTS DU DÉSIR (5) avec Valérie Kaprisky, Jean-François Pichette 259129						Visite libre 956489	Les Misérables (3/8) 560606		Viens voir les comédiens / Vincent Bilodeau 910712		Le Parc des Braves 812720					
VOX	LézArts 8962083			Top plus 3395354	Sécurité en motoneige 8982847			Salon du livre 2005 3390809	Grand Conseil de Ville de Chicoutimi 8348828					Esprit libre 8343373		Migr'action 4258422	Babillard 4343836				

LE RYTHME DES AFFAIRES



Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	659.81 \$	-4.60	\$122597000
S&P/TSX 300	11735.12 \$	-82.18	\$244409000
CDNX	2531.41 \$	-10.64	\$68423000
DOW JONES	10858.62 \$	108.86	\$330083000
NASDAQ/USA	2266.98 \$	22.02	0
NASDAQ/Canada	486.50 \$	-1.10	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	4.15 \$	3.99 \$	4.08 \$	0.04 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	34.90 \$	33.80 \$	34.70 \$	0.61 \$
Alcan Incorporated	AL	56.19 \$	53.41 \$	56.00 \$	0.32 \$
Alliant Inc.	AIT	29.49 \$	28.91 \$	29.10 \$	-0.06 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.SV.B	25.89 \$	24.73 \$	25.50 \$	0.47 \$
Amisk	ASA	0.24 \$	0.24 \$	0.24 \$	0.01 \$
Arbec Forest Products	ABR.SV.A	0.33 \$	0.33 \$	0.33 \$	0.00 \$
Arc Energie	AET.UN	27.49 \$	26.51 \$	27.17 \$	0.06 \$
Bank of Montreal	BMO	67.44 \$	66.41 \$	66.88 \$	-0.31 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	47.23 \$	46.64 \$	46.64 \$	-0.48 \$
Barrick Gold Corp	ABX	33.99 \$	32.95 \$	33.00 \$	-0.74 \$
BCE Emergis Inc.	EME	4.35 \$	4.15 \$	4.35 \$	0.24 \$
BCE Inc.	BCE	27.55 \$	27.32 \$	27.41 \$	0.06 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	4.55 \$	4.37 \$	4.49 \$	0.01 \$
Bombardier CL A	BBD.MV.A	2.90 \$	2.82 \$	2.84 \$	-0.06 \$
Bombardier Inc.	BBD.SV.B	2.91 \$	2.83 \$	2.83 \$	-0.05 \$
CAE Inc.	CAE	9.62 \$	9.27 \$	9.55 \$	0.11 \$
Cambior	CBJ	3.34 \$	3.20 \$	3.34 \$	0.08 \$
Campbell Res.	CCH	0.23 \$	0.22 \$	0.22 \$	0.00 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	69.14 \$	66.02 \$	66.55 \$	-3.55 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	153.00 \$	144.02 \$	148.14 \$	-3.60 \$
Canadian Pacific Railway	CP	56.09 \$	54.91 \$	55.84 \$	0.69 \$
Canadian Tire	CTR.NV	67.55 \$	66.41 \$	67.51 \$	1.17 \$
Canadian Western Bank	CWB	38.32 \$	37.75 \$	37.90 \$	-0.20 \$
Canam Manac Group	CAM.SV.A	8.50 \$	8.30 \$	8.48 \$	0.03 \$
Canfor	CFP	13.59 \$	13.40 \$	13.52 \$	0.13 \$
Cascades Inc.	CAS	9.99 \$	9.80 \$	9.99 \$	0.04 \$
CGI Group Inc.	GIB.SV.A	9.46 \$	9.28 \$	9.38 \$	-0.02 \$
CIBC	CM	79.33 \$	78.10 \$	78.41 \$	-0.61 \$
CN Railway Company	CNR	104.26 \$	102.23 \$	104.00 \$	1.20 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA.SV	29.51 \$	27.89 \$	29.50 \$	1.48 \$
Cossette Com. Group	KOS.SV	10.10 \$	9.90 \$	10.00 \$	0.00 \$
Dofasco Inc.	DFS	70.58 \$	70.47 \$	70.55 \$	0.00 \$
Dominar	DTX	5.75 \$	5.50 \$	5.71 \$	0.21 \$
Elger Tech.	AXA	0.30 \$	0.26 \$	0.30 \$	0.00 \$
Emera	EMA	19.90 \$	19.70 \$	19.71 \$	-0.07 \$
Enerplus	ERF.UN	61.43 \$	59.09 \$	60.57 \$	-0.78 \$
Epcor Power	EPUN	34.00 \$	33.45 \$	33.50 \$	-0.35 \$
Falconbridge Ltd	FALLV	37.10 \$	36.07 \$	36.81 \$	0.26 \$
Four Seasons Hotels	FSH.SV	67.59 \$	66.87 \$	67.11 \$	0.14 \$
Gaz Métropolitain	GZM.UN	19.80 \$	19.65 \$	19.68 \$	-0.09 \$
GEAC Computer Corp	GAC	12.61 \$	12.55 \$	12.58 \$	-0.01 \$
Great-West Lifeco	GWO	29.80 \$	29.30 \$	29.34 \$	-0.37 \$
Hudson's Bay	HBC	15.06 \$	15.02 \$	15.02 \$	-0.04 \$
Imperial Oil	IMO	119.75 \$	116.70 \$	118.50 \$	-2.00 \$
Inco Limited	N	56.35 \$	54.00 \$	55.66 \$	0.26 \$
Industrial Alliance	IAG	30.98 \$	30.10 \$	30.50 \$	0.23 \$
Jean Coutu Group	PJC.SV.A	14.27 \$	14.03 \$	14.25 \$	0.09 \$
Laurentian Bank	LB	36.72 \$	35.80 \$	36.27 \$	-0.10 \$
Loblaws Cos.	L	54.70 \$	54.06 \$	54.46 \$	-0.24 \$
Magna International	MG.SV.A	83.39 \$	82.34 \$	82.67 \$	-0.36 \$
Manitoba Telcom	MTB	39.10 \$	38.60 \$	38.82 \$	0.11 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	17.15 \$	16.50 \$	17.05 \$	0.50 \$
Metro Inc.	MRU.SV.A	29.99 \$	29.70 \$	29.70 \$	-0.25 \$
National Bank	NA	61.69 \$	61.11 \$	61.35 \$	-0.08 \$
Nortel Networks	NT	3.49 \$	3.28 \$	3.44 \$	-0.03 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	39.50 \$	37.27 \$	38.14 \$	-0.72 \$
Novelis Inc.	NVL	22.23 \$	21.84 \$	21.90 \$	-0.43 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	15.70 \$	14.55 \$	15.68 \$	0.03 \$
Petro-Canada	PCA	55.65 \$	52.70 \$	54.65 \$	-0.30 \$
Placer Dome	PDG	27.97 \$	27.21 \$	27.28 \$	-0.25 \$
Potash Corp	POT	112.69 \$	108.69 \$	111.31 \$	2.62 \$
Power Corp.	POW.SV	32.20 \$	31.75 \$	31.87 \$	-0.45 \$
Power Financial	PWF	33.75 \$	33.05 \$	33.12 \$	-0.48 \$
Precision Drilling Corp.	PD.UN	37.42 \$	36.44 \$	37.16 \$	-0.07 \$
Pro AMS	PAM.UN	20.75 \$	20.73 \$	20.73 \$	-0.03 \$
Quebecor Inc.	QBR.SV.B	28.33 \$	26.52 \$	27.93 \$	0.81 \$
Quebecor World	QW.SV	13.44 \$	13.08 \$	13.32 \$	0.00 \$
Rogers Comm. Inc.	RCL.NV.B	49.64 \$	48.48 \$	48.85 \$	-0.56 \$
Royal Bank	RY	90.29 \$	89.25 \$	89.51 \$	-0.46 \$
Saputo Inc.	SAP	34.60 \$	33.21 \$	33.35 \$	-0.90 \$
Sears Canada	SCC	18.75 \$	18.01 \$	18.50 \$	0.20 \$
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	4.61 \$	4.60 \$	4.60 \$	0.01 \$
Shaw Communications	SJR.NV.B	29.36 \$	28.89 \$	29.16 \$	0.16 \$
Shell Canada	SHC	42.95 \$	42.10 \$	42.39 \$	-1.11 \$
Sleeman Breweries Ltd	ALE	12.49 \$	12.21 \$	12.45 \$	0.11 \$
SNC-Lavalin	SNC	83.90 \$	82.95 \$	83.90 \$	0.80 \$
Sobeys Inc.	SBY	37.80 \$	36.39 \$	37.26 \$	0.87 \$
Société financière IGM	IGM	46.25 \$	45.56 \$	45.94 \$	0.10 \$
Stelco Inc.	STE.A	0.13 \$	0.12 \$	0.13 \$	0.00 \$
Sun Life financial	SLF	48.99 \$	48.04 \$	48.52 \$	-0.08 \$
Suncor Energy Inc.	SU	88.61 \$	83.76 \$	88.06 \$	0.77 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	21.90 \$	21.50 \$	21.60 \$	-0.37 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	65.39 \$	63.57 \$	64.06 \$	-1.69 \$
TD Bank	TD	61.55 \$	60.73 \$	60.88 \$	-0.42 \$
Teck Cominco Corp.	TEK.SV.B	70.00 \$	67.88 \$	69.95 \$	1.01 \$
Telus Corporation	T	45.10 \$	44.19 \$	44.36 \$	-0.39 \$
Tembec	TBC	1.27 \$	1.15 \$	1.20 \$	0.05 \$
Torstar Corp.	TS.NV.B	22.70 \$	22.40 \$	22.70 \$	0.10 \$
Transalta Corporation	TA	24.05 \$	23.60 \$	23.92 \$	0.33 \$
Transat AT	TRZ.B	20.00 \$	19.55 \$	19.60 \$	-0.01 \$
Transcanada Pipe	TRP	34.85 \$	34.27 \$	34.66 \$	0.00 \$
Transcontinental Inc.	TCL.SV.A	18.55 \$	17.74 \$	18.20 \$	0.12 \$
Trisec Canada Inc.	TZC.SV	24.60 \$	24.25 \$	24.25 \$	-0.25 \$
Van Houtte Inc.	VH.SV	21.00 \$	20.79 \$	21.00 \$	0.21 \$
Westcoast Industries	WCS.SV.A	17.30 \$	17.30 \$	17.30 \$	-0.26 \$
Weston George Ltd	WN	82.54 \$	81.51 \$	81.81 \$	-0.27 \$

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Nortel networks	NT	3.44 \$	-0.03 \$	25675182
Bema gold corp	BGO	4.65 \$	0.10 \$	15749877
Uts energy corp	UTS	6.72 \$	-0.11 \$	7833947
Connacher oil &	CLL	5.18 \$	-0.07 \$	6254014
Eurozinc mining	EZM	1.62 \$	-0.03 \$	6244472
Kinross gold corp	K	11.55 \$	-0.12 \$	6238043
Breakwater	BWR	0.98 \$	-0.04 \$	5847382
Enervest	EIT.AT	0.09 \$	0.01 \$	5812595
Equinox minerals	EQN	1.28 \$	-0.08 \$	5321567
Bombardier inc	BBD.SV.B	2.83 \$	-0.05 \$	5282929

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Potash corp	POT	111.31 \$	2.62 \$	716806
Cogeco cable inc	CCA.SV	29.50 \$	1.48 \$	199178
Corby distilleries	CDL.NV.B	74.50 \$	1.45 \$	501
Alimentation couch	ATD.MV.A	28.70 \$	1.30 \$	3345
West Fraser timber	WFT	39.50 \$	1.20 \$	159607
Canadian natl	CNR	104.00 \$	1.20 \$	781440

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Oil sands split	OST.UN	125.50 \$	-5.13 \$	2707
Cdn oil sands tr	COS.UN	148.14 \$	-3.60 \$	449754
Canadian natural	CNQ	66.55 \$	-3.55 \$	5248506
Cp holds	HCH	132.03 \$	-3.41 \$	350
Ipsco inc	IPS	99.21 \$	-3.10 \$	264093
Legg mason cda	LMI	152.00 \$	-3.00 \$	100

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Pfizer inc	PFE	26.37 \$	1.19 \$	62023300
Nortel networks	NT	2.98 \$	-0.04 \$	56027800
Ishares japan	EWJ	13.68 \$	-0.08 \$	36004500
Time Warner inc	TW	18.54 \$	0.18 \$	33386700
Lucent	LU	2.70 \$	0.04 \$	32096300
Qwest commcncts	Q	5.99 \$	-0.06 \$	27365700
General electric	GE	32.74 \$	0.43 \$	26756000
Univision	UVN	34.20 \$	3.66 \$	25366000
Walt disney co the	DIS	26.90 \$	0.20 \$	24507500
Exxon mobil	XOM	60.39 \$	-0.16 \$	21982500

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	87800.00 \$	100.00 \$	190
Berkshire hathaway	BRK.B	2892.00 \$	15.50 \$	9150
Tenaris sa ads	TS	156.44 \$	8.54 \$	1126500
Pediatric medical	PDX	92.37 \$	7.11 \$	943000
Watts water	WTS	37.00 \$	6.31 \$	1432500
Hni corp	HNI	61.55 \$	4.59 \$	348000

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Washington post co	WPO	730.44 \$	-10.56 \$	23900
United states	X.PR.B	181.50 \$	-8.93 \$	1600
Crabody energy	BTU	92.05 \$	-5.90 \$	5874500
Cryolife spc conv	CRY.PR	42.00 \$	-5.00 \$	200
Canadian natural	CNQ	57.87 \$	-2.89 \$	2720400
Alexander's inc	ALX	239.00 \$	-2.71 \$	1000

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Cisco systems inc	CSCO	19.40 \$	1.31 \$	200536391
Nasdaq 100 tr	QQQQ	41.10 \$	0.47 \$	89904449
Sirius satellite	SIRI	5.98 \$	0.22 \$	81505952
Intel corp	INTC	20.67 \$	0.00 \$	77595661
Oracle corporation	ORCL	12.57 \$	0.20 \$	54270639
Microsoft corp	MSFT	26.91 \$	-0.03 \$	51794576
Sun microsystems	SUNW	4.38 \$	0.09 \$	48124510
Dell inc	DELL	31.52 \$	1.83 \$	43755974
Applied materials	AMAT	20.10 \$	0.60 \$	36722713
Conexant systems	CNXT	3.00 \$	0.30 \$	35722367

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Corporate exec	EXBD	102.25 \$	14.33 \$	1799183
Crocs, inc. common	CROX	28.55 \$	7.55 \$	11906678
Adolor corporation	ADLR	22.29 \$	6.53 \$	7153837
Stamps.com inc	STMP	30.99 \$	5.82 \$	2853628
Multi-line	MFLX	49.87 \$	4.90 \$	869640
Advisory board co	ABCO	54.27 \$	4.23 \$	562768

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Mitsui & co ltd	MITSY	275.86 \$	-8.63 \$	970
Ceradyne inc	CRDN	54.57 \$	-4.16 \$	3152296
Aspect medical	ASPM	31.81 \$	-4.15 \$	1104270
Amedisys inc	AMED	39.75 \$	-3.93 \$	3690196
Blue nile inc	NILE	33.63 \$	-3.66 \$	5229748
Fei company	FEIC	20.48 \$	-3.46 \$	3032293

CHRONIQUE JURIDIQUE

JUSQU'OU DEVEZ-VOUS ALLER DANS VOS DÉCLARATIONS À VOTRE ASSUREUR?



M^{re} Marie-Hélène Tremblay

Vous venez de conclure un contrat d'assurance, que ce soit une assurance-vie, une assurance responsabilité ou une assurance de biens, et vous avez répondu à chacune des questions posées par votre assureur ou votre courtier d'assurance. Devriez-vous pouvoir dormir l'esprit tranquille?

Sachez qu'en vertu du Code civil du Québec, vous êtes tenu de déclarer toutes les circonstances que vous connaissez et qui sont de nature à influencer de façon importante un assureur dans l'établissement de la prime, l'appréciation du risque à couvrir et la décision d'accepter de couvrir ce risque ou non. Cette obligation positive d'informer l'assureur vous incombe. En effet, en vertu de la loi, l'assureur n'a pas l'obligation de mener une enquête ou de pousser plus loin celle qu'il entreprend. Toutefois, s'il vous pose des questions, mais que celles-ci ne touchent pas à certains éléments que vous connaissez et qui sont pertinents, vous devez l'en informer. La seule limite à votre obligation de divulgation est celle de ne pas avoir à déclarer les circonstances que l'assureur connaît ou est présumé connaître en raison de leur notoriété (par exemple, une région donnée est sujette à des tremblements de terre ou à des inondations). Cependant, s'il vous est posée une question sur de tels faits, la loi vous oblige alors à y répondre.

PETITES ANNONCES QUOTIDIEN 549-4444

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



BRIGITTE

COLOMBE

DANIELLE

DOMINIQUE

HÉLÈNE

JACINTHE

JOHANNE

LOUISETTE

MARTINE

NANCY

NATHALIE

SANDRA

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30

DU LUNDI AU VENDREDI

• SAINT-FÉLICIEN et les environs

679-3832

• LIGNE SANS FRAIS

1 (800) 866-3658

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.



TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou -

1 jour.....	9,00 \$
2 jours.....	11,00 \$
3 jours.....	13,00 \$
4 jours.....	15,00 \$
5 jours.....	17,00 \$
6 jours.....	19,00 \$

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 11,15 \$

- Mots additionnels: 0,47 \$ mot/par semaine
- Lettrage majuscule • Caractères gras
- Encadrement • Titre centré 3,70 \$ par semaine / par option
- AVEC PHOTO: 7,90 \$ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSE commerciale à vendre: 13.000 pi.ca. avec gicleurs automatiques, comprenant 8 locaux, et terrain 60.000 pi.ca., bons revenus. Tél.:549-3065.

BATISSE commerciale 839 des Actionnaires, Chicoutimi, rénové à 100%, 347-600 volts, 1.841 pieds carrés atelier, bureaux 251 pieds carrés, entrepôt 480 pieds carrés. Occupation rapide. Tél.:696-1817, 591-0087.

103 Bureaux à louer

BUREAUX à louer idéal pour période de l'impôt, location au mois. Tél.696-4065

BUREAUX à louer, (5 espaces de 8X12 environ), meublés, disponibles immédiatement, boulevard Talbot, chauffés, éclairés, idéal pour travailleurs autonomes, designers, décorateurs, représentants. Tél.:690-8283 Claude.

104 Commerces à vendre

CORDONNERIE
Tout équipée. Excellent chiffre d'affaires. Prix raisonnable, cause retraite. Tél.:590-2789.

JONQUIERE salon de coiffure sur 2 étages, avec équipement. Tél.:542-8938.

RESTAURANT 90 places à Alma, bien situé, très bonne clientèle. Tél.:480-8056.

105 Commerces à louer

CHICOUTIMI garage automobile à louer avec élévateur, tour à freins, machine à pneus et autres. Tél.:550-1287.

107 Fermes

L'ASCENSION rang 7 Ouest, 69.1 hectares ou 170 acres avec 84 acres en bois. Canton de L'Île, St-Bruno, Lac-St-Jean, rang 6, 44.7 herctares ou 110 acres, 12 acres de bois, Canton Labarre. Tél.:1-819-228-9612, 1-819-697-5310.

109 Locaux à louer

BATISSE commerciale 839 des Actionnaires, Chicoutimi, rénové à 100%, 347-600 volts, 1.841 pieds carrés atelier, bureaux 251 pieds carrés, entrepôt 480 pieds carrés. Occupation rapide. Tél.:696-1817, 591-0087.

CHICOUTIMI 136, Racine Est, 3000 et 6000 pi.ca. libre 1er septembre, conditions avantageuses. B. Picard 543-7771.

CHICOUTIMI LOCAL au centre-ville 5000 pieds carrés, haut du terminus Intercar, bien fenestré, très clair, climatisation centrale, 65/pieds carré. Tél.543-3357 heures d'affaires.

CHICOUTIMI local commercial 2.500 pieds carrés, boulevard Talbot, voisin Casa Grecque. Les immeubles Saguenay, 549-9200.

CHICOUTIMI local commercial avec bureau, (pour entrepôt ou garage) 2287 boul. Talbot, 3.076 pieds carrés. Tél.678-2960.

CHICOUTIMI rue Néron, 5.500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.:543-9063.

ESPACE COMMERCIALE construction neuve, 1.000 pieds carrés, rue des Actionnaires, Chicoutimi. Tél.:545-2280.

PRIX très très compétitif pour entreprise: local commercial, 33'X40' ou 66'X40' avec mezzanine 18' de hauteur libre, devanture de commerce avec grande porte 16'X14', grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petits bureaux d'affaires disponibles 12'X18' et 25'X30'. Au 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Pour informations: 696-4065.

109 Locaux à louer

LA-BAIE local commercial de barbier à louer avec deux chaises. Informations:544-2068.

LOCAUX pour petites entreprises avec gicleurs automatiques, 1.700 pieds carrés Tél.:549-3065.

109 Locaux à louer



IMMEUBLE de prestige très bien situé, 4.000 pieds carrés, climatisé. Possibilité d'agrandissement. Vaste stationnement. Idéal pour clinique médicale, bureaux de professionnels ou commerce. Informations: Tél.:545-2409 Jacques Bouchard.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

LAC HARVEY (lac Laurent), St-Fulgence, habitable à l'année. Tél.:549-4936, 690-1133.

MONT-EDOUARD long des pistes, voir photo sur site montedouard.com (chalet jaune) Tél.:549-3233.

VALINQUET nouveau développement, vue imprenable, semi-meublé, 4 chambres, 2 salles bains, 2 salons. Tél.:673-3277.

204 Chalet à louer

LE VALINQUET: 3.1/2, sous-sol, meublé, chauffé, près des pentes, libre immédiatement. Tél.:541-2588.

ST-GEDEON bord de l'eau, entièrement équipé, à la semaine au au mois, de février à juin. Tél.:345-8684, 480-0491.

ST-HENRI-DE-MAILLON chalet maison, de février à juin, à la semaine ou au mois, tout équipé. Tél.:514-278-0552.

STONEHAM équipés, 2, 3, 4 chambres. Tél.:1-866-882-4888 (sans frais).

VALINQUET construction neuve, accès direct aux pentes, libre du 13 au 24 février. Tél.:690-9384.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI belle chambre, très tranquille, avec câble, non fumeur(euse), proximité hôpital. Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI grande, très propre, près cégep, université, multi-hexa, câble, 210\$/mois. Tél.:698-0438, 591-2605.

CHICOUTIMI près université, cégep, cuisine commune, câble, téléphone, 65\$/semaine. Tél.:549-1351, 820-1351.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 185\$/mois à 260\$/mois. Téléphone, câble. Cell.:815-6534, 540-1754.

JONQUIERE (Fatima), câble, laveuse, sécheuse, stationnement, téléphone, 225\$/mois. Tél.:547-9194, 550-1217, 547-7922.

JONQUIERE centre-ville, près terminus, cuisine commune, câble, téléphone, buanderie, tranquille, 215\$ à 245\$/mois. Tél.:635-6910, Ghislain.

JONQUIERE chambre et pension, tout inclus, bas prix. Tél.:695-0313.

JONQUIERE rénovée, étage, super propre, tranquille, bienvenue travailleur(se), 230\$/mois. Tél.:591-0088.

206 Condominiums à vendre

CONDO haut de gamme, 1101-604 des Roitelets, Chicoutimi, bâtisse St-Michel, grand 4.1/2, 2 chambres, très bien décoré, vue superbe sur la ville. Très bien situé, près tous les services. 179.500\$ directement du propriétaire. Pour visite: 815-1812.

LATERRIERE 4.1/2 Portage Sud, bord de l'eau, très beau site, plancher bois. Tél.:818-2276, 543-9636.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2 PRES Place du Royaume, UQAC, possibilité d'aménagement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383, 696-4421.

208 Logements à louer

2.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI-NORD et Chicoutimi, beaux grands logements, très grandes chambres, rénovés, très propres. Excellente clientèle, prix compétitifs. Possibilité céramique et bois flottant. Disponibles immédiatement. Beau 4.1/2, rue Colbert, très propre. 430\$/mois. Tél.:820-7725.

4.1/2
LA-BAIE Manoir de La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

4.1/2
Quartier Université, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, ménage fait. Tél.:693-4242.

ALMA, 6.1/2, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:662-9900, 669-8967.

ARVIDA 4.1/2, chauffé, éclairé, immeubles Kimitat. Tél.:815-1555, 693-5596.

ARVIDA 4.1/2, secteur MANOIR, endroit calme, libre immédiatement, eau chaude fournie. 395\$/mois. Sylvain, Carl: 548-2074.

ARVIDA grands 4.1/2, (bloc 6 logements), entrée contrôlée, près des services. Réservez pour juin et juillet: 693-9075, page 541-3628.

ARVIDA LES JARDINS DE L'HABITATION LE DERNIER MOIS GRATUIT. À partir de: 2.1/2 (300\$), 3.1/2 (350\$), 4.1/2 (400\$), 5.1/2 (460\$), chauffés, éclairés. Sur demande, possibilité d'aménagement pour personne à mobilité réduite. Tél.:418-718-4747, 418-718-4748.

CHICOUTIMI ARRIERE PLACE ROYAUME 3.1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, 400\$/mois. Boul. Université, 5.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 550\$/mois. Rivière-du-Moulin 2.1/2 chauffé, éclairé, meublé, 290\$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, buanderie, entrée indépendante. Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, rue Angoulême, plancher flottant, juin, juillet. Tél.:543-9520.

CHICOUTIMI 3.1/2 (325\$/mois), 4.1/2 (410\$/mois), non chauffés, non éclairés, près cégep, université, libres immédiatement. Tél.:543-2049, 545-4079.

CHICOUTIMI 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé, propre, tranquille, non fumeur(euse) pas d'animaux, libre, rue Alma, Tél.549-1399

CHICOUTIMI 3.1/2, 4.1/2, beau, bois, céramique, rue Bégin, près hôpital. Aussi: chambre (rue Sydenham) non-fumeur(euse). Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI 4.1/2 face Vieux-Port, bien entretenu, déneigé, 385\$/mois, mars. Tél.:693-9147.

CHICOUTIMI 4.1/2 quartier paisible, plancher bois flottant, libre immédiatement. 480\$/mois. Tél.:696-1610.

CHICOUTIMI 4.1/2, (Rivière-du-Moulin) de qualité supérieure, neufs, secteur paisible, non chauffés, non éclairés, sécurité, entrée contrôlée, entrée d'air climatisé, plancher céramique, porte-jardin et balcon, grand rangement. Tél.:693-3876 (jour), 549-6028 (soir).

CHICOUTIMI 4.1/2, 294 Bégin, chauffé, semi-meublé, 455\$ libre 1er mars. Tél.:690-0109, 818-3571.

CHICOUTIMI 4.1/2, arrière Place Royaume, 1400 Alphonse-Desjardins, 480\$/mois, libre 1er juillet. Tél.:693-0021.

CHICOUTIMI 4.1/2, chauffé, eau chaude, hôpital, école, 650\$/mois. Avril. Tél.:545-2680.

CHICOUTIMI 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 400\$/mois, rue Verchères, centre-ville, près hôpital et cégep. Tél.:590-1205, 815-4960.

CHICOUTIMI 6.1/2, à sous-louer, planchers bois, 585\$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:549-4881.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, 74-B, Desmeules, grand stationnement, 1er mars. Tél.:545-1904.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, derrière Place Royaume, libre 1er avril, 530\$/mois. Tél.:693-0726.

JONQUIERE 2.1/2 chauffé, éclairé, meublé, très propre, secteur Kénogami. Jour:541-9671, après 18h: 547-7279.

CHICOUTIMI grand 5.1/2, domaine des Ecorceurs, 3e étage, bien éclairé, couvre-planchers refaits à neuf, grands garde-robes, grandes chambres, entrée contrôlée, 575\$/mois, eau chaude fournie. Libre 1er mars. Tél.:549-7923.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI, grand 5.1/2, rez-de-chaussée, 485\$/mois. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2 très grand, non chauffé, non éclairé, 470\$/mois. Tél.:549-0459, page 591-5023.

CHICOUTIMI-NORD rue St-Ephrem, 4.1/2, chauffé, bois flottant, libre 1er mars, 400\$/mois. Tél.:815-4780.

JONQUIERE 1.1/2 centre-ville, chauffé, éclairé, meublé, 290\$/mois, libre immédiatement. Tél.:695-6160, page 591-4687.

JONQUIERE 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, 325\$/mois, libre 1er avril. 3.1/2 semi-meublé, chauffé, non éclairé, 395\$/mois, libre. Tél.:547-4506.

JONQUIERE 3.1/2, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mars. Tél.:818-8985.

JONQUIERE 3.1/2, 3989 de l'Ecole, apt. 1, libre 1er mars, semi-meublé, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, idéal personne âgée, 400\$/mois. Tél.:548-6951, 812-5646, 591-6606.

JONQUIERE 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, libres immédiatement, février, avril. Spacieux, repeint, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffés, eau chaude fournie, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigés, remise intérieure, très propre. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 390\$/mois. Tél.:693-8416.

JONQUIERE 3.1/2, rénové, peinturé, libre 1er mars. Tél.:590-4664.

JONQUIERE 4.1/2 avec salle de lavage, bien situé, très propre, 425\$ non chauffé, non éclairé. Libre 1er mars. Tél.:812-2703.

JONQUIERE 4.1/2, 3781, St-Léandre, 450\$/mois non chauffé, non éclairé. Libre. Tél.:543-5834, 693-8919.

JONQUIERE grands 5.1/2 de qualité (Petite France), rue de l'Alsace, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffé, non éclairé, 572\$/mois, 675\$/mois, libre. Tél.:812-1850, 547-0078.

JONQUIERE quartier des Peintres 3.1/2, semi-meublé, rez-de-chaussée, libre immédiatement. Tél.:591-0486.

JONQUIERE rue Frontenac: 4.1/2 (440\$/mois) 3.1/2, (360\$/mois). Rue St-Pierre: 4.1/2 (375\$/mois). Non chauffés, non éclairés, libres. Tél.:547-6618, 696-6324.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublés, chauffés, éclairés, à partir de 400\$, 5.1/2, chauffé, éclairé, 540\$/mois. Rénovés, près Candian Tire. Tél.:818-1389, 543-5286.

KENOGAMI 4.1/2, 1925, Price, aire ouverte, 400\$/mois, libre immédiatement. Tél.:695-0107.

LA BAIE 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, pas de tapis, 340\$/mois. Tél.:812-9591.

LA BAIE 4.1/2, rénové, libre rapidement, 385\$/mois. Tél.:818-1644, 544-6357.

LA BAIE grand 4.1/2 425\$/mois, rénové, couvre-planchers neufs, près hôpital. Tél.:540-2731, 820-1362.

LA-BAIE 4.1/2, vue sur baie, garage, 500\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:544-7857, 550-5203.

LATERRIERE 4.1/2, 445\$/mois, chauffé, éclairé, déneigé. Libre. Tél.:543-5834, 693-8919.

LATERRIERE route 170, recherche co-lodataire pour partager appartement avec dame, 250\$/mois. Tél.:544-7826, 549-6279.

RIVIERE-DU-MOULIN 3.1/2, tranquille, non chauffé, non éclairé. Libre. Tél.:540-5045 (après 18h).

SHIPSHAW 4.1/2, chauffé, éclairé, câble fourni, 450\$/mois. Libre immédiatement. Tél.:542-9197, 812-0640.

209 Maisons à vendre

ARVIDA 2374 Lévesque, bungalow 25X40, sous-sol fini, remise 12X16. 129.500\$. Tél.:548-5232, 693-3723.

ARVIDA beau jumelé, 3 chambres, tranquille, impeccable. A voir! Tél.:548-6498.

CHICOUTIMI jumelé (2) 5.1/2, 1311, 1315 de l'Estacade, 189.500\$. Ne vend pas séparé. Tél.:690-2156.

CHICOUTIMI tout brique, 38x28', des Maristes, 5 chambres, 2 salles bains, plancher bois franc rez-de-chaussée, sous-sol fini, garage. 149.000\$ négociable. Tél.:693-8524, 272-2038.

CHICOUTIMI à voir! entièrement rénovée, 4 chambres, tout brique, 129.000\$. Tél.:696-5475, 718-2167.

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI 459 Yves-Thériault, quartier des Écrivains, tout brique, entièrement aménagé, 4 chambres, 2 salles de bains. Tél.:545-3733.

CHICOUTIMI Domaine du Roi, cottage 2 étages, sous-sol fini, bois franc, foyer, porte patio, garage intégré. 219.000\$ Informations: La Capitale, Jérôme Coté, agent agréé, cell.: 818-2411.

CHICOUTIMI quartier Domaine-du-Roi, 55, Jean de Lauzon. Tout brique, piscine, remise, 3 chambres, 2 salles de bains. Sous-sol fini, foyer au salon. Tél.:698-2523.



CHICOUTIMI-NORD 179 Vallières, très belle propriété, tout brique, patio, piscine, secteur tranquille, décoration chaleureuse, 149.000\$. Agent s'abstenir. Tél.:549-3368.

JONQUIERE, lac Bleuet, 28X32, 3 chambres, sous-sol fini, bord de l'eau, décorée au goût du jour, patio neuf, pas. Tél.:547-8991, page 820-4210.

LAC Kénogami, construction 2000, 2 étages, mezzanine, bord de l'eau, impeccable, 129.500\$ négociable. Tél.:542-0035.

ROBERVAL unifamiliale, brique, 30x42, avec revenu, terrain 9.700 pi.ca. près Hôtel-Dieu. Tél.:1-418-275-8225, page 671-7575.

SHIPSHAW 4370, Tremblay, 4 chambres, sous-sol fini, piscine hors-terre. Tél.:542-2443.

ST-COEUR-DE-MARIE rue Mistook, construction 2003, 4 chambres, 2 salles bains, plancher

302 Autos à vendre

CHRYSLER SEBRING 2004 V6, 18,900 kilomètres, à vendre 15,900\$ ou transfert location 371\$/mois, cause maladie. Tél.:540-9700, 545-3713.

HONDA Accord 2005, tout équipée, pneus 17" avec mags, manuelle, 10,527 kilomètres, transfert de location, fin bail 1er juin 2009. Tél.:549-8813.

HONDA Accord, 1998, 4 portes, air climatisé. Tél.:1-800-265-7105 jour, 418-276-7007 soir.

HONDA Civic 1992, 2,200\$. Acura RS 1991, 1,800\$. Honda Accord 1992, 1,300\$. Tél.:544-6173, cellulaire: 540-6349.

HONDA CIVIC SI 1999, 72,000 kilomètres, manuelle, prix à discuter. Tél.:693-2788.

ISUZU Hombre 1997, 158,000 kilomètres, très propre. Chevrolet pick-up 1992, king cab, excellente condition. Mercury Mystic 1997, 85,000 kilomètres. Toyota Corolla 2000, 100,000 kilomètres. Tél.:344-4262.

KIA Sedona verte, 2002, 54 000 kilomètres, encore 2 ans garantie, entièrement équipée. Tél.:662-3903, 480-8061.

MAZDA 323, 1992, 3 portes, automatique, démarreur distance, pneus d'hiver neufs, très propre. Tél.:590-7570.

MAZDA-3 GT 2004, rouge, manuelle, 25,000 kilomètres, équipement complet, 21,000\$. Tél.:543-0989, 698-4180.

NISSAN Maxima 1995, automatique, entièrement équipé, excellent état. Tél.:547-1299, 592-8437.

NISSAN MAXIMA GLE 2000, V6, 3 litres, très économique, entièrement équipée électrique, sièges chauffants, climatisé, intérieur cuir, toit ouvrant, seulement 60,000 kilomètres, état exceptionnel, une seule propriétaire (78 ans), pneus d'hiver inclus, valeur d'achat neuve 38,000\$, à qui la chance: 15,500\$! Tél.:540-7602, 696-4049.

OLDSMOBILE Alero 2003, 28,000 kilomètres, fin location mars 2007, 35\$/mois, pneus d'été gratuits. Tél.:697-0222.

PLYMOUTH BREEZE 1998, 4 cylindres, entièrement équipée, électrique, climatisé, 138,000 kilomètres, 3,900\$. Tél.:540-7602, 696-4049.

PONTIAC Bonneville SSEI, 2003, 68,000 kilomètres, tout équipée. Tél.:1-800-265-7105 jour, 418-276-7007 soir.

PONTIAC Grand AM GT 2000, 6 cylindres, automatique, équipement électrique complet, démarreur, 8 pneus sur jantes. 6,400\$ négociable. Tél.:548-4747.

PONTIAC SUNBIRD 1992, 4 portes, bonne condition, 900\$. Tél.:550-1287.

SATURN SL 1998, 4 portes, automatique, vert, 167,000 kilomètres, super propre, 3,600\$. Tél.:678-1331.

TOYOTA Camry Solara SLE CONVERTIBLE (nouveau modèle) 17,000 kilomètres, balance garantie Toyota mars 2009, état neuf, une taxe seulement. Tél.:690-7444.

TOYOTA Tercel 1997, 2 portes, manuelle, AM-FM lecteur CD, 124,000 kilomètres, excellente condition, 4,500\$. Tél.:418-540-3557.

VOLKSWAGEN Jetta TDI 2000, 250,000 kilomètres (grande route), gris, excellente condition, 8,900\$. Tél.:698-1405, 815-0727.

VOLKSWAGEN Jetta TDI 2000, bleue, automatique, 170,000 kilomètres, vitres teintées, roues mags, chargeur CD 6 disques, 9,900\$. Tél.:698-7064.

VOLKSWAGEN Passat 1999, manuelle, gris argent, intérieur cuir noir, moteur Audi 1.8 Turbo, 7,000\$. Tél.:487-4122.

305 Camions à vendre

DODGE Ram-50, 1989, 2.6 litres, 190,000 kilomètres, pour route ou pièces, 600\$ ferme. Tél.:540-9700.

F-150, 1993, excellente condition, 155,000 kilomètres, 3,000\$. Page:541-5681.

F150 1990, 105,000 kilomètres, automatique, très bonne condition, boîte fibre de verre, 2,500\$. Tél.:818-1600.

FORD F150 1993, cabine allongée, automatique, moteur 20,000 kilomètres, pneus neufs, 2,500\$. Tél.:668-5860.

FORD F150 king cab 1997, 185,000 kilomètres, tout équipé, 2x4, très bon état. Tél.:344-4805.

GMC 1990, propre, 1,600\$. Tél.:668-7621 soir.

MAZDA 1994, V6, manuelle, cab simple, parfaite condition. Garage René Girard, 548-3306.

306 4 X 4 - Utilitaires

CHEVROLET 1500 Silverado Z71, 350, 1995, 1.1/2 cab, 180,000 kilomètres, moteur 50,000 kilomètres, tout équipé, très bon état, à voir! 9,500\$. Tél.:542-4577.

CHEVROLET Blazer 1991, automatique, 4.3 litres, 168,000 kilomètres, excellente condition, 1,800\$. Tél.:678-1055.

CHEVROLET Equinox 2005, automatique, seulement 23,000 kilomètres, parfait état, pneus hiver, été. Moteur V6, excellente occasion. Tél.:545-8116, 690-6072.

CHEVROLET S10 1991, king cab, automatique, 4.3 litres, 1,500\$. Tél.:695-8632.

JEEP Liberty 2003, 62,000 kilomètres, V6, automatique, climatisé, gris chromé, marine, 19,500\$. Tél.:545-8624, 693-4446.

DODGE Dakota Club Cab, 2002, moteur 3.9 litres, manuelle, support Aluco, + pneus d'hiver Blizzak, garantie prolongée Chrysler jusqu'à 160,000 kilomètres, parfait état, 13,900\$ négociable. Tél.:276-7944, 671-8192.

FORD Escape LS 2001, 4x4, 6 cylindres, 3 litres, 62,000 kilomètres, automatique, garantie 2008. Honda Civic 2002, 62,000 kilomètres, automatique, garantie 2009. Tél.:696-2934, 812-8602.

FORD Explorer 1994, 4x4, manuelle, air climatisé, très bonne condition, 3,900\$. Cellulaire:812-1302.

306 4 X 4 - Utilitaires

FORD F150 4x4 2002, garantie Ford incluse, 78,000 kilomètres. Tél.:542-6723, cell.: 818-2023.

GMC 1500 1994, V8, 5 litres, 350, king cab, automatique, entièrement équipé, climatisé, démarreur, pneus neufs, inspection mécanique A1, couleur vert et ton de gris, "roll bar", marche-pieds, 6,900\$ négociable. Tél.:275-8847.

GMC Sierra (pick-up), 1995, king cab, 4x4, automatique, tout équipé, moteur 350, 200,000 kilomètres, excellente condition, 9,900\$. Tél.:543-4788, 693-5424 Bernard.

GMC Sierra SLX 1992, 4x4, king cab, automatique, boîte longue, 3,500\$ négociable. Chevrolet 1500 1996, 2x4, 173,000 kilomètres, 2,800\$ négociable. Accepterais échange. Tél.:679-8931, 671-0954.

GRAND Cherokee 1993, 4x4, automatique, 143,000 kilomètres, A1, 3,200\$. Tél.:542-4669.

MAZDA Tribute 2003, V6, tout équipé, noir et gris, 45,000 kilomètres. 22,500\$ Tél.:668-3665.

NISSAN Titan 2004, king cab, 25,000 kilomètres, ou fin location 27 mois. Tél.:276-9324.

SUBURBAN noir 4x4 1995, 3/4 tonne, turbo diesel, propre. Tél.:542-5075.

TOYOTA Rav-4, 1997, 150,000 kilomètres, manuelle, climatisé, peinture neuve, 8 pneus en excellente condition. Tél.:540-5483 (Martin).

TUNDRA TRD 2003, 78,000 kilomètres, garantie jusqu'à 100,000 kilomètres, 2,000\$ d'équipement, 27,900\$. Motoneige F-7, 2003, 5,000 milles, comme neuve, special edition, 5,500\$. Tél.:418)679-6608.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 2000, tout équipé. Plymouth Voyager 1996, tout équipé. Tél.:671-3328.

MERCURY Villager 1993, excellente condition, 1,900\$ négociable. Remorque 5x8. Tél.:674-1403.

309 Machinerie

BACKHOE loader (pépine) Caterpillar 420D 2005, 500 heures, très bon état. À voir! Tél.:418)251-1052.

311 Motoneiges à vendre

3 SKI-DOO 503 à fan, un en parfaite condition, 800\$ négociable pour les trois. Tél.:541-9051.

ARCTIC CAT Panthéra 1993, 550cc, marche-arrière, poignées chauffantes, 850\$. Tél.:545-1491, 820-6335.

ARTIC CAT T660 Touring 2004, 4 temps, 5,000 kilomètres. Tél.:662-6922.

BOMBARDIER 800 Renegade 2004, très propre, siège double rétractable, marche arrière. Prix à discuter. Tél.:672-2407, 540-3750.

BOMBARDIER Grand Touring 1994, mécanique A1, très propre, 1,650\$ négociable. Tél.:345-2355, après 18h.

BOMBARDIER Legend 2005, 3,274 kilomètres, 4 temps, 1,000 cc, état neuf, 9,000\$. Tél.:542-5019, 540-3934.

BOMBARDIER MX 93, très propre, 850\$ Tél.:695-2333, bureau: 693-8036.

BOMBARDIER MXZ 700 2001 chenille neuve 1.1/4" 12,000 kilomètres, 3,500\$. Tél.:815-6523.

POLARIS Indy 600 touring 2000, tout équipé, parfaite condition, seulement 2,800 milles. 3,500\$ Tél.:678-2342.

POLARIS XC-600, 2 cylindres, 1998, comme neuve, marche arrière, 2,000\$ négociable. Tél.:630-3633.

POLARIS XLT 600 Touring 1999, excellente condition, 1,900\$. Tél.:547-5699.

RECHERCHE Polaris Widetrack 20", 2003 ou 2004, prix raisonnable. Tél.:547-8883.

SKANDIC 1996, 380cc, long track, marche arrière, 4 800 kilomètres, 1 950\$. Tél.:549-3233.

SKANDIC 2000, 500 liquide, 10,300 kilométrage, "wide track", parfait état, 4,475\$. Tél.:698-0110.

TRAINEAU motoneige bois genre esquimau, neuve, 290\$. Tél.:549-3233.

TUNDRA 1988, en excellente condition, 975\$ ferme. Cellulaire:817-0124.

V-MAX 4, 800, 1995, 136", "show room", 2,300\$. Tél.:672-1067, 718-1067.

YAMAHA VK 540 2002, parfaite condition. Cause maladie. 5,900\$. Tél.:696-5171.

312 Motos à vendre

MOTO BMW GS 650 2004, 9,800 kilomètres, avec valises Top Case, poignées chauffantes, freins ABS, comme neuve. 7,800\$ Tél.:549-9908.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Bombardier Outlander 400 2004, tout équipé, 7,000\$. Tél.:418-718-4291, 544-3337.

HONDA TRX-300 EX, 2001, silencieux FMF, embrayage Barnett, pistons Dorney, ensemble d'élargissement, 4 Snow, ensemble de pneus en prime, plusieurs pièces. 3,600\$ négociable. Tél.:544-2312.

MINI quatre roues 49cc, automatique, 795\$. Mini-trail 49cc, 375\$. Pocket-Bike Racer, 260\$. Tous neufs. Tél.:696-0949.

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS \$
Achetez autos et camions pour pièces.
Payons comptant. Permis de la SAAQ
Gilbert Auto inc. 543-8361

4 JANTES 16"x7" pour produits Dodge, 150\$. Tél.:693-3308.

MARCHE-PIEDS d'aluminium pour Dakota 1999 à 2004, 300\$. Tél.:693-3308.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs.
Prix compétitifs. Garage René Girard, 548-3306.

315 Remorques à vendre

5X8 BASCULANTE, côtés 18", pneus 14", neuve, 725\$. Tél.:673-3917.

ATTENTION! remorques pour VTT et motoneiges.
Aussi disponibles pièces de remorques individuelles et fabrication sur mesure pour vos besoins. Tél.:696-1197.

VEND remorque plateau 3,500 livres, 2 essieux, avec sangle, pouvant recevoir 4 machines, 2,500\$. Tél.:276-8428.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR John Deere 410, diesel, avec souffleur à neige, pneus neufs, très bonne condition, 6,200\$ négociable. Tél.:547-0317.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

COIFFEUR(SE) et esthéticien(ne) pour un salon de Chicoutimi. Tél.:545-4787, 545-8898.

COIFFEUR(SE), à pourcentage ou location de chaise. Avec ou sans clientèle. Tél.:542-2228.

COMMIS en peinture avec expérience. Poste à Québec. 40 h/semaine. Info@gino.ca Tél.:418-688-5744.

DEPECHEZ-VOUS!!!

C'EST VRAIMENT RIDICULE! Semaine après semaine, je fais passer des annonces pour des représentants sur la route, pour notre compagnie de traitement d'eau. Il n'y a aucun truc ni surprise.

Nous fournissons les rendez-vous et une paye attirante.

Le revenu de départ est de 45,000\$ à 60,000\$ par année.

Voilà pourquoi je ne comprends pas que vous n'examiniez pas cette occasion unique! Aucune expérience n'est nécessaire et l'entraînement est fourni.

Si vous possédez une voiture appelez immédiatement

du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h
au (418) 543-9000

Entreprise en expansion

Région Alma - Jonquière - Chicoutimi

CHEF DE SECTEUR

EN ENTRETIEN MÉNAGER

45,000\$/année plus avantages sociaux.

Responsabilités: Supervision, formation, recrutement de personnel, horaire flexible.

Exigences: Permis de conduire, autonome, 2 ans d'expérience, référence obligatoire, implication physique, poste très exigeant.

Télécopieur: 418-843-7500 ou
Ressources_humaines@prmaltenance.com

ESTHETICIEN(NE)-ELECTROLYSTE demandé(e), temps plein. Faire parvenir CV au 1140, Mozart, Chicoutimi, G7H 4G7. Tél.:696-1616.

PERSONNE handicapée recherche aide à domicile, environ 20 h/semaine, secteur Place Royale, Chicoutimi. Salaire minimum. Travail à l'année. Personne travaillante et aimant travailler en équipe. Tél.:545-3346.

PERSONNE sérieuse pour déneigement de trottoir. Tél.:673-7342, cell.: 812-9993.

RECHERCHE coiffeur(euse) en location de chaise, expérimenté(e) et avangardiste(s) pour salon Jonquière. Tél.:542-8788.

RECHERCHE préposé(e) pour personne handicapée, environ 19 heures/semaines. Tél.:696-0571.

RECHERCHONS cuisiniers(ères), serveur(euse) pour aide générale avec expérience. Temps plein, du lundi au vendredi de jour (déjeuners et dîners). Restaurant à Chicoutimi. Tél.:592-7956 (Demandez Joe).

RECHERCHONS femme (homme) de chambre, 10 à 20 heures/semaine. Demandez Mme Routhier ou Jocelyne, (418)373-2301, fax: (418)373-2778.

RESTAURANT Chez Mammy, cuisinier(ère), serveur(euse), cuisine rapide, soir et fin semaine, 30 heures/semaine, minimum 1 an d'expérience. Contactez: Éric, 540-3023, 542-6869.

402 Personnel demandé

RESTAURANT LA BONNE PATATE
SERVEUR(EUSE) demandé(e) avec ou sans expérience pour restauration rapide. Travail de jour, soir, et fin semaine. Faire parvenir votre CV au 262, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, G7G 2C8.

SERVEUSE(EUR) demandé(e), belle apparence, temps partiel. Tél.:693-3833.

SOUDEUR(EUSE)-MONTEUR(EUSE) d'expérience pour fabrication d'escaliers et soudure générale sur acier, aluminium, stainless, soudure au tig, productif(ve) et minutieux(euse). Tél.:545-1101, 812-8339.

VOUS aimeriez un revenu supplémentaire, vous aimez la vente et disposez de quelques heures libres par semaine. Contactez Garantie d'électroménagers au 544-8518 et voyez ce que l'on peut vous offrir. Idéal pour retraité(e)s.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

Centre de formation Tessier inc. 1175, boul. St-Paul, Chicoutimi (Qc) G7J 3Y2. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.:698-1314 - (418) 820-6767 (cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

LA GALERIE Champêtre, cours de peinture sur bois, toute catégorie, à Chicoutimi, Jonquière, Alma, St-Félicien, La-Baie. Aussi boutique-cadeaux, décoration, matériel d'artiste. Le plus grand fournisseur de pièces et meubles en bois non peints, vaste choix de patrons. Jusqu'au 31 janvier, spécial 25% sur toutes nos boîtes rondes de formats différents en menuiserie russe et autres spéciaux en magasin. Ateliers spéciaux: transfert de napkin, 3 février; technique du craquelé 11 février; peinture sur tissu (sac d'épicerie) 17-18 février. Information:693-8047.

PROBLÈMES FINANCIERS demande de prêts assurés 24 h, de 500\$ à 250,000\$, première et deuxième hypothèque jusqu'à 100%. B.D.A. Page:1-800-463-9311, code 8560.

PROBLÈMES FINANCIERS PERSISTANTS
Nous pouvons vous aider à régler avec tous vos créanciers. Proposition de consommateurs. Une seule mensualité sans intérêt Évaluation initiale gratuite et confidentielle RAYMOND CHABOT INC., syndic de faillite. Tél.:418) 812-7260.

REFUS DE BANQUE commercial, maison, marge crédit bail commercial. Approbation immédiate contre garantie. G.F.C. (418)563-8286.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

Avez-vous besoin d'aide financière, cauchemars financiers et insomnie. Nous avons la solution. Entreprise privée et confidentialité. Tél.:543-1344.

PROBLÈMES FINANCIERS demande de prêts assurés 24 h, de 500\$ à 250,000\$, première et deuxième hypothèque jusqu'à 100%. B.D.A. Page:1-800-463-9311, code 8560.

PROBLÈMES FINANCIERS PERSISTANTS
Nous pouvons vous aider à régler avec tous vos créanciers. Proposition de consommateurs. Une seule mensualité sans intérêt Évaluation initiale gratuite et confidentielle RAYMOND CHABOT INC., syndic de faillite. Tél.:418) 812-7260.

REFUS DE BANQUE commercial, maison, marge crédit bail commercial. Approbation immédiate contre garantie. G.F.C. (418)563-8286.

ATELIER mécanique marine à louer, belle opportunité d'affaires. Tél.:549-8286.

LOT de bas, chaussettes et boxer à céder au coût de l'inventaire. Tél.:542-5033, 550-6737, 547-4574.

502 Occasion d'affaires

ATELIER mécanique marine à louer, belle opportunité d'affaires. Tél.:549-8286.

LOT de bas, chaussettes et boxer à céder au coût de l'inventaire. Tél.:542-5033, 550-6737, 547-4574.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ESTIMATION GRATUITE
ENTREPRENEUR spécialisé, peinture, plastrage, rénovation, nettoyage de bâtiments intérieur/extérieur, résidentiel, commercial, industriel et agricole. Licence RBQ. Tél.:543-2348, 541-4791.

MENUISIER-ARTISAN
RENOVATIONS: résidentiel et commercial. Salles de bains, subdivisions, Licence d'entrepreneur R.B.Q.:8323-8576-39. Estimé. Tél.:545-2285 Carl.

RENOVATIONS: résidentiel et commercial. Salles de bains, subdivisions, Licence d'entrepreneur R.B.Q.:8323-8576-39. Estimé. Tél.:545-2285 Carl.

RENOVATIONS: résidentiel et commercial. Salles de bains, subdivisions, Licence d'entrepreneur R.B.Q.:8323-8576-39. Estimé. Tél.:545-2285 Carl.

RENOVATIONS: résidentiel et commercial. Salles de bains, subdivisions, Licence d'entrepreneur R.B.Q.:8323-8576-39. Estimé. Tél.:545-2285 Carl.

RENOVATIONS: résidentiel et commercial. Salles de bains, subdivisions, Licence d'entrepreneur R.B.Q.:8323-8576-39. Estimé. Tél.:545-2285 Carl.

RENOVATIONS: résidentiel et commercial. Salles de bains, subdivisions, Licence d'entrepreneur R.B.Q.:8323-8576-39. Estimé. Tél.:545-2285 Carl.

RENOVATIONS: résidentiel et commercial. Salles de bains, subdivisions, Licence d'entrepreneur R.B.Q.:8323-8576-39. Estimé. Tél.:545-2285 Carl.

ADORABLE chiot Carlin (Pug), mâle 8 mois, lignée extérieure région (Montréal), 400\$. Aquarium 20 gallons, entièrement équipée avec deux tortues, 100\$. Tél.:542-9649.

ANIMALERIE LE ROYAUME DES ANIMAUX 460 DES SAGUENÉENS

Surveillez, plusieurs changements à venir. Nouveaux: chiots: Epagneul japonais, Teckel miniature, Pinscher nain, Shih-Tzu, Yorkshire croisé, Schnauzer nain, Caniche, Chats: Himalayen. Aussi disponible: Hérisson, Chinchilla et grande variété de reptiles. Tél.:549-9938.

BOUVIER Bernois chiots. Elevage La Bernoise. Qualité exceptionnelle. Santé garantie. Site web: www.espace-nord.qc.ca/bernoise Tél.:672-2912.

CHEVAUX Haflinger, poulains poulaines, "gilding", juments jastantes ou non, dormées pour selles et attelages. Tél.:237-4230. www.charlevoix.qc.ca/haflinger

CHIOTS Airedale Terrier, pure race, parents sur place. Réservation possible. Tél.:418-347-1495.

JUMENT Standerbread, idéal pour la randonnée, 750\$. Tél.:673-4811.

PLANETE ANIMALE

Achetez un chiot à juste prix! En vedette: Epagneul japonais, Cocker, Golden Retriever, Labernois, Schnauzer et Shih Tzu. Tél.:547-7888, 3297 boulevard du Royaume, Jonquière.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN ÉDUQUÉ

JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Nouveauté: possibilité pension-dressage. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

TECKEL miniatures, pure race, vaccinés, très bonne santé, 2 mâles, 4 femelles, 450\$ chacun. Tél.:679-5551.

BOIS de chauffage, longueur 16 pieds (bouleau, érable, merisier), contacter Luc Tremblay: 718-4467, 547-4467 ou Martin Lefebvre 718-2584, 695-2584.

BOIS FRANC poche de 50 livres, 6\$. Tél.:543-0933, 290-1071.

BOIS sec, cyprès et épinette rouge. Possibilité livraison secteurs Chicoutimi, Jonquière. Tél.:543-7561.

BOULEAU, merisier 16 pieds. Livré partout au Saguenay/Lac St-Jean. Tél.:349-8051.

BOULEAU, merisier en longueur 16', bouleau sec en 16', Cell.:487-8154, 343-3030, 343-2802.

TREMBLE et bouleau mélangés, 1ère qualité, séché à l'intérieur, 75\$/corde. Tél.:591-0368.

1 NOUVEAU PRODUIT: Pin blanc et tremble torréfié, 50.000 PMP bois de pin blanc brut et sec, 1", 1 1/4", 1 1/2", 2". Poutres 3"x10", 4"x12", 6"x6", 8"x8", 10"x10", 8"x12", 12" à 16" de long, vert. Merisier, érable, frêne, chêne et tilleul sec. Informations:549-0648.

A VOIR: UNIVERS DE LA COULEUR

A VOTRE SERVICE DEPUIS 20 ANS. STORES HORIZONTAUX, LATTES 2", BOIS OU IMITATION. SUR MESURE. RÉPARATION EN TOUT GENRE. FERNAND TREMBLAY. Tél.:543-0432.

ABSOLUMENT besoin d'acheter antiquités, peintures, montres, bijoux, etc... Cell.:812-9255 Robert Gauthier.

ARMOIRES de cuisine, complète mélamine ivoire, avec four encastré, plaque chauffante et ventilateur intégré (Jenn-Air), éviers double en stainless. Le tout en parfait état. Peut être vendu ensemble ou séparément. Tél.:548-8800 (avant 17 heures), 548-5159 (après 17 heures).

ASPIRATEURS USAGES ET NEUFS

Sacs et réparation de toutes marques. Samsung neuf, 1.300 watts, 149\$. Aspirateur 2000, 3691 boulevard Harvey, Jonquière (face au McDonald), 542-9451 ou 1-800-463-9814.

ENSEMBLE complet pour fabrication de vin maison, 250\$. Tél.:549-2722.

ENSEMBLE d'armoires en stratifié, blanche, avec îlot, four encastré, plaque, évier. Très propre. Tél.:343-2891 après 16h.

FOIN en balles carrées. Tél.:543-7561.

FOIN en balles rondes, sec ou humide, 1re, 2e coupe. Tél.:418-661-0085.

FOURNAISE à l'huile Esso, 30 ans, excellente condition, avec "duck". Tél.:696-0316.

GENERATRICES neuves, 1000-2000-3000-3500 watts, légères et silencieuses. Génératrice-souduse 5000 watts, 180 ampères aussi petites motos et VTT. Fendeur à bois sans moteur. Tél.:812-4140, 815-2080.

LA GALERIE Champêtre, cours de peinture sur bois, toute catégorie, à Chicoutimi, Jonquière, Alma, St-Félicien, La-Baie. Aussi boutique-café, décoration, matériel d'artiste. Le plus grand fournisseur de pièces et meubles en bois non peints, vaste choix de patrons. Jusqu'au 31 janvier, spécial 25% sur toutes nos boîtes rondes de formats différents en merisier russe et autres spéciaux en magasin. Ateliers spéciaux: transfert de napkin, 3 février; technique du craquelé 11 février; peinture sur tissu (sac d'épicerie) 17-18 février. Information:693-8047.

MACHINE à boules "Star Trek" "next generation" 2000, à voir! Valeur 6.000\$, laissée ????. Échangerai contre 4 roues, scooter, "speaker DJ", amplificateur de guitare, etc. Tél.:548-9838, 818-7015.

PLANCHERS FLOTTANTS

PLANCHES de planchers flottants, 25 cents l'unité. Planchers flottants avec imperfections à partir de 29 cents du pied carré. Tél.:698-1702, 592-7742.

TABLE billard bois massif, accessoires, ardoise encastrée 1", valeur: 4.800\$, laissée: 2.300\$. Tél.:418-801-9468.

www.lequotidien.com

EQUIPEMENT de restauration: "slicer", salamandre, loges, table chaude passe-plat, "back-bar", BBQ, tables, compteur Berg, enseignes. Tél.:418-275-3883.

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-264-8887.

ATTENTION! voyance naturelle. Tarot. Aura, amour, travail, santé (consultation téléphonique 30\$/demi-heure), reiki (guérison spirituelle énergétique). Aussi guérison d'otite, verne, phobie. Sandra, 548-0599, 540-9621.

ETES-VOUS Métais-autochtone? Vous avez des droits ancestraux! Contactez-nous: www.métaisduquebec.ca Tél.:418) 690-5240.

2 COLONNES de son Peavey 30/20, 4 voies, 800 watts, 48"x48"x18", valeur 3.000\$, laissés 875\$ négociable. Tél.:548-9838, 818-7015.

ANCIEN piano de marque Mason & Rish ltée, mar-taux et clavier refaits à neufs. Très bon état, 1.450\$. Tél.:690-5365.

BEAU piano droit antique "St-Saens" décapé, clavier refait, table d'harmonie excellente condition. 1.300\$ Tél.:545-7909.

BELLE harmonium originale acajou année 1900. Tél.:418)296-0799.

COURS de piano, clavier, 15\$/heure, Chicoutimi-Nord. Tél.:690-2098.

TRANSFORMEZ votre PC en studio professionnel. Carte sons, logiciels, microphones studio, sonorisation. Micro-logik, 144, Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-1333.

1 - 0% Retour, XBOX, PS2, GC

www.ConsoleXpert.com

Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823

ATELIER DU PLAYSTATION

XBOX-GC 542-2708

Achat, réparation, pose de puces et upgrade.

PENTIUM 111, complet, graveur, prêt pour internet. Tél.:542-5878, 541-6087.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

SPA avec toutes options, accessoires, jamais utilisé, valeur: 9.100\$, laissé: 5.500\$. Tél.:418-801-9468.

AU CASINO de Charlevoix: 25 février, 4, 11, 18, 25 mars et 2 jours les 11, 12 mars. Lac Leamy 2 au 4 juin. Îles-de-la-Madeleine du 6 au 12 juillet. Génération Motown. Yolande et Gilles Gaudreault, 548-7521, détenteurs des permis du Québec.

CHARLEVOIX 1 jour: 26 janvier, 11, 16, 20, 23, 25 février — 2 jours avec coucher au Manoir Richelieu, 17 mars. — Casino et sucres, 30 mars et 4 avril. Jeannine et Lionel Lalancette 542-5578. G.V.Q. Permis du Québec.

AGENCE CUPIDON SAGUENAY

Femmes, hommes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

OUVERTURE BIENTÔT

www.pourteyeux.com

Le site de rencontre original et différent ouvre ses portes bientôt.

2 MOIS GRATUITS si inscription avec photo. Il ne reste que 947 places en promotion.

NATACHA, petite blonde très jolie. Tél.:547-5723.

BEAU masseur athlétique, bien découpé, très propre, pour homme. Tél.:698-4210, Mike.

JOLIE demoiselle, Jessica. Tél.:547-8578.

TRES jolie grassette de 19 ans, douce et sensuelle, te propose un moment de plaisir dans un endroit chaleureux et discret. Tél.:543-9740.

SOPHIE se déplace le soir pour un moment chaud. Tél.:548-9441.

JULIEN et Guillaume reçoivent et se déplacent. Dis-crétion assurée. Tél.:812-8112.

DEUX filles 23 ans, bisexuelles, vous reçoivent, messieurs, 24/24, 7/7. Tél.:695-9784.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit, se déplace, 24 heures. Tél.:550-6649.

BEAUTÉ féline plus massage plus dentelle. Engageons. Tél.:698-6804.

BEAUTÉ PLUS DE RETOUR BIENTÔT

FEMME chaude reçoit seulement. Demandez Roxanne. Tél.:544-6907.

KIMBERLY très belle femme, 30 ans, sexy, sensuelle, séduisante, se déplace pour vous messieurs. Dis-crétion assurée, plaisir garanti, qualité, propreté, professionnalisme de mise. Tél.:590-2455.

WILLIAM reçoit 7/7, 24 h/24, hommes seulement. Tél.:550-2416.

JOLIE reçoit, Alma. Massage sensuel, 9h à 21h. Tél.:668-2717.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour mas-sages érotiques. Tél.:540-0630.

TRES jolie Jade, reçoit et se déplace. 24h. Tél.:540-9153.

BELLES sexy, May, Sheyla, Rébecca, Maxime, vous reçoivent, 7/7. Tél.:542-7988.

JOLIE blonde de 25 ans avec jolie mexicaine de 23 ans, reçoivent, se déplacent. Tél.:820-1673.

TU veux passer un moment chaud. Se déplace seulement. Tél.:550-2590.

RÉOUVERTURE

Nouveaux jeunes hommes pour hommes seulement Recherche masseurs 20 ans et plus sérieux

690-1515

DOLBEAU professionnelle du massage érotique, satisfaction garantie, sur rendez-vous. Tél.:276-4790.

SENSUELLE Emma, reçoit et se déplace. Tél.:543-2999.

TANYA jolie rousse naturelle, très sexy et sensuelle, avec gros buste, 28 ans, reçoit, déplace 24 h. Tél.:540-7072.

PERDU perceuse à glace Jiffy sur boul. Tadoussac de Chicoutimi-Nord à St-Fulgence. Récompense. Tél.:545-1751.

VOUS voulez vous relaxer? Venez dans l'arc-en-ciel de détente. Avec ambiance et décor chaleureux, sec-teur Alma, du lundi au vendredi. Tél.:1-418-487-6178.

PETITE NOUVELLE

Katrina, jeune, jolie, douce, sensuelle, offre relaxation, détente, confort. Engageons. Tél.:542-8533.

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

Massage suédois No:1 au Saguenay-Lac-St-Jean, très classe, propre, professionnel, excellent service, nouveau local. 9 h à 21 h. Tél.:545-9568.

543-1234

#1 DES SALONS 12 FILLES FILLES DE CLASSE SEXY, JEUNES, JOLIES Recherche filles sérieuses 20 ans plus Avec ou sans expérience Nouvelles venues

MASSAGES exceptionnels, petite Jenny, blonde aux yeux bleus vous offre un mélange d'excellence et de sensualité; ma priorité: discrétion, satisfaction, prix compétitifs. Tél.:820-1515 (douce).

MASSAGE CALIFORNIEN à Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse. Propose à la détente. Tél.:545-6011.

NOUVEAU Massage propice à la détente, magnifiques salles chaleureuses, atmosphère paisible, propreté, discrétion assurée. Dès 9 h 30. Tél.:542-1985. Engageons.

NOUVEAU A JONQUIERE

Massage de détente, endroit chaleureux et discret. Appelle-moi, Hélène. Tél.:547-0778.

HOMMES et femmes, par Megan, Mélinda, Sarah, 7 jours, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Tél.:690-3142.

Massage californien, suédois et/ou la méthode gi jo, et cartomancie, dans un décor exotique, non sexuel, Détente énergisante pour vous messieurs, mesdames. Mordez dans la vie, abandonnez-vous dans les mains d'un ange. Maria Lisa. Tél.:673-4811.

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE Expérience, détente, discrétion assurée, dès 9h. Manue-Elle, Shanell, Natasha, Sophia, Linda, Marilyn. (Engageons, temps plein, remplacement). Tél.:548-7070.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

A ADOPTER EXOTICA

Jonquière, massage détente 7/7, 9 h à 21 h. Mia, Jennifer, Kelly. Bienvenue à tous. Tél.:547-7949. Engageons.

ATTENTION! ATTENTION!

Ouverture bientôt! Salon de massage Les Dix Doigts «Urgent!» Recherche filles «Urgent-Engageons!» Tél.:817-2548

Carnet Mondain

549-4444

Chirurgie des yeux au laser Peu de plaintes reçues

QUEBEC (PC) — Le Collège des médecins n'a enregistré que de très rares plaintes pour des chirurgies au laser depuis 2002, et l'Association des médecins ophtalmologistes du Québec (AMOQ) considère que le niveau de risque de la procédure reste très faible, malgré le cas dramatique d'une jeune Saguenéenne qui a perdu la vue à la suite d'une chirurgie.

La porte-parole du Collège des médecins, Martine Meilleur, a indiqué mercredi que seulement



CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie 2630-8429 QUÉBEC INC. demandera au registraire des entreprises la permission de se dissoudre conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies. Le siège social de cette compagnie est situé au 129, avenue Daniel, Chicoutimi (Québec) G7J 3X6, Canada Saguenay, le 7 février 2006 Me ANDRÉ LESSARD, notaire BOIVIN LESSARD OUELLET CÔTÉ 138, rue Price Ouest Chicoutimi (Québec) G7J 1G8 00652331

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie 9126-7773 QUÉBEC INC. demandera au registraire des entreprises la permission de se dissoudre conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies. Le siège social de cette compagnie est situé au 473, rue J.-R.-Théberge, Chicoutimi (Québec) G7J 3S3, Canada. Saguenay, le 7 février 2006. Éric St-Hilaire 473, boul. J.-R.-Théberge Chicoutimi, G7J 3S3 00652334

ERRATUM

Veillez prendre note que l'annonce publicitaire des concessionnaires Chrysler, Jeep^{MD}, Dodge intitulée «Les jours Camions Dodge» publié le mardi, 7 février contenait une erreur dans les équipements. En fait, le système à cylindrée variable (MDS) n'est pas disponible sur les modèles Dodge Ram MegaCab.



Nous nous excusons auprès des lecteurs pour les inconvénients que cette erreur aura pu causer.

00652471

CRÉDICO

Une carrière dans la promotion de services financiers vous intéresse? Nous recherchons des agents(es) des ventes indépendants dans votre région.

Credico, une entreprise internationale œuvrant dans le domaine du marketing et des services, peut vous offrir une occasion de mettre à profit vos attributs de solliciteur dans les grands magasins, centres d'achats et événements spéciaux de votre région.

Vous pourriez aussi bénéficier d'un horaire adapté à vos disponibilités. Les agents doivent être autonome, apprécier le contact avec le public, posséder de bonnes aptitudes de communication et beaucoup de détermination et de professionnalisme.

Contactez-nous au 1-866-273-3426, #326 genevieve.brousseau@credico.com www.credico.com 00652092

cinq demandes d'enquête avaient été déposées depuis 2002 relativement à des «traitements au laser», une catégorie qui peut inclure des traitements de la peau. Aucune de ces demandes n'a donné lieu à des suites disciplinaires.

Le spécialiste des questions de traitement au laser pour l'AMOQ, le Dr Michel Podteten-nev, estime quant à lui que les cas aussi graves que celui de Karine Cloutier, qui a tenté une poursuite de 2,3 millions \$ contre la Clinique Michel Pop, sont l'exception et il déplore que ces cas soulèvent autant d'attention médiatique.

«C'est dramatique et 2,3 millions \$ c'est une grosse somme, ça doit bien faire vendre des journaux mais on manque tellement d'éléments pour se faire une idée de l'histoire. Il semble qu'on parle plus du consentement que de la faute technique. Il faudra attendre la décision du juge pour savoir ce qui s'est réellement passé.»

Le niveau de risque des complications majeures est extrêmement bas, indique le médecin. «En comparaison, le taux de complications du laser est plus faible, par exemple, que celui d'une chirurgie traditionnelle de cataracte, qui fonctionne pourtant extrêmement bien.» Le risque majeur d'infection est de 1 sur 1000 à 3000 pour la chirurgie traditionnelle, précise-t-il, alors que pour le laser, le risque de perdre la vision utile est de un sur 100 000.

Selon le Dr Podteten-nev, porter des verres de contact est même plus risqué que de subir une intervention au laser. «Dans ma seule pratique privée, j'ai vu plus de gens qui ont eu des problèmes majeurs, des pertes de visions dues au port de lentilles, que j'ai vu de complications majeures du laser à travers le Québec.»

Pour qu'un patient perde la vue de façon irréversible il faut qu'il y ait plusieurs niveaux de dommages à l'oeil, note-t-il, parce que des dommages à la cornée peuvent généralement être soignés par des greffes de cornée.

Il rappelle qu'avant la chirurgie au laser, qui a fait son apparition au Québec en 1992, seuls les cas de petite myopie pouvaient être traités par chirurgie. Le laser a permis de traiter non seulement les myopies plus fortes mais aussi l'astigmatisme et l'hypermétropie.

«La technique a pris une certaine maturité. On a appris avec le temps à ne pas traiter tous les yeux, on n'intervient pas sur les yeux des grands myopes à cause des effets secondaires possibles.»

Immédiatement après un traitement, la moitié des gens vont voir des halos ou des éblouissements, mais ces symptômes disparaissent très rapidement, dit-il.

Remaniement Charest nie les rumeurs

ST-GEORGES (PC) — Alors que les rumeurs de remaniement ministériel se multiplient à Québec, le premier ministre Jean Charest a affirmé mercredi qu'il n'avait pas de plan en ce sens.

Questionné à savoir à quel moment il entendait faire une place au nouveau député d'Outremont, Raymond Bachand, sur son conseil des ministres, M. Charest a répliqué qu'il n'avait actuellement pas de plan de remaniement.

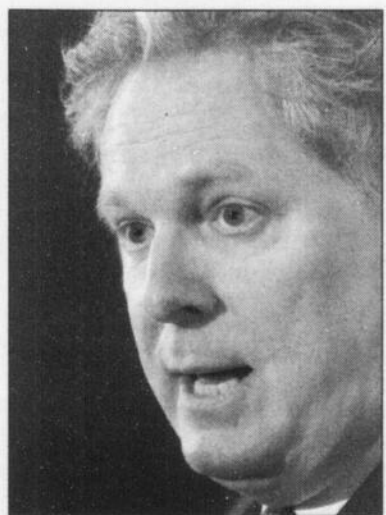
En cas contraire, il a indiqué que la presse sera alors convoquée.

M. Bachand, ex-président du Fonds de solidarité FTQ et ex-souverainiste, est pressenti pour devenir titulaire d'un ministère à vocation économique. Par ailleurs, le premier ministre Charest n'a pas l'intention de modifier son comportement face aux élus fédéraux, maintenant que le cabinet Harper se met en place.

Appelé à commenter la formation du gouvernement conservateur, Jean Charest n'a pas montré de préférence et ne s'est pas risqué au jeu des comparaisons avec les anciens ministres libéraux fédéraux du Québec.

Même si les relations Québec-Ottawa ont connu des moments de tension avec les Jean Lapierre, Pierre Pettigrew et Stéphane Dion, Jean Charest indique que lui et son équipe vont conserver la même façon de faire quant aux revendications du Québec, sans égard à la partisanerie ou aux relations personnelles avec les ministres. M. Charest a émis très peu de commentaires à la suite de la formation du parti de gauche, «Québec solidaire».

Il souligne l'implication de nouvelles personnes en politique active, mais refuse de se livrer à une analyse des changements apportés par la création de ce nouveau parti sur l'échiquier politique québécois. Au terme du caucus de deux jours réunissant les députés libéraux, à St-Georges, M. Charest a répété les enjeux qui seront discutés lors de la reprise de la session parlementaire à l'Assemblée nationale: la suite du jugement Chaoulli sur la place du privé en santé, le prochain budget et le dépôt d'une politique énergétique, entre autres.



Jean Charest

(Photo PC)

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



BEAUDOIN (M. Roger)

Le 6 février 2006, est décédé au Centre Hospitalier Cléophas Claveau, à l'âge de 83 ans et 6 mois, M. Roger Beaudoin, époux de dame Gisèle Godmaire, demeurant à La Baie. Il était le fils de feu M. Cyrille Beaudoin et de feu dame Yvonne Boulianne. La famille accueillera les parents et ami(e)s, en présence des cendres, le jeudi 9 février 2006 de 11 h à 15 h 45 à la

Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

Une célébration de la Parole aura lieu ce même jeudi à 16 h à la Coopérative funéraire du Fjord. Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse dame Gisèle Godmaire; ses enfants: Denis, Pierre (Mireille Therrien), feu Vick, Gilles (Line Perron), Claude, feu Carole, Roger Jr dit «Jos» (Sophie Cabot), Aline (Danielle Poirier); ses petits-enfants: Virginie Beaudoin, Caroline Gilbert (Stéphane Murray), Charles et Véronique Beaudoin,

Agriculteurs Baisse du revenu net en vue

REGINA (PC) — Le revenu net global des fermiers canadiens devrait fondre de 1,9 milliard \$ à 875 millions \$ en 2006, selon le ministère fédéral de l'Agriculture.

Le ministère prévoit une hausse de 3 pour cent des recettes, essentiellement due à une récolte supérieure de céréales et de grains oléagineux en 2005. Toutefois, les stocks déjà élevés et la hausse du dollar canadien devraient contribuer à réduire les revenus tirés de la plupart des cultures en 2006.

«Les prix du blé, de l'orge et du maïs devraient connaître une hausse modeste en 2006, mais comme ils étaient déjà très bas en 2005, ils demeureront encore bas», ajoute Agriculture Canada.

La situation apparaît toutefois plus encourageante pour les éleveurs et producteurs de viande. Les ventes d'animaux devraient gagner 2 pour cent en 2006, grâce surtout à la réouverture de la frontière américaine aux jeunes bovins en provenance du Canada ainsi qu'à la reprise des exportations de bœuf vers le Japon.

Ottawa prévoit par ailleurs que les programmes d'aide gouvernementaux pour les fermiers resteront élevés à 4,1 milliards \$.

Les fermiers canadiens ne seront pas tous soumis aux mêmes pressions et, selon le ministère, ceux de la Saskatchewan et du Manitoba seront les plus durement touchés, alors que les fermiers albertains s'en tireront assez bien.

Louis Beaudoin de la Sablonnière, Margot et Cyril Beaudoin Cabot; ses arrière-petits-enfants: Jérémie et François Murray; ses frères et sœurs: Arthur Beaudoin (en 1es nocces feu Olivette Tremblay, en 2es nocces Colette Vincent), feu Anita (feu Joseph Tremblay), Léopold; ses beaux-frères et belles-sœurs: Georgette Godmaire (feu Roll Croach), feu Georges (Julienne Maltais), Gaston (feu Huguette Allard), Guy (en 1es nocces feu Cécile Sergerie, en 2es nocces Lucette Collin), Gabrielle (Louison Delisle), Gérald (Yvette Babin) ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. À la demande de la famille, il serait apprécié de ne pas envoyer de fleurs et de faire des dons à la Fondation de l'Hôpital de La Baie, une personne bénévole sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 697-1285 * télécopieur: (418) 697-7875 * courriel: coopdudfj@royaume.com **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.** (Membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec)

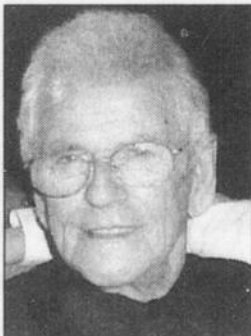


BLANCHETTE (M. Edmond)

1911-2006

À l'hôpital L'Enfant-Jésus, le 6 février 2006, à l'âge de 95 ans, est décédé M. Edmond Blanchette, époux de feu dame Magella Badeau. Il demeurait à Québec. Il laisse dans le deuil ses enfants: Micheline (Stefan Negoesco), Lorraine (Donald Bracken), Daniel (Nicole Grenon), Andrée (feu Maurice Leblanc), Michel (Louis Robitaille), Jean-François (Johnny-David Drouin), Johanne (Gilles Emond), René (Nathalie Jean) et Esther; ses petits-enfants: Sylvie, Stéphane (Martine), Fabien (Sigrid) et Cristian (Judith); Valérie; Pascale-Ann et Frédéric; Martin (Geneviève) et Myriam (Stéphan); Yannick (Frédéric); Jean-Sébastien (Eve); Gwendal (Jean-François) et Brann; Simon, Alex et Eve; ses arrière-petits-enfants: Maxim et Clara; Xavier et Mathilde; Chloé Alexandra; Mathieu, Philippe et Noémie, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au

Complexe Funéraire Sylvio Marceau
Membre du Réseau Dignité
270 Marie-de l'Incarnation, Québec
le vendredi 10 février 2006 de 9 h 30 à 11 h 45. Les funérailles auront lieu vendredi le 10 février 2006 à 12 h 30 en l'église St-Benoît Abbé, 3420 rue Rochambeau à St-Foy (face au Chateau Bonne Entente). Merci spécial à tout le personnel du 3ième étage de l'hôpital L'Enfant-Jésus pour les bons soins prodigués à M. Blanchette. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel-Sarrazin 2101, chemin St-Louis, Sillery (Québec) G1T 1P5. Pour information, tél.: 418-522-5212, fax: 418-521-2187, courriel: quebec@sylviomarceau.com Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.



DUFOUR (M. Robert)

Le 6 février 2006, est décédé à Chicoutimi, M. Robert Dufour, époux de Mme Judith Hovington, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le jeudi 9 février 2006 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégoin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 10 février 2006 à 14 h à la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Il était le fils de feu Albert Dufour et de feu Yvonne Tremblay. Il était membre des Chevaliers de Colomb depuis plus de 50 ans. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Ju-

dith Hovington; ses enfants: Marcel Dufour (Nadine Côté), Martine; ses petits-enfants: Guillaume Dufour (Kathie Tremblay), Sarah Dufour. Il était le frère de: feu Joseph-Edmond Dufour (feu Béatrice Bouchard), feu Philippe (Jeanne Girard), feu Lucienne (feu François Dubois), feu Georges (Béatrice Guimond), feu Raymond (feu Marguerite Potvin), Julieanne (1ères nocces feu Edouard Sauvé, 2èmes nocces feu Jean-Baptiste Gagné), feu Gaston (Colette Simard), Claudette (feu Gérard Barbeau), feu Bertrand (feu Denise Boucher), feu Yvon, feu Jeannine (Gilles Larocque), Roger, Ruth (Ghislain Bouchard), Andrée (feu Yves Jobin). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs: Jacques Hovington (feu Monique Tremblay, Lucette Gagnon), Marthe (Marcel Gagnon), Guy (Louise Gauthier), ainsi que son grand ami Paul Allaire, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Un remerciement spécial à M. Jean-Paul Ouellet et M. Réal Gobeil pour leur dévouement et leur délicate attention ainsi qu'au personnel des soins intensifs de l'Hôpital de Chicoutimi pour leurs bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent, des personnes bénévoles de la Fondation de ma vie et la Fondation des maladies du cœur du Québec seront présentes au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241. Pour rendre hommage: www.honneur-memoires.com courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

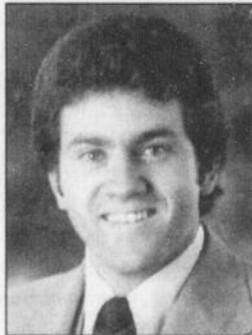


DUMONTIER (Mme Monique)

Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 8 février 2006, à l'âge de 69 ans, Mme Monique Dumontier, fille de feu Gérard Dumontier et de feu Cécile Lizotte, épouse de feu M. Yvon Boissonneault, demeurant à Roberval. La famille recevra les condoléances à la

Maison funéraire Harvey
816, boul. St-Joseph
Roberval

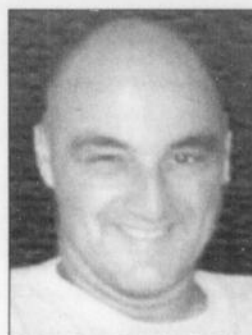
le vendredi 10 février 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 11 février 2006 à 10 h 30 à l'église St-Jean de Brébeuf de Roberval. Mme Dumontier sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium du cimetière de Roberval. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Lise Chericota), Eric (Geneviève Noontens); ses petits-enfants: Marie-Eve, Alexandre, Audrey, Catherine et Virginie. Elle était la sœur de: Huguette (Jean Gagnon), feu Andrée (Raymond Charbonneau). Elle était la belle-sœur de: Cécile (feu Maurice Marquis), Thérèse (Eric Gagnon), André (Sylvie Trépanier), René (Mayella Ine), feu Laurette (feu Florent Lacoste), feu Marie (Jean-Guy Hamel), feu Louis (feu Carmina Arroyo). Elle laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. **Direction funéraire: Maison funéraire Harvey, 816, boul. St-Joseph, Roberval (418) 275-0375, (418) 275-3331 (salon), (418) 275-7496 (télécopieur), courriel: maisonfuneraireharvey@bellnet.ca** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



FORTIN (M. Jean-Marc)

Est décédé le 2 février 2006, au C.H.U.L. de Ste-Foy, à l'âge de 53 ans, M. Jean-Marc Fortin, fils de M. Théodule Fortin et de feu dame Marie-Joséphite Gagnon, demeurant à Ste-Foy. Il ne sera pas exposé, une cérémonie aura lieu au Foyer du Lac-Bouchette. Les cendres seront déposées au cimetière de Lac-Bouchet-

te. Il laisse dans le deuil son père: M. Théodule Fortin; sa sœur et son frère: Vicky (feu Clermont Drolet), Jacques (Anne Boivin); ses oncles et ses tantes; ses neveux et nièces; ainsi que plusieurs autres parents et amis (es); il était également le frère de feu Marie-France. **Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères Inc.** Pour information: téléphone salon funéraire: (418) 349-2894, télécopieur: (418) 349-8290, courriel: desbienssetfreres@cgocable.ca (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec)



GAGNÉ (M. Luc)

Est décédé à la Cité de la Santé de Laval, le 6 février 2006, à l'âge de 44 ans et 8 mois, M. Luc Gagné, fils de feu M. Adrien Gagné et de feu dame Georgette Gagnon, demeurant à Saint-Jérôme de Montréal et autrefois de Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Alfred Dallaire Inc.
2159, boul. Saint-Martin Est
Laval

le dimanche 12 février 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. La célébration de la parole aura lieu le même jour à 19 h 30 à la maison funéraire Alfred Dallaire Inc. de Laval et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Félicien. Il laisse ses frères et ses sœurs, ses beaux-frères et ses belles-sœurs: Jean Yves Gagné (Gina Incitti), Micheline Gagné (Victor Issa), Ghislain Gagné (Diane Fortin), Régis Gagné (Christiane Tremblay), Roger Gagné, Denise Gagné, Richard Gagné (Johanne Cloutier), Daniel Gagné (Chantale Leclerc), Jocelyne Gagné (Denis Gervais), Sylvie Gagné (Aurèle Maril) ainsi que ses 20 neveux et nièces. Également, il laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à L'Association du Diabète du Québec. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mmm@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Funéraire Alfred Dallaire Inc. de Laval en collaboration avec la Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien.**



GAUDREAU (M. Louis-Philippe)

Le 8 février 2006, est décédé à la Résidence Ste-Marie, à l'âge de 95 ans et 2 mois, M. Louis-Philippe Gaudreault, époux en 1es nocces de feu dame Cécile Gaudreault et en 2es nocces de dame Anita Bolduc, demeurant à la Résidence Ste-Marie, autrefois de Métabetchouan. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
3711, rue Cabot, Jonquières
(Secteur Kénogami)

le vendredi 10 février 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 11 février 2006 à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 11 février 2006 à 14 h 30 à l'église St-Mathieu et l'inhumation aura lieu au cimetière de Métabetchouan. Il laisse dans le deuil ses enfants: Ghislain Gaudreault (feu Huguette Bélanger, Gisèle D'Arcy), Monique (Jacques Sirois), Gérald (Lise Savard), Diane (Gilles Simard), Jean-Marc. Il laisse également dans le deuil 11 petits-enfants, de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation du Centre de Santé Jonquières. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

Autres décès page 26

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS

Suite de la page 25



LEPINE (M. André)

Est décédé le 8 février 2006 au Carrefour de santé de Jonquière à l'âge de 90 ans M. André Lépine, époux de feu Mme Fernande Gaudreault et de feu Mme Alice Chauvin, demeurant sur la rue Moisan à Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire Saguenay
2048 de Neuville
Jonquière (Ancienne Gare)

le jeudi 9 février 2006 à compter de 14 h. Une célébration de la parole aura lieu le jeudi 9 février 2006 à 15 h à la Résidence Funéraire. Les cendres seront déposées au cimetière de La Patrie. Il laisse dans le deuil ses enfants: Nicole Lépine (Marcel Clérout), Denise (Emilien Chauvin), Jean-Marc (Léona Leblanc); ses petits-enfants: Suzanne, Pierre, Diane, Eric, Nathalie, François, Martin, Julie; ses arrière-petits-enfants: Catherine, Philippe, Erika, Justin, Nicolas, Jonathan, Marc-André, Alexandre et Chloé; son frère: Léopold Lépine (Yvette Gaudreault); ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs et ses nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



RINGUETTE (M. Louis-Joseph)

Le 1er février 2006, est décédé au Pavillon Arvida, à l'âge de 91 ans, M. Louis-Joseph Ringuette, époux de feu Mme Jeannette Tremblay, demeurant au Pavillon Arvida. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

le samedi 11 février 2006, jour des funérailles, à compter de 11 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 11 février 2006 à 13 h, à l'église St-Dominique. L'inhumation aura lieu au cimetière de St-André de l'Épouvante. Il était le père de: feu Lise Ringuette (Jean-Guy Dupéré), feu André, Dr Serge, feu Sylvie; le grand-père de Caroline et l'arrière-grand-père de Jessica et Pierre-Olivier. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation Rêves d'enfants. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



SAULNIER (Mme Gisèle Larouche)

À l'Hôpital-du-Haut Richelieu, le 2 février 2006, nous a quittés, Mme Gisèle Larouche (née Saulnier), à l'âge de 80 ans et 1 mois, demeurant à Sherbrooke et autrefois d'Alma. Elle est allée rejoindre son époux M. Benoît Larouche. Elle laisse dans le deuil ses 5 enfants: Jacques (Diane Gourde), Denis, Lise (Blaise Tremblay) André et Josée (Ian Scullion), ses petits-enfants: feu Sonia, Jimmy, Yannick, Bianca, Julie, Annabelle, Dave, Kim, Sébastien, Xavier, Shawn et Alex ainsi que ses arrière-petits-enfants Édouard et Grégoire. Elle laisse également dans le deuil ses sœurs, ses belles-sœurs et beaux-frères, ses neveux et nièces, autres parents et amis. Selon sa volonté, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu,

le samedi 11 février 2006 à 11 h
à l'église St-Joseph
Alma

Les membres de sa famille vous accueilleront, en présence des cendres, dès 10 h 30 pour recevoir vos condoléances. En guise de sympathie, des dons, à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation des maladies du cœur du Québec, en sa mémoire, seraient grandement appréciés de la famille.



TREMBLAY (M. Léonidas)

Le 8 février 2006, est décédé au centre Hospitalier le Jeanois d'Alma, à l'âge de 95 ans et 7 mois, M. Léonidas Tremblay époux de feu dame Marie-Jeanne Larouche demeurant au 444 rang 3, St-Henri-de-Tailon. La famille accueillera les parents et amis à la

salle Bellevue de St-Henri-de-Tailon (voisin de l'église)
à compter du vendredi 10 février 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le samedi 11 février 2006, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le samedi 11 février 2006 à 11 h à l'église de St-Henri-de-Tailon et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (feu Roméo Brassard, René Gallant), feu Léonie, Léopold, Colette (Ambroise Maltais), Albert (Angela Marceau), feu Céline (Jacques Guay), Jean-Marc (Marguerite Boudreault), Bertrand (Diane Larouche), Carmen (Réal Bouchard), feu Diane, Noëlla, Lucette, Lucie (Alain Laforest), André (Chizuko Matsumura); ses 31 petits-enfants et 27 arrière-petits-enfants; sa sœur Stella Tremblay; ses belles-sœurs: Cécile Larouche et Rose-Emma Gagné; ses beaux-frères: Jean-Paul Boivin et Adrien Brisson. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** Pour information: 662-6576, télécopieur: 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com (Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec).



LEBEL (Mme Rosaria Larouche)

La messe anniversaire de Mme Rosaria Larouche, épouse de feu M. Georges Lebel, demeurant à la Résidence Ste-Marie, Jonquière, sera chantée le dimanche 12 février 2006 à 10 h a.m. à l'église St-Mathieu, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.

PRIÈRES



FAVEURS OBTENUES JEAN XXIII

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: A.L.



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: C.L.



Avec profonde sympathie
nous offrons

nos condoléances
aux familles éprouvées

progrès-dimanche QUOTIDIEN

IN MEMORIAM

"Tu es parti trop vite sans nous dire au revoir.
Pour nous tu étais Grand dans un monde petit."

TREMBLAY Jacques (Mathias)

Le 3 février 2006, est décédé accidentellement au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 76 ans et 11 mois, M Jacques Tremblay, époux de dame Rita Larocque, demeurant à Jonquière, secteur Arvida. Il était le fils de feu Philippe Tremblay et de feu dame Flore Girard. Selon ses volontés, M. Tremblay ne sera pas exposé. La famille recevra les condoléances à compter de 13 h le samedi 11 février 2006

à l'arrière de l'église St-Mathias
Jonquière, secteur Arvida

Les funérailles auront lieu le samedi 11 février 2006 à 14 h à l'église St-Mathias, Jonquière, secteur Arvida. M. Tremblay a été incinéré au crématorium Nault & Caron et les cendres seront déposées au cimetière de St-Jean Vianney. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Rita Larocque, ses enfants: feu Daniel, Lynda, Francine (Lucien Lacasse), Line (Jean Gasse); ses petits-enfants: Yarrow, Lindsay, Michel (Marie-Christine), Dominique, Chantelle, Kim-Anouck, Isabelle, Stéphane; ses arrière-petits-enfants: Megan, Dimitri, Nicolas et Jérémy; ses filleuls et filleules: Robert, Sylvain, Alain, Michel, Hélène et Lucille; ses frères et sœurs: Jean-Charles Tremblay (Denise), Jean-Marie (Églantine), Laurent (Reine), Ghislaine (Roger), feu Thérèse (Maurice), feu Henry (Gisèle), Julien (Lisette); sa belle-sœur: Dolores Larocque (Georges) et son beau-frère Roland, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines. Il laisse également dans le deuil de nombreux grand ami(e)s dont Emile, Dave, Denis, Roland, Jacques Marois, Mario et Marlène, Gilles et Lise, ainsi que plusieurs autres. Grand travailleur à l'Alcan pendant 43 ans, il était apprécié de tous. Un immense Merci à son chirurgien le Dr Mclelland ainsi qu'au personnel hospitalier du département neurologique pour leur dévouement et leur grand cœur humain. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation Rêves d'enfants sera présente à l'église St-Mathias afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, membre du Réseau Dignité**



MESSES ANNIVERSAIRES



BÉLANGER-TREMBLAY (Mégane)

La messe anniversaire de Mégane Bélanger-Tremblay, fille de M. Martin Bélanger et de dame Annie Tremblay, demeurant à Trois-Rivières, autrefois de Chicoutimi, sera chantée

le samedi 11 février 2006 à 16 h
à l'église St-Alexis, La Baie
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.

MedicAlert
Toujours là
www.medicalert.ca

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de
Mme Marguerite Bergeron-Laberge
ses parents et amis ont donné
généreusement à l'organisme
«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
qui accueille gratuitement les personnes
atteintes de cancer en phase terminale.
Soyez assuré que tous ces dons
serviront à couvrir le coût des
services aux bénéficiaires.
Merci de votre générosité.
Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176
LA MAISON
NOTRE-DAME
DU SAGUENAY
Un don pour la maison!



Pour honorer la mémoire de
M. Joseph-Albert Bergeron

Fonds de dotation
Santé Jonquière

décédé le 19 janvier 2006, ses parents et amis ont versé
des dons au Fonds de dotation Santé Jonquière inc.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat de nouveaux équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement du Carrefour de santé de Jonquière et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au Fonds,
je donne
pour les miens!

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation
au numéro: 695-7711



Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
M. Léo Morissette,
de Chicoutimi, décédé le 16 novembre 2005,

facilitera l'implantation de nouvelles
technologies médicales destinées aux spécialités
et aux surspécialités régionales du CSSSC.

Au nom de tous ceux qui pourront
bénéficier de vos dons, encore une fois...
sincères remerciements!



la fondation
de ma vie
541-1005

UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVEZ-EN BÉNÉVOLE! 693-8987

Son cas réévalué pour les autres épreuves

Blessé, Érik Guay ratera la descente

TURIN (PC) — La déception se lisait dans sa voix quand Érik Guay, de Mont-Tremblant, répondait aux questions des journalistes en conférence téléphonique. On le redoutait depuis quelques jours déjà, mais mercredi, la nouvelle est tombée officiellement.

Guay ne prendra pas part à la descente des Jeux de Turin, ce qui devait être sa première épreuve olympique.

Après avoir connu un début de saison exceptionnel, trois places sur les podium entre autres en décembre, Guay connaissait ses meilleurs moments sur le Cirque blanc. Même les Autrichiens commençaient à le regarder de travers. Il venait de mériter une cinquième place en descente à Kitzbuehel quelques jours auparavant quand il s'est blessé au mollet le 23 janvier lors d'un entraînement à Turrach en Autriche.

Il n'a pris part à aucune autre épreuve depuis.

Mercredi, Max Gartner, chef d'équipe à Turin et vice-président des affaires sportives de Ski Canada, et le docteur Jim Demarco ont confirmé que Guay serait gardé en touche pour les prochains jours.

Un examen d'imagerie par résonance magnétique a révélé qu'il souffrait toujours d'une tendinite au genou.

«Nous pensions qu'avec des traitements et du repos qu'il pourrait reprendre suffisamment de force, a dit le docteur Demarco. Mais il est bien évident qu'il n'est pas prêt. Nous avons donc décidé de le garder en touche.

«Il a fait beaucoup de progrès, mais pas suffisamment pour retourner immédiatement sur la neige. On poursuivra les traitements et nous verrons bien ce qu'il en retournera dans une

semaine. Nous avons mis beaucoup d'espoir dans la session d'entraînement d'aujourd'hui, mais il est évident qu'il n'est pas suffisamment en forme. Nous pensons à son avenir et nous espérons toujours qu'il pourra prendre part au Supergéant le 18. Cela nous donne une dizaine de jours de jeu.»

Guay était évidemment atterré par la nouvelle.

«C'est bien évident que je suis déçu. Ça fait quatre ans que je m'entraîne et me prépare pour participer aux Jeux olympiques.

«En fait, ça fait bien plus longtemps que cela que je rêve aux Jeux. J'en rêvais depuis que j'étais tout petit.»

Guay a déjà raté toute la saison 2003-2004 en raison d'une blessure à un genou. Il sait fort bien que les carrières d'athlètes sont semées d'embûches.

«Oui, je sais que les blessures font partie du sport, mais c'est tout de même très frustrant, a dit Guay. Ce qui me déçoit le plus, c'est que je peux courir, lever des poids, m'entraîner.

«Mais aujourd'hui (mercredi) je me suis risqué sur les planches. J'ai fait ce qui équivaut à un entraînement de Super-G. J'y allais à 40 ou 50 pour cent dans les tournants et le mal réapparaissait immédiatement. D'aucune façon j'aurais pu me risquer en descente.

«Je vais donc me reposer et prendre mon mal en patience pour une dizaine de jours. Mon cas sera réévalué quotidiennement.»



DÉCEPTION - Érik Guay s'est montré fort déçu de ne pouvoir, en raison d'une blessure, prendre part à la descente, qui aurait été sa première épreuve olympique.

(Photo PC)

Journée sombre pour Serge Reid

Desjardins toujours dans la lutte

SEPT-ÎLES — Malgré une défaite, sa première de la compétition, encaissée mercredi, face à Claude Brazeau (Montréal 1), Robert Desjardins demeure néanmoins au plus fort de la lutte, au championnat provincial de curling masculin, à Sept-Îles. Pendant ce temps, Serge Reid a connu une troisième journée plutôt sombre, alors qu'en encaissant deux défaites, il est glissé du sommet à la quatrième place de la section «A».

Desjardins, dont les compagnons de jeu sont Steeve Gagnon, Yannick Martel et Jean-François Charrest, a d'abord vaincu René Lanteigne (Sag-Lac), 7-5, en marquant trois points au neuvième bout. Par la suite, Claude Brazeau lui a fait subir sa première défaite en l'emportant 8-4, en fin d'après-midi.

«Il faut d'abord donner aux adversaires ce qui leur revient: ils ont fort bien joué. Je dirais qu'ils ont maintenu une moyenne de 90 pour cent dans cette rencontre. C'est au troisième bout que tout a un peu basculé, alors que j'ai raté mes deux pierres. Nous étions bien placés pour une triple sortie, ce qui fait que nous aurions laissé un seul point à l'adversaire, mais j'ai tiré un «chaudron», avec le résultat qu'ils ont marqué trois points.

Reste que le quatuor Desjardins n'est pas dans le trouble pour autant, malgré cette première défaite. «Jeudi matin, nous jouons contre Daniel Lafleur, qui montre comme nous, un dossier de 5-1, en deuxième place. Une victoire risque donc d'être payante et nous n'avons pas l'intention de la laisser échapper», note encore Desjardins, qui, après l'affrontement contre Lafleur, à 08h30, se mesurera à Simon Lejour (Sud-Ouest), à 16h30.

Reid dans le trouble

Serge Reid, quant à lui, a compromis fortement ses chances de participer aux rondes éliminatoires, en subissant deux défaites au cours de cette troisième journée

de compétition. De ce fait, son dossier de trois victoires et autant de défaites, le place au 4^e rang de la section «A», derrière Martin Crête (5-1), Jean-Michel Ménard et François Gagné (4-2).

En matinée, le porte-couleurs de Café Marc-Robitaille, dont l'équipe est complétée de François Gionest, Michel Beaudet et Danny Bergeron, s'est d'abord incliné 9-3 devant François Gagné. Puis en soirée, dans un match qu'il fallait gagner, pour maintenir le rythme, Reid a plié l'échine, 10-6, face à Martin Crête (Québec), quadruple champion provincial junior. Ce dernier a notamment fait mal à l'équipe saguenéenne en marquant six points au septième bout.

Lanteigne condamné

Finalement, René Lanteigne n'a plus le choix. Avec encore trois rencontres à disputer, en rondes préliminaires, et un dossier de trois victoires et autant de défaites, il est, à partir de maintenant, condamné à gagner, s'il désire à tout le moins faire partie d'un possible bris d'égalité, en section «B».

Au cours de la journée de mercredi, le quatuor saguenéen, complété de Pierre Arseneault, Martin Roy et Jean-Pierre Larouche, a d'abord perdu la bataille du Saguenay, en s'inclinant 7-5 devant Robert Desjardins. Il s'est repris un peu plus tard toutefois en triomphant de Maxime Dufresne (Nord-Ouest), 6-3.

Rick Tocchet en congé

La LNH mène une enquête

NEW YORK (AP) — La LNH a accordé à Rick Tocchet la permission de prendre un congé d'une durée indéterminée, mercredi, à la suite d'une rencontre entre Tocchet et le commissaire Gary Bettman.

L'entraîneur-adjoint des Coyotes de Phoenix a demandé le congé en question, que Bettman lui a accordé en exigeant de Tocchet le respect de plusieurs conditions.

Tocchet doit immédiatement cesser tout contact et communication avec toute personne reliée aux Coyotes ou à la Ligue nationale, et se tenir à l'écart durant la durée de son congé. Il ne pourra pas être de retour dans la LNH sans le consentement de Bettman.

Le commissaire se garde aussi le droit de changer à n'importe quel moment les termes de l'absence de Tocchet.

«Nous considérons les accusations contre M. Tocchet de la façon la plus sérieuse qui soit, a dit Bettman dans un communiqué. Nous avons assuré la police de l'état du New Jersey et le bureau du Procureur général de notre pleine coopération.

«Même si nous menons notre propre enquête, nous avons clairement indiqué aux autorités du New Jersey qu'il n'y aurait aucune interférence de notre part dans leur enquête en cours.»

La LNH a engagé l'ancien procureur général Robert Cleary, qui a mené la poursuite contre le «Unabomber» pour mener une

enquête interne sur l'affaire Tocchet: celui-ci est accusé d'avoir financé un réseau de jeu qui a accepté les paris d'environ une demi-douzaine de joueurs évoluant présentement dans la LNH.

Les autorités n'ont pas précisé si elles avaient obtenu la preuve qu'il y a eu des paris sur des matchs de hockey durant l'enquête appelée «Operation Slap Shot». Mais rien n'a été écarté, a indiqué le lieutenant Gerald Lewis de la police du New Jersey, mercredi.

«Nous coopérons entièrement avec les dirigeants de la ligue et nous aurons certainement une rencontre avec eux, avait précisé plus tôt Kevin Marino, un avocat du New Jersey que Tocchet vient d'engager.»

Nouveau surintendant

Le Club de golf Chicoutimi choisit Richard Wauthier

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - Le Club de golf Chicoutimi a terminé sa recherche d'un nouveau surintendant en se tournant vers des compétences qu'il avait déjà sous la main. Son conseil d'administration a officiellement confié le poste à Richard Wauthier, hier.

À la fin de juin de 2005, après le départ de Dany Fortin, les dirigeants du Club de golf Chicoutimi ont donné le mandat à Richard Wauthier de terminer la saison en convenant d'ouvrir le poste à la grandeur de la province pendant la période hivernale. Après avoir effectué la démarche prévue, ils ont retenu la candidature de celui qui est associé au club depuis environ 30 ans.

Directeur des ressources humaines au sein du conseil d'administration, Pierre Doré explique que le club a fait appel à une agence spécialisée (Ressources Arista) pour le seconder dans sa recherche. Georges Michaud a également fait partie du comité de sélection.

Quatre personnes ont montré de l'intérêt pour le poste. Trois d'entre elles ont passé une entrevue et deux ont atteint l'étape finale du processus.

«Richard et un autre candidat étaient sur le même pied après les entrevues mais il a vraiment été le meilleur lors du test psychosomatique, indique Pierre Doré. Nous avons ouvert le poste. Nous avons reçu des candidatures du Nord de Montréal, de Trois-Rivières et de Québec. Richard Wauthier a été le meilleur et c'est pourquoi il a été choisi.

«Richard Wauthier a le club de golf de Chicoutimi à cœur. Tout le monde le sait. Il y travaille depuis une trentaine d'années.»

Pierre Doré ajoute que les administrateurs n'ont pas l'intention de laisser leur nouveau surintendant se débattre seul dans un boulot qui peut souvent être très exigeant. Ils se proposent de le seconder le plus possible.

L'entente entre Richard Wauthier et le club est valide pour la saison 2006.



Richard Wauthier

(Archives)

RAPIDO

Clinique de fartage au Norvégien

Une clinique de fartage aura lieu au Club de ski de fond Le Norvégien, ce dimanche, à compter de midi. Les personnes intéressées peuvent s'inscrire à la billetterie ou téléphoner au Norvégien au 546-2344.

Vitesse motorisée

Les pilotes et habitués du Circuit régional vitesse motorisée doivent prendre note que les épreuves de samedi prochain, prévues à Saint-Ludger-de-Milot, se dérouleront plutôt au Camping Mont-Lac-Vert. Les inscriptions seront acceptées entre 9h et 11h. Les courses débuteront à 13h.

teront à 13h.

Torche olympique

TURIN (AP) — Le parcours du relais de la torche olympique a dû être modifié pour la deuxième fois en une semaine mercredi parce que les autorités italiennes redoutaient que les manifestations attendues tournent à la violence en passant par Avigliana, à quelque 25 kilomètres à l'ouest de Turin. On n'a pas élaboré sur le prétexte des manifestations. Ces manifestations locales et la révolte du monde musulman dans l'affaire des caricatures danoises viennent encore compliquer les problèmes de sécurité aux Jeux olympiques.

Découvrez un lauréat du

Palmarès des carrières 2006

tous les
mercredis
et samedis
dans
Le Quotidien



Une réalisation de :
Septembre éditeur
Offert chez
Renaud-Bray
et dans
toute librairie.

Participez au concours et courez la chance de gagner plus de 4 500 \$ en prix.

(du 13 janvier au 28 février 2006)

DE NOMBREUX PRIX À GAGNER

- Un iPod Video 30 Go
- Un iPod Nano 2 Go
- Un baladeur MP3 5 Go
- Un récepteur de radio par satellite
- Un appareil photo numérique
- Une bourse d'études de 1 000 \$
- 10 chèques-cadeaux Renaud-Bray
- 25 Palmarès des carrières 2006

COMMENT PARTICIPER :

- Remplissez le coupon de participation ci-dessous ou celui fourni à la page 8 du Palmarès des carrières 2006 et repérez l'indice dans cette annonce.
- Postez à : Concours Palmarès des carrières 2006, C.P. 9425, Sainte-Foy (Québec) G1V 4B8.
- Vous pouvez également vous inscrire au concours sur : www.1ermars.monemploi.com

Indice :
monemploi.com

COUPON DE PARTICIPATION

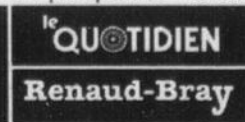
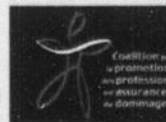
Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Code postal : _____
Tél. : _____ Âge : _____
Courriel : _____ Indice : _____

☐ Oui, j'accepte de recevoir des offres promotionnelles de Septembre éditeur. Votre coupon doit être posté au plus tard le 28 février 2006 (les fac-similés ne sont pas acceptés). Le tirage aura lieu le 15 mars 2006. Règlements disponibles chez Septembre éditeur (1 800 361-7755).

Un concours organisé par Septembre éditeur

En collaboration avec

et la participation de 00648805



KYK 95.7
L'ATTITUDE ROCK

QUOTIDIEN

**10 000\$
SUR UN
COUP
DE FIL**

Si votre nom apparaît dans cette liste, écoutez

KYK 95.7

à 16 h 30 aujourd'hui car vous courez la chance de gagner 100\$ ou plus instantanément et même 5000\$ le 3 mars!

- Lebel Josée**
Rue St-Eugène, Jonquière
Allard Denis
Rue des Trappistes, Dolbeau-Mistassini
Lafontaine Michel
Rue des Cyprès, La Baie
Nolin Johanne
Rue Rousseau, St-Ambroise
Robillard Stéphane
Rue Albert, La Baie
Bédard Simon
3^e Avenue, St-Henri-de-Taillon
Michaud Nathalie
Rue du Parc, Chicoutimi
Taché Yvan
Rue des Outardes, Jonquière
Pilote Frédéric
Rue Sacré-Cœur Est, Alma
Cloutier André
Rue Gounod, Chicoutimi
Hébert Carol
Rue des Rapides, Latéridière
Garneau Johanne
Rue Sacré-Cœur, St-Félicien
Privé Martin
Rang Ste-Famille, Chicoutimi
Ménard Daniel
Rue Prosper-Bernard, La Baie
Vandal Éric
Rue de Carillon, Jonquière
Thiffault Mario
Rang 3, Hébertville-Station
Racine Nicolas
Boul. du Royaume, Jonquière
Hébert Jean-Louis
Rue du Père-Fiset, Chicoutimi
Collard Benoît
Rue Valin, St-Fulgence
Beaumont Pierre
Avenue du Muguet Sud, Alma
Vachon Pierre
Rang des Chutes, St-Ambroise
Trépanier Ghislain
Rue Principale, St-Nazaire
Leblond Marc-André
Rue McLeod, Jonquière
Paré Claude
16^e Avenue, Dolbeau-Mistassini
Corbin Stéphane
Rue des Champs-Élysées, Chicoutimi

STEF PLANTE



DANS L'ÉMISSION
«LE TRIP À 3»
entre 15h et 18h

Occasion L'ami Junior

LE PLUS GROS, LE MOINS CHER

Toujours plus de 100 véhicules en inventaire

TRIBUTE LX 2002

4x4



79\$

/sem.

0 comptant

Palements sur financement bancaire, 60 mois, 7,99 %, taxes en sus.

545, boul. du Royaume, Chicoutimi

545-6555

00651792



OCCASION - Pris en chasse par deux défenseurs des Commandeurs de Lévis, Steven Delisle et Keven Dupont, Jean-François Rioux n'a pas inscrit les Élités au pointage sur cette séquence. Il s'est cependant repris à trois occasions pendant la soirée.

(Photo Sylvain Dufour)

Victoire de 5-2 contre Lévis

Les Élités comblent Jean Imbeau

JONQUIÈRE (SE) - Dans quelques mois, quand il tracera le bilan de la saison 2005-2006 des Élités de Jonquière, Jean Imbeau ne pourra retenir un petit sourire en pensant au 8 février. Il se souviendra d'une soirée extraordinaire où son équipe a savouré une précieuse victoire sur un adver-

nous avons souvent été les premiers sur la rondelle et nous avons aussi travaillé avec robustesse.

Imbeau a également eu de bons mots pour les unités spéciales de son équipe. Si l'attaque massive a fait mouche à trois reprises, les Élités ont résisté aux cinq jeux de puissance des visiteurs.

«Francis (Boulianne) a bien gardé les buts et je suis content pour lui, a repris Jean Imbeau. Même s'il jouait bien, il avait de la difficulté à récolter des victoires. Il vient d'obtenir sa quatrième de la saison. Ce sera bon pour sa

confiance.

«Jean-François Rioux a très bien fait. Dimanche dernier, il n'a pas terminé le match en raison de petits problèmes de discipline. Nous lui avons parlé en début de semaine et il a répondu avec trois buts contre Lévis. En résumé, tout le monde a bien joué, autant en défensive qu'en attaque. Une belle victoire d'équipe.»

En plus de Rioux, Jeff Marcoux et Patrick Lachance ont inscrit les Élités au pointage. De son côté, Boulianne n'a cédé que devant Denis Nadeau et Jeff Cameron.

Club de boxe de Chicoutimi

Un premier gala le 11 février

par Johanne St-Pierre
CHICOUTIMI (JSTP) - Le Club de boxe de Chicoutimi innovera samedi, en présentant pour la première fois une carte de boxe au Hangar du Vieux-Port de Chicoutimi, à compter de 19h30.

Une douzaine de combats sont au programme. Le coût d'entrée est de 10 \$ pour les adultes et de 5 \$ pour les enfants de 10 ans et moins. Les pugilistes proviendront des clubs de Québec, de Saint-Émile, de Lévis, des deux clubs de Jonquière, de La Baie, d'Alma et de Dolbeau.

Parmi les porte-couleurs du club hôte, seul Francy Ntetu (75 kilos) et Maxime Simard (51 kilos) n'avaient pas encore d'adversaire en vue. Par contre, les autres affronteront les adversaires suivants: Willy Ntetu (75 kilos) bataillera contre Maxime Simard de Lévis. Kevin Ferland (juvén-

le, 54 kilos) fera office de surclassé pour affronter Daniel Jr Gauthier de Lévis qui évolue chez les juniors. «On veut lui donner de l'ouvrage pour se préparer en vue des qualifications canadiennes qui auront lieu à Victoriaville dans deux semaines», précise Michel Desgagné.

Un autre de ses protégés, Éric Lavoie (70 kilos) aura lui aussi une grosse commande sur les bras en affrontant Simon Martineau de Beauport, champion des gants d'argent 2005. Jean-Philippe Mailloux (54 kilos) affrontera Nicolas Boily de Charlevoix. Trois jeunes pugilistes en seront à leur premier combat: Marilyn Tremblay (54 kilos) vs Caroline Gauvin (club Le Cogneur à Québec); Chantale Gagnon (57 kilos) vs une adversaire de Dolbeau; Marie-Ève Dubé (62 kilos) vs Caroline Reason de Beauport.

Les Sags s'inclinent 5-1

Longue soirée à Terre-Neuve

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - Après avoir vu l'équipe arracher de peine et de misère une victoire en fusillade, mardi, les partisans des Saguenéens de Chicoutimi étaient en droit d'espérer une soirée moins éprouvante face aux Fog Devils de St. John's, hier. Ce fut tout le contraire.

Vingt-quatre heures après avoir vaincu les Fog Devils une première fois, les Saguenéens ont encaissé un revers de 5-1 face à leurs rivaux de Terre-Neuve.

La défaite risque de faire mal. Elle laisse les Saguenéens seulement un point devant les Remparts de Québec mais ces derniers ont maintenant quatre matches en main. Le premier rang glisse tranquillement vers l'autre extrémité de la route 175...

Hier soir, Richard Martel avait sans doute bien d'autres choses en tête que les chances de son équipe de terminer la saison régulière au premier rang. Sans se montrer très bavard, le pilote chicoutimien a évité d'être trop sévère à l'endroit de ses hockeyeurs.

«Brandon Verge (le gardien des Fog Devils) a connu un bon match, a signalé Martel. De notre côté, nous avons eu un peu de difficulté devant le filet et nous avons encore eu de la misère à mettre la rondelle dans le but. Nous avons obtenu douze chances de marquer pendant cette rencontre. Nos adversaires ont été limités à sept occasions.

«Selon moi, la défaite ne s'explique pas par un manque d'effort. C'est un résultat décevant mais c'est comme ça.»

Les Saguenéens ont probablement échappé le match d'hier dès la première période. Même en dominant 13-6 au tableau des lancers et en jouant quatre fois en avantage numérique, ils ont retraité au vestiaire avec une

égalité de 0-0.

La rencontre a pris une allure différente en deuxième période quand les Fog Devils ont tiré 14 fois sur Alexandre Vincent et touché le fond du filet à trois reprises. Verge a de nouveau connu de bons moments en troisième période pour confirmer la victoire de son équipe.

«Brandon a été bon mais nous n'avons aucune raison de perdre un match contre une équipe comme St. John's, a fait remarquer David Desharnais, le capitaine des Saguenéens. Il faudra travailler encore plus fort.

«La confiance est fragile présentement. On fait une bonne présence sur la patinoire mais on revient souvent avec une présence moins bonne et on se décourage. Quand l'autre équipe marque un but, on se décourage vite. L'esprit d'équipe est pourtant très bon. Tout le monde s'amuse et veut gagner mais c'est difficile quand on arrive sur la glace. C'est une défaite qui fait mal mais il ne faut surtout pas se décourager. J'ai confiance que ça va débloquer.»

Pointes de plume

- Avec le décès de Robert Dufour, en début de semaine, les Saguenéens ont perdu un fervent partisan. À son fils Marcel et à tous les membres de sa famille, la section sportive du Quotidien présente ses plus sincères condoléances...

SOMMAIRE

Chicoutimi 1 Saint John's 5

Première période

Aucun but.
Pénalités - F. Verreault-Paul Chi 1:13, K. Stanley SJs 5:35, S. Brophy SJs 12:53, P. O'Keefe SJs 14:48, B. Piché (maj.) Chi 16:52, M. Doyle (maj.) SJs 16:52, M. Fillier SJs 17:47.

Deuxième période

1. St. John's, Olivier Guilbault (14) (L. Gallant, M. Doyle) 4:46 (an)
2. St. John's, Olivier Guilbault (15) (B. Verge, L. Gallant) 8:25
3. St. John's, Wesley Welcher (18) (P. O'Keefe, R. Graham) 11:56
Pénalités - J. Brouillette Chi 3:20, R. Lehr Chi 6:25, A. Pototschnik SJs 9:45, P. O'Keefe SJs 13:38, S. Lascek Chi 15:55, B. Piché Chi 18:18.

Troisième période

4. St. John's, Anthony Pototschnik (8) (M. Fillier, R. Short) 2:54
5. Chicoutimi, Shayne Tremblay (13) (M. Zagrapan, S. Lascek) 5:24 (an)
6. St. John's, Marty Doyle (11) 7:03
Pénalités - S. Brophy SJs 4:37, L. Gallant SJs 9:07, F. Verreault-Paul Chi 15:32, S. Tremblay Chi 19:12, S. Lascek Chi 19:12, M. Doyle SJs 19:12, Z. Firlotte SJs 19:12.
Gardiens - Chicoutimi, Alexandre Vincent (P-16-7-0), Sylvain Michaud (à 00:00 per 3), Alexandre Vincent (à 07:03 per 3); Saint John's, Brandon Verge (G-7-15-0).

Tirs au but
Chicoutimi 13 7 18-38
Saint John's 6 14 6-26
Avantages numériques - Chicoutimi: 1 en 8; Saint John's: 1 en 6.
Arbitre - Todd Thomander.
Juges de lignes - Michael Dinn et Marc Kinden.
Assistance - 2506.

saire redoutable, les Commandeurs de Lévis.

Les Élités ont gagné 5-2, hier soir, et, même en cherchant bien, leur entraîneur n'a pas été en mesure de vraiment trouver un point faible à leur performance.

«Nous venons de jouer un gros match de hockey, possiblement notre meilleur depuis le début de la saison, a laissé tomber Jean Imbeau. Nos gars ont travaillé avec intensité pendant 60 minutes. Notre attaque massive a produit trois buts et nous avons marqué de beaux buts. Au cours des deux dernières saisons, nous n'avons pas souvent marqué cinq buts dans un match contre Lévis.

«Comme je l'ai déjà mentionné, nous avons quand même bien joué contre Lévis depuis le début de la saison. Cette victoire nous revenait. Nos gars ont très bien joué à un contre un. Les Commandeurs ont de gros joueurs. Malgré cela,

La chance de voir jouer les plus beaux espoirs

JONQUIÈRE (JSTP) - À défaut des Aleksandra Wozniak et Stéphanie Dubois, les amateurs de tennis de la région auront la chance de voir à l'oeuvre quelques-uns des plus beaux espoirs du tennis canadien dans le cadre du Challenger Banque Nationale de tennis féminin qui s'amorcera officiellement dimanche au Club de tennis intérieur de Jonquière.

La liste officielle est maintenant disponible et comme l'attendaient les organisateurs, certaines joueuses inscrites



St-PIERRE
JOHANNE
jstpierre@lequotidien.com

seront à l'oeuvre dans un autre coin de la planète. C'est le cas notamment de la Québécoise Aleksandra Wozniak qui participe actuellement au tournoi de Pattaya, en Thaïlande. Et tant qu'à être dans ce coin du globe où elle connaît une bonne séquence, la joueuse de 18 ans, maintenant classée au 143e rang, se rendra ensuite à un tournoi aux Indes. L'organisation devra également se passer de la présence de Hana Sromova (92e au monde), et l'Américaine Meilen Tu, 118e au monde.

«C'est sûr que Aleksandra Wozniak et Stéphanie Dubois sont des noms qui attirent. On aurait aimé qu'elles soient présentes d'autant plus que ça se passe dans leur cour mais nous n'avons pas de contrôle là-dessus. Plusieurs filles sont inscrites dans deux ou trois tournois en même temps et elles mettent des priorités», explique Caroline Delisle, pro du club de Saguenay.

Espoirs

Par contre, Caroline Delisle assure que les amateurs de tennis apprécieront la belle relève qui sera présente, dont Sharon Fichman et Valérie Tétreault. Fichman, 15 ans, de Toronto, considérée comme l'une des meilleures joueuses juniors au monde, a décidé de passer par la ronde des qualifications et a confiance de ravir l'une des huit places disponibles. La Torontoise occupe le 12e rang mondial des juniors et elle vient de remporter le titre en double du volet junior des Internationaux d'Australie et s'est inclinée en simple, en quart de finale de ce même tournoi.

Membre de l'équipe canadienne en Coupe Fed depuis l'an dernier, elle s'entraînera sur les courts de Saguenay à compter de vendredi. Dans le cas de Tétreault, elle occupe le 30e rang du classement mondial

junior et a été couronnée championne canadienne des 18 ans et moins ainsi que le championnat panaméricain Chanda Rubin. L'athlète de 19 ans, de Saint-Jean-sur-le-Richelieu (874e) s'est qualifiée pour le 3e tour aux Internationaux junior d'Australie.

Outre Tétreault, trois autres Canadiennes bénéficieront d'un laissez-passer pour le tableau principal: Heidi El-Tabakh (422e), Ekaterina Shulaeva d'Oakville en Ontario (723e), et Jillian O'Neill de Baconsfield (1222e).

Rappelons que les qualifications se déroulent dimanche et lundi à compter de 10h, et que les amateurs pourront y assister gratuitement. Lundi soir, le tirage au sort permettra d'établir le programme du tableau principal.

Mardi et mercredi, le billet sera à 1 \$ pour les juniors et 2 \$ pour les autres. À partir du jeudi, le tarif sera de 2 \$/junior ou 5 \$ par séance (après-midi ou soirée). Le passeport pour la semaine sera disponible, à compter de vendredi au coût de 20 \$ (548-3179).



ESPOIR - Sharon Fichman, 15 ans, participera au Challenger Banque Nationale qui s'amorce dimanche, au Club de tennis intérieur Saguenay, à Jonquière. (Gracieuseté Tennis Canada)

Pour se préparer aux JO de 2008

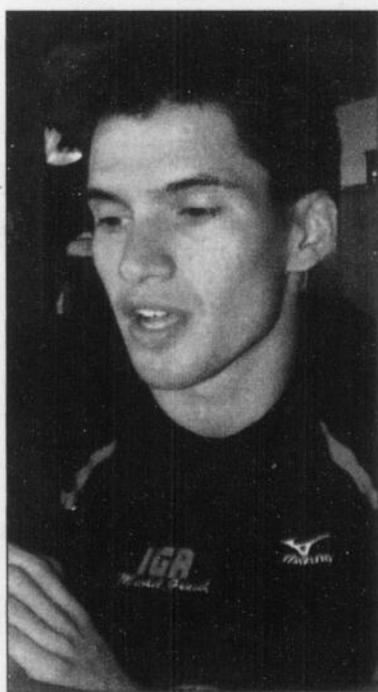
David Gill en quête d'un commanditaire

par Johanne St-Pierre
CHICOUTIMI (JSTP) - En obtenant plus de succès sur la scène nationale et internationale, le coureur David Gill a vu aussi ses dépenses augmenter. C'est pourquoi il doit maintenant se lancer à la recherche d'un nouveau commanditaire financier, puisque son entente d'exclusivité avec le marché IGA Michel Gravel de Roberval vient à échéance en mai.

Au cours des trois dernières années, le propriétaire du marché d'alimentation, Michel Gravel, a procuré un soutien appréciable à l'athlète de 27 ans, en lui versant annuellement 12 000 \$. Les deux parties ont décidé de ne pas renouveler cet appui puisque les objectifs fixés auront été atteints et que David aura besoin d'une commandite plus importante pour l'aider à poursuivre son développement en vue des Jeux olympiques de Beijing en 2008.

Michel Gravel souhaite continuer à soutenir les initiatives du milieu robervalois, et comme les

besoins de David vont grandissant, il a décidé de céder sa place. «J'ai apprécié pouvoir soutenir



David Gill

cet athlète au cours des trois dernières années et je souhaite qu'il trouve un commanditaire à la hauteur de ses performances.»

Pour sa part, David Gill croit fermement que l'appui de Michel Gravel a constitué un facteur majeur de ses réussites, lui qui est, entre autres, champion canadien universitaire canadien sur 600m, 1000m et 1500m et qui vient d'établir des records de piste (McGill et à Hawaï Sunset Meet). Cette aide lui a permis de se concentrer sur son entraînement sans souci financier.

En entrevue téléphonique, Gill, qui poursuit son entraînement à Hawaï, a indiqué qu'il a quand même bon espoir de dénicher un ou des commanditaires qui lui permettront de réaliser ses aspirations olympiques. Bien sûr, il a été approché par des compagnies de chaussures de course ou de vêtements mais leurs contributions se veulent plus sous forme de matériel et d'équipements. Or, il est déjà bien nanti à cet égard.

Le statut d'athlète breveté (cardé) lui permet de recevoir une aide de 10 000 \$ de l'Association canadienne d'athlétisme. Actuellement, il réussit à «s'arranger» avec un budget de 30 000 \$ mais il doit effectuer de plus en plus de déplacements à l'extérieur du Québec pour les entraînements et les compétitions. Dans un monde idéal, son budget serait triplé pour lui permettre de s'entraîner comme il le souhaite.

Commonwealth?

David Gill sera fixé au plus tard le 15 février sur sa participation aux Jeux du Commonwealth en Australie. «J'aimerais bien participer aux Jeux car en principe, ce sont les personnes qui iront aux Olympiques, et les mêmes standards. J'aimerais aussi participer aux championnats canadiens car j'ai des titres à défendre. De plus, si je n'y participe pas, je ne pourrai pas être éligible au titre d'athlète par excellence de l'Université Laval, un titre qui me tient aussi à cœur», explique-t-il pour illustrer son choix déchirant.

CHALLENGER DE TENNIS FÉMININ	
Tableau principal	
1- Maria-Fernanda Alves, Brésil	(142e)
2- Vilmarie Castellvi, Puerto Rico	(165e)
3- Sunitha Rao, États-Unis	(170e)
4- Jessica Kirkland, États-Unis	(190e)
5- Soledad Esperon, Argentine	(237e)
6- Kristina Czakikova, Slovaquie	(248e)
7- Lauren Breadmore, Australie	(254e)
8- Chin-Wei Chan, Taipei	(269e)
9- Alberta Brianti, Italie	(283e)
10- Wen-Hsin Hsu, Taipei	(284e)
11- Tara Snyder, États-Unis	(325e)
12- Annette Kolb, Allemagne	(346e)
13- Larissa Carvalho, Brésil	(352e)
14- Giulia Casoni, Italie	(354e)
15- Julie Coin, France	(367e)
16- Angelique Kerber, Allemagne	(368e)
17- Rosana De Los Rios, Paraguay	(396e)
18- Raquel Kops-Jones, États-Unis	(408e)

Guay ratera la descente ... page 27
Revers pour les Sags ... page 30
Victoire pour les Élites ... page 30

CHALLENGER

BANQUE NATIONALE

11 au 19 février 2006

Saguenay - Challenger féminin 25 000 \$ US

EN COLLABORATION AVEC



PRODUITS LIFÉ



Club de tennis intérieur Saguenay

2680, boul. du Saguenay, Jonquière

(418) 548-3179

ITF

BANQUE NATIONALE

YENNIS

Vous êtes éligible à chaque semaine pour devenir finaliste (Billets cumulatifs).

**Un client Tanguay
gagnera
1 000 000\$
en argent comptant
(non imposable)**

Magasinez chez Tanguay et devenez MILLIONNAIRE

Panasonic

CAMÉRA NUMÉRIQUE (385152)
• 5 mégapixels • Zoom optique 3x/zoom
numérique 4x • Écran DCL de 2,5 po
(114 000 pixels) • Objectif Leica



469⁹⁵
Courant: 499,95

39¹⁶ / 12 mois

OBJECTIF
DC LEICA



499⁹⁵

Courant: 549,95

10⁰⁰ / 50 mois

**Épargnez 50\$
Panasonic**

CAMÉSCOPE NUMÉRIQUE (372545)

- Zoom optique 24x, zoom numérique 800x
- Traitement de l'image avec moteur de couleur pure
- Touche de navigation et manette de commande
- Mode de lissage de la carnation • Port USB 2.0
- Fente pour carte mémoire SD pour capture d'images
fixes • Liaison i.Link™ (interface PC IEEE 1394)

Épargnez 20\$



279⁹⁵
Courant: 299,95

23³³ / 12 mois

Panasonic

ENREGISTREUR ET LECTEUR DVD (385154)

- Lecture et enregistrement multiformat • Entrée DV
- Mode d'enregistrement LP - 500 lignes de résolution



SONY

Épargnez 30\$

269⁹⁵
Courant: 299,95

22⁵⁰ / 12 mois



529⁹⁵

10⁶⁰ / 50 mois

SONY

CAMÉSCOPE MINI DV (395455)

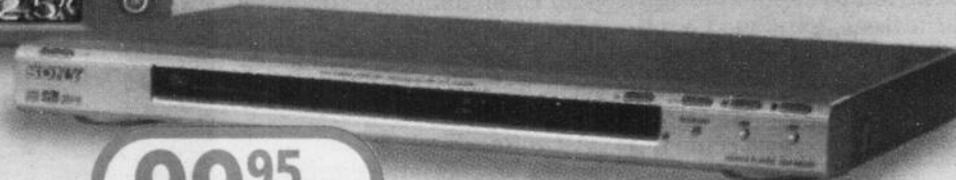
- Objectif Carl ZeissMD Vario-TessarMD
- Écran ACL tactile de 2,5 po
- Zoom optique 20X, zoom numérique 800X
- Technologie Super SteadyShotMC

LECTEUR DVD (377812)

- Lecture DVD-RW • Sortie numérique 96 kHz de 24 bits
- Sortie coaxiale DolbyMD Digital et dtsMD
- Lecture MP3 (CD-R/RW, DVD+RW/+R/-R/-RW)
- Lecture Kodak jpeg (CD-R/RW, DVD+RW/+R/-R/-RW)

SONY

Épargnez 30\$



99⁹⁵
Courant: 129,95

8³³ / 12 mois



MP3

SONY

CAMÉRA NUMÉRIQUE (395065)

- 6 mégapixels • Zoom optique 3X
- Capteur DCC Super HADMC de 1/2,5 po
- Écran ACL de 2,0 po • Zoom numérique de précision 6X
- Support Memory Stick PROMC

50 versements



TANGUAY ÉLECTRONIQUE

**Livraison
et service
GRATUITS
à la grandeur
de la province**

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

Ce concours est ouvert à tous les clients de 18 ans. Aucun achat requis. Une participation sera remise avec chaque tranche d'achat de 100\$ effectué durant les dates de la promotion dans tous les Ameublements Tanguay, Tanguay Électronique et Signature Maurice Tanguay. (non valide sur les achats antérieurs). «La vente du Million» débute le 3 janvier 2006 et se termine le dimanche 26 février 2006 à 17 heures dans les huit (8) Ameublements Tanguay, le Tanguay Électronique et les Signature Maurice Tanguay. Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca.
* Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client.
(Exemple: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Achat minimum requis: 100\$ - 12 versements, 500\$ et plus, et items sélectionnés - 50 versements. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.

00652010